

EL SIGNIFICADO DE COMUNICACIÓN, DESDE EL ENFOQUE CRÍTICO,  
ELABORADO POR LOS ESTUDIANTES DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE LA  
UNAB

EDUARD BACCA MARÍN

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
BUCARAMANGA  
2006

EL SIGNIFICADO DE COMUNICACIÓN, DESDE EL ENFOQUE CRÍTICO,  
ELABORADO POR LOS ESTUDIANTES DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE LA  
UNAB

EDUARD BACCA MARÍN

Trabajo de grado presentado como requisito  
para optar al título de:  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA

Asesora de investigación  
CLARITA FORERO

UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER  
ESCUELA DE EDUCACIÓN  
MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA  
BUCARAMANGA  
2006

## **AGRADECIMIENTOS**

A los estudiantes de la Facultad de Comunicación Social que se matricularon al curso de comunicación y diversidad cultural, en el primer semestre académico del 2004, por su colaboración y suministro permanente de información para lograr investigar sobre la significación crítica del concepto de comunicación.

A Clara Ximena Cáceres por entrevistar en profundidad a sus compañeros de clase para obtener la información vital para sacar adelante la pesquisa.

A mi madre que es una voz de aliento en los momentos difíciles del proceso de indagación sistemática de la realidad.

## CONTENIDO

	Pág
INTRODUCCIÓN	12
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	16
1.1 PLANTEAMIENTO DE LA PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	16
1.2 FORMULACIÓN DE OBJETIVOS	18
1.2.1 Objetivo general	18
1.2.2 Objetivos específicos	18
1.3 JUSTIFICACIÓN	19
2. CONTEXTUALIZACIÓN INSTITUCIONAL DE LA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA	24
2.1 HISTORIA DE LA REFORMA CURRICULAR DE LA FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE LA UNAB	24
2.2 LOS FUNDAMENTOS ESTRUCTURALES DE LA REFORMA CURRICULAR	27
2.2.1 Fundamentos psicológicos	28
2.2.2 Fundamentos pedagógicos	30
2.2.3 Fundamentos estéticos	33
2.3 ÁREAS DE FORMACIÓN DEL COMUNICADOR SOCIAL	35
2.4 PROPÓSITOS DE FORMACIÓN DEL COMUNICADOR SOCIAL DE LA UNAB	37
2.5 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL COMUNICADOR UNAB	39
2.6 EQUIPOS DOCENTES	43
2.7 CONTEXTO PARTICULAR DE LA EXPERIENCIA DE INVESTIGACIÓN	45

2.8 TAREAS DEL COORDINADOR DEL SEMINARIO DE CULTURA REGIONAL	47
2.9 EXPERIENCIA DE CUARTO SEMESTRE	48
3. HORIZONTE TEÓRICO	52
3.1 ¿CUÁLES SON LAS CLAVES PARA APRENDER A HABLAR EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE PAULO FREIRE?	53
3.2 ¿CUÁL ES LA CONCEPCIÓN ONTOLÓGICA QUE PROPONE FREIRE EN SU PEDAGOGÍA CRÍTICO SOCIAL?	58
3.3 ¿CÓMO SE CAMBIA EL SABER EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?	60
3.4 ¿CÓMO SE CONCIBE LA HISTORIA EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?	63
3.5 ¿CÓMO SE CONCIBE LA CULTURA EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?	65
3.6 ¿QUÉ RELACIÓN HAY ENTRE SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA Y LOS PROCESOS DE COMUNICACIÓN INTERSUBJETIVA?	70
4. DISEÑO METODOLÓGICO	73
4.1 CLASE DE ESTUDIO	73
4.2 DESCRIPCIÓN DEL ESCENARIO Y DE LOS PARTICIPANTES	74
4.3 PROCESO DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	79
4.4 PROCESO DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	82
4.5 PROCESO DE VALIDACIÓN	84
5. HALLAZGOS DE LA INVESTIGACIÓN EN PEDAGOGÍA	85
5.1 LOS PRESABERES DE LOS ESTUDIANTES	86
5.1.1 La comunicación como espejo que refleja la realidad	87
5.1.2 La comunicación como transformadora de la cultura	89

5.2 CAMBIOS EN LA SIGNIFICACIÓN DE COMUNICACIÓN Y CULTURA: DIÁLOGO ENTRE EL LIBRO Y LOS PRESABERES DE LOS ESTUDIANTES.	97
5.2.1 La identidad cultural colombiana creada por los medios de comunicación de cobertura planetaria.	98
5.2.2 La disputa del sentido del ser del colombiano tiende a sintetizar el referente mediático extranjero y el nacional.	103
5.3 LOS CORRIDOS PROHIBIDOS COMO PRÁCTICA SOCIAL DE COMUNICACIÓN	110
5.3.1 Las músicas como constructoras de identidades culturales locales.	111
5.3.2 los corridos prohibidos están mediados por condiciones socioculturales y mediática de la cultura juvenil de Vélez	117
5.4 EL PROCESO DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN A PARTIR DEL MÉTODO CONVERSACIONAL CON LOS POBLADORES DE BARBOSA	128
CONCLUSIONES	138
RECOMENDACIONES	141
BIBLIOGRAFÍA	143
ANEXOS	145

## LISTA DE CUADROS

	Pág.
CUADRO 1: PERFIL GENERAL DEL EQUIPO DOCENTE QUE PARTICIPA EN LA INTEGRACIÓN DE SABERES DEL SEMINARIO DE CULTURA REGIONAL	75
CUADRO 2: PERFIL DE LOS ESTUDIANTES DE COMUNICACIÓN SOCIAL QUE COLABORAN CON LA INVESTIGACIÓN	78
CUADRO 3: ACTIVAR PRESABERES: RELACIÓN COMUNICACIÓN-CULTURA	96
CUADRO 4: NEGOCIACIÓN DEL SENTIDO DE LA IDENTIDAD COLOMBIANA	103
CUADRO 5: CAMBIOS EN LA SIGNIFICACIÓN DE COMUNICACIÓN	127

## LISTA DE ANEXOS

	Pág.
ANEXO A: ENCUESTA SOBRE EL TRABAJO REALIZADO EN LA CLASE DE COMUNICACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL	146
ANEXO B: TALLER SOBRE LA TEORÍA CRÍTICO SOCIAL DE LA COMUNICACIÓN	147
ANEXO C: FOTOGRAFÍAS DEL TRABAJO EN BARBOSA	149
ANEXO D: MODELO DE MICROANÁLISIS DEL RELATO	150
ANEXO E: PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACIÓN DEL CONCEPTO EN LA TEORÍA FUNDADA	153
ANEXO F: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO DE PUEBLO GRANDE EN CUANTO A COMUNICACIÓN	156
ANEXO G: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN TEÓRICA DE LA CATEGORÍA “NO SOMOS QUIZÁS LOS MISMOS HOMBRES”	159
ANEXO H: EJEMPLO DE LA CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO DE “NO SOMOS QUIZÁS LOS MISMOS HOMBRES”	163
ANEXO I: MATERIAL PARA ELABORAR EL CONCEPTO DE COMUNICACIÓN	166
ANEXO J: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN DE LA DEFINICIÓN DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN	168
ANEXO K: EJEMPLO DE MEMORANDO PARA CONSTRUIR EL CONCEPTO DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN	172
ANEXO L: EJEMPLO DE DILIGENCIAMIENTO DEL MATERIAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO	177
ANEXO M: MEMO SOBRE EL CONCEPTO DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN, PROPIEDADES Y DIMENSIONES	178

## RESUMEN

**TÍTULO: EL SIGNIFICADO DE COMUNICACIÓN, DESDE EL ENFOQUE CRÍTICO, ELABORADO POR LOS ESTUDIANTES DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE LA UNAB.\***

**AUTOR:** BACCA MARÍN, Eduard\*\*.

### 1. PALABRAS CLAVES:

Comunicación, cultura, medios, experiencia de aprendizaje de la comunicación, saber doxa, identidad cultural colombiana, corridos prohibidos.

### 2. DESCRIPCIÓN:

El propósito de la presente investigación en pedagogía consiste en indagar los procesos de enseñanza-aprendizaje de la comunicación a partir de la siguiente pregunta de investigación: ¿qué significado comunicación, desde el enfoque crítico social, elaboran los estudiantes de cuarto semestre de la facultad de comunicación social de la Universidad Autónoma de Bucaramanga con base en la práctica pedagógica de la asignatura de comunicación y diversidad cultural?

Mediante un enfoque cualitativo, desde la perspectiva de la teoría fundada, se busca sistematizar el proceso de construcción del concepto de comunicación construido por los estudiantes de la asignatura de comunicación y diversidad cultural, adscrita a la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Autónoma de Bucaramanga. La teoría fundada permite la construcción de varios conceptos, entre los cuales sobre sale el de experiencia de aprendizaje de comunicación, entendido como ***“la reflexión permanente sobre la comunicación a partir de la conversación con la “gente” del lugar sobre un tema predeterminado, que se explora en profundidad durante la visita etnográfica”***.

En la investigación se identifican los saberes doxa sobre la relación de comunicación y cultural, en la que prevalece la metáfora del espejo en la que los medios de comunicación son reflejo de la cultura. Al mismo tiempo, los proceso de comunicación mediática fomentan una transformación de la cultura cuando los medios de difunden los cuadros de costumbres de otros pueblos y naciones. Para ampliar los saberes doxa, tal como lo plantea Paulo Freire<sup>1</sup> se propone una situación gnoseológica, en la que se pretende integrar los saberes doxa con la lectura de textos de comunicación. En ese proceso de diálogo de saberes, los estudiantes afirman que la identidad cultural del colombiano es producto de una síntesis entre los referentes mediáticos extranjeros y los nacionales.

Para contextualizar a los estudiantes en la cultura regional, se organiza un viaje a Barbosa, en el que ellos estudian la práctica social de comunicación que dinamizan los corridos prohibidos. Esa experiencia de trabajo académica transforma el concepto de comunicación, al ser contextualizado según las experiencias colectivas de vida de los barboseños. Antes la comunicación se relacionaba con la construcción intencional del mensaje mediático, ahora la comunicación se relacionan también con las redes de comunicación interpersonal, grupal y de clase social que se viven cotidianamente en esa localidad.

---

\* Tesis de grado

\*\* Maestría en pedagogía. Escuela de Educación. Universidad Industrial de Santander. Alba Luz Castro de Pico

<sup>1</sup> FREIRE, Paulo. Pedagogía del oprimido. Bogotá: editorial América Latina. (sin fecha de publicación).

## SUMMARY

**TÍTULO:** COMMUNICATION MEANS SINCE CRITIC FOCUS, MADE BY UNAB'S SOCIAL COMMUNICATION STUDENTS.\*

**AUTHOR:** BACCA MARÍN, Eduard\*\*.

**PALABRAS CLAVES:**

Communication, culture, mass media, learning experience of communication, doxa known, Colombian cultural identity, prohibitives "corridos".

**DESCRIPTION:**

The intention of the present investigation in pedagogy, consists of look for the processes of education-learning of the communication from the following question of investigation: what is the meaning of communication, from the social critical approach, elaborates by the students of fourth semester of the faculty of social communication of the UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARMANGA based on pedagogy practice of the subject of Communication and Cultural Diversity? By means of a qualitative approach, from the perspective of the Founded Theory, it looks for to systematize the process of construction of the concept of communication made by the students of the Communication and Cultural Diversity subject, assigned to the Faculty of Social Communication of the UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARMANGA. The Founded Theory allows the construction of several concepts, which on the experience of learning of communication, as "the permanent reflection on the communication from the conversation with the "people" of the place on a predetermined subject, that it is explored in depth during the ethnographic visit".

In the investigation they identify doxa knowledge related with culture and communication, in which the metaphor of the mirror prevails in which the mass media are reflected of the culture. At the same time, the mediatic communication process, foments a transformation of the culture when the mass media spread to the descriptions of regional customs of other towns and nations. In order to extend doxa knowledge, as Paulo Freire<sup>2</sup> sets out a gnoseological situation, in which is tried to integrate doxa knowledge with the communication text reading. In that process of knowledge dialogue, the students affirm that the cultural identity of the Colombian is product of a synthesis between foreign and national mediatic referring.

In order to give a context to the students in the regional culture, a trip to Barbosa was organized, where they study the social practice of communication that fed prohibitives "corridos". That experience of academic work transforms the communication concept, according to the collective experiences of barboseños life style. Before the communication was related to the intentional construction of the mediatic message, now the communication are related also to the interpersonal, group communications networks and of social class of that locality.

---

\* Thesis of degree.

\*\* Maste in Pedagogy. Escuela de Educación. Universidad Industrial de Santander. Alba Luz Castro de Pico

<sup>2</sup> FREIRE, Paulo. Pedagogía del oprimido. Bogotá: editorial América Latina.

## INTRODUCCIÓN

En el campo de estudio de las ciencias de la comunicación se proponen currículos diversos para la formación integral de los comunicadores sociales. Esas propuestas curriculares están orientadas al desarrollo de competencias, uso de medios de comunicación en el aula, aproximación a la integración de la teoría con la práctica profesional y la necesidad de contextualizar el saber en un ámbito cultural particular. A pesar de la diversidad de propuestas de formación son escasas las investigaciones en pedagogía de la comunicación que evalúan el impacto formativo de esos currículos en los comunicadores sociales. En la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, en la que se han puesto en escena tres propuestas curriculares, no se tienen antecedentes investigativos sobre la formación de sus comunicadores. Sin embargo, la UNAB está interesada en fomentar la investigación en educación para conocer el desarrollo de las competencias que logran los estudiantes con un currículo orientado hacia el desarrollo humano.

En este nuevo contexto institucional de la UNAB, surge la necesidad de investigar el proceso de construcción del concepto crítico de comunicación, que sirve de fundamento teórico-conceptual a la formación integral del comunicador. Por eso el propósito de la presente indagación es sistematizar la experiencia pedagógica de construcción del significado crítico del concepto de comunicación, con base en la creación de escenarios de enseñanza-aprendizaje que facilitan el proceso de comunicación grupal y al mismo tiempo, explorar una práctica social de comunicación que sirva de marco referencial a los educandos para generar el diálogo de saberes entre la comunicación, la antropología y los saberes cotidianos de los habitantes del municipio santandereano de Barbosa.

El primer capítulo tiene el propósito de plantear el problema de investigación, orientado a la construcción del concepto crítico de comunicación, con base en una situación gnoseológica que busca un diálogo de saberes entre la teoría pedagógica de Paulo Freire, la epistemología de la comunicación en América Latina según el pensamiento de Jesús Martín Barbero y las prácticas sociales de comunicación, tanto mediáticas como cotidianas. Además el lector puede conocer las preguntas guías, formuladas por el maestro investigador, que facilitan la indagación sistemática de ese problema de investigación. También se justifica la construcción de la problemática en el campo interdisciplinario de la comunicación, privilegiando las razones que fundamentan epistemológicamente ese campo de saber, concebido por la escuela crítico social de América Latina como un “lugar” estratégico para estudiar la sociedad y la cultura.

En el segundo capítulo se enfatiza en la contextualización institucional que sirven de marco y directriz a la experiencia de investigación en pedagogía que aborda el problema de enseñanza-aprendizaje de la fundamentación teórica de los estudiantes del curso de comunicación y diversidad cultural de cuarto nivel de la Facultad de Comunicación Social. Ese contexto institucional de la Universidad Autónoma de Bucaramanga asume dos perspectivas: la primera desde el Proyecto Educativo Institucional en el que se hace hincapié en la necesidad del desarrollo humano, a partir de una renovación de las prácticas pedagógicas que nace del surgimiento de los equipos docentes, el diseño de los núcleos integradores y la evaluación por competencias institucionales; la segunda perspectiva tiene como marco de referencia la reforma curricular de 2002, en la que la Facultad de Comunicación Social empieza a cumplir con los lineamientos generales del PEI-UNAB.

En el tercer capítulo se orienta la construcción del fundamento teórico, producto del diálogo entre los saberes de la pedagogía crítica latinoamericana y la teoría crítica de la comunicación. Ese diálogo de saberes se construye a partir del

concepto de práctica de comunicación, que en el caso de Freire se relaciona con la necesidad de generar espacios de comunicación dialógica entre los participantes en el proceso de educación, permitiendo así enriquecer la lectura inicial de la realidad-mundo. A su vez, en la perspectiva de Barbero se busca que la práctica de la comunicación, desde una perspectiva de la antropología cultural, genere los problemas de investigación que sirvan para construir un campo interdisciplinario de la comunicación, nacido de los modos como la gente se comunican entre sí y hacen uso de los medios masivos de comunicación para tematizar las conversaciones de la vida cotidiana.

El cuarto capítulo está dedicado a la presentación de la propuesta metodología de la investigación, que se inscribe en el enfoque cualitativo, desde la perspectiva del estudio etnográfico. La situación gnoseológica se construye intencionalmente por el docente para fomentar el diálogo, la reflexión y la crítica entre los estudiantes de comunicación como parte del proceso de enseñanza-aprendizaje del concepto crítico de comunicación de acuerdo al contexto sociocultural del municipio de Barbosa.

En el quinto capítulo se abordan los hallazgos de la investigación, en torno a la construcción del significado crítico de comunicación. Ese concepto de comunicación nace del diálogo de saberes entre la antropología cultural, la comunicación y los conocimientos cotidianos de los habitantes de Barbosa.

Los principales alcances de la presente investigación, como parte del impacto del estudio en la Facultad de Comunicación Social de la UNAB, tienen que ver con los ámbitos de la docencia, la divulgación científica y la investigación en comunicación.

En el área de la docencia, el maestro investigador aprovecha la experiencia de aprendizaje en la elaboración de una investigación en pedagogía para convertirse

en asesor de tesis de grado de comunicación, con especial énfasis en los estudios cualitativos. Una de las tesis de grado asesoradas, titulada La Representación Urbana de los Jóvenes Desplazados que Residen en Ciudad Norte de Bucaramanga, de participó, todavía no se conocen los resultados, en el V Concurso Latinoamericano de Tesis de Comunicación Social. Al mismo tiempo, la experiencia pedagógica de comunicación y diversidad cultural facilitó la creación del semillero de investigación en cultura regional, adscrito a la Oficina de Investigaciones de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, en el que se encuentran inscritos algunos de los estudiantes que colaboraron como informante en el trabajo aquí sistematizado. Una de las ponencias elaboradas participó en el encuentro nacional de semillero de investigación, celebrado en Popayán, en donde recibió una mención de honor, la estudiante Clara Ximena Cáceres por su trabajo, quedando entre las 20 mejores del país.

En la divulgación científica, el maestro investigador está invitado como ponente al Encuentro de la Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación (FELAFACS), a celebrarse el próximo mes de Septiembre en la Universidad Javeriana de Bogotá, con una ponencia sobre los corridos prohibidos y el conflicto social en Barbosa. También está invitado a participar en la mesa de estudios culturales del Congreso Nacional de Historia, organizado para esta vez por la Universidad Industrial de Santander, con una ponencia en la que se reseña la evolución histórica de los corridos prohibidos, desde las condiciones de producción, circulación y consumo cultural en Barbosa.

En ámbito de la investigación, los procesos de acreditación internacional de la Facultad de Comunicación Social exigen investigación en docencia del periodismo. En ese contexto se propone hoy la investigación pedagógica sobre los procesos de enseñanza-aprendizaje del periodismo que hacen los estudiantes de comunicación en el periódico 15.

## 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### 1.1 FORMULACIÓN DE LA PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

En el seminario de cultura regional, el equipo docente intenta articular e integrar los saberes de la antropología y la comunicación para estudiar la cultura regional, desde una perspectiva interdisciplinaria, permitiendo al futuro comunicador social contar con herramientas conceptuales y metodológicas que faciliten la comprensión de su contexto sociocultural, como parte constitutiva de su formación epistemológica en el campo de la comunicación social. Con la apropiación de saberes teóricos y prácticos se buscan orientar los estudiantes para que aprendan a construir una matriz problematizadora, que permita producir nuevos conocimientos sobre la cultura regional, desde la integración de saberes de la comunicación y la antropología y al mismo tiempo, promover la reflexión personal y colectiva sobre el saber conceptual relativo a los términos de comunicación y cultura que el educando incorpora a su enciclopedia.

Es en la práctica del seminario de cultura regional en la que el investigador se interesa por estudiar la matriz problematizadora<sup>3</sup>, que promueve el movimiento de búsqueda de saber en un contexto particular, que hace y rehace constantemente su saber y que contribuye también a la apropiación y construcción de los conceptos básicos de la comunicación y antropología. Esa matriz problematizadora, que genera cambios en la significación de los conceptos, parte

---

<sup>3</sup> FREIRE, Paulo. ¿Extensión o comunicación? La concientización en el mundo rural. Capítulo III. Extensión e invasión cultural. Santiago de Chile: ICIRA editores 1969. "La tarea del educador es la de problematizar a los educandos, el contenido que los mediatiza, y no, la de disertar sobre él, darlo, extenderlo (agrega) en ese acto de problematizar a los educandos, él se encuentra, igualmente, problematizado. Pág 94.

del supuesto de que la lectura de los textos debe, en todos los casos, estar contextualizada, para descubrir la verdadera realidad<sup>4</sup>.

Se considera que el aula de clase, que no se debe reducir al espacio físico de un salón de clase, es un laboratorio de investigación para estudiar y conocer los temas que interesan en el medio universitario. En ella se generan situaciones problemáticas, que responden a la gestión de ambientes de aprendizaje-enseñanza, que contribuyen a la construcción de un significado crítico del concepto de comunicación. Ese concepto es producto del proceso de reflexión colectiva y personal en torno a la relación entre las definiciones de éste término desde la bibliografía básica de los cursos de antropología cultural y de comunicación social y su relación con el ámbito cultural particular del casco urbano de Barbosa.

En este contexto, se ha establecido para el presente estudio que el trabajo de investigación se abra a la posibilidad de indagar sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje de la construcción crítica del concepto de comunicación, que subyace a la práctica educativa de la clase de comunicación y diversidad cultural, que hace parte de las asignaturas que integran el seminario de cultura regional.

En este sentido, la pregunta que guía la investigación es la siguiente: ¿Qué significado comunicación, desde el enfoque crítico social, elaboran los estudiantes de cuarto semestre de la facultad de comunicación social de la Universidad Autónoma de Bucaramanga con base en la práctica pedagógica de la asignatura de comunicación y diversidad cultural? Y las preguntas directrices que se generan desde esta inquietud son las siguientes: ¿Qué significado crítico de comunicación elaborado por los estudiantes de cuarto semestre de la Facultad de Comunicación Social de la UNAB con base en la práctica pedagógica de la asignatura de

---

<sup>4</sup> Ibid., p, 33 “Ad-mirar la realidad significa observarla, aprehenderla, como campo de su acción y reflexión. Significa penetrarla, cada vez más lúcidamente, para descubrir las interrelaciones verdaderas de los hechos percibidos.

comunicación y diversidad cultural?, ¿qué saberes iniciales de la relación entre comunicación y cultura han construido los estudiantes del curso de comunicación y diversidad cultural?, ¿qué cambios en la significación de comunicación se producen a partir de la experiencia de aprendizaje de la lectura crítica de documentos escritos? y ¿cuál es el método de indagación utilizado por los estudiantes durante la experiencia etnográfica de Barbosa para construir una relación entre comunicación y cultura, según ese contexto socioeconómico y simbólico?

## **1.2 FORMULACIÓN DE LOS OBJETIVOS**

### **1.2.1 Objetivo general**

Establecer el significado crítico de comunicación elaborado por los estudiantes de cuarto semestre de la Facultad de Comunicación Social de la UNAB con base en la práctica pedagógica de la asignatura de comunicación y diversidad cultural

### **1.2.2 Objetivos específicos**

- Indagar los saberes iniciales de la relación entre comunicación y cultura de los estudiantes de comunicación social a partir de la metáfora de la comunicación como espejo de la cultura y la comunicación como transformadora de la cultura.
- Reconocer los cambios en la significación de comunicación que se producen a partir de la experiencia de aprendizaje de la lectura crítica de documentos escritos.
- Identificar el método de indagación que emplean los estudiantes durante la experiencia etnográfica de Barbosa para construir una relación entre comunicación y cultura, según ese contexto socioeconómico y simbólico.

- ¿Qué significado crítico de comunicación elaborado por los estudiantes de cuarto semestre de la Facultad de Comunicación Social de la UNAB con base en la práctica pedagógica de la asignatura de comunicación y diversidad cultural
- ¿Qué saberes iniciales de la relación entre comunicación y cultura han construido los estudiantes del curso de comunicación y diversidad cultural?
- ¿Qué cambios en la significación de comunicación se produce a partir de la experiencia de aprendizaje de la lectura crítica de documentos escritos?
- ¿Cuál es el método de indagación utilizado por los estudiantes durante la experiencia etnográfica de Barbosa para construir una relación entre comunicación y cultura, según ese contexto socioeconómico y simbólico?

### 1.3 JUSTIFICACIÓN

La importancia del estudio radica en la necesidad de ofrecer al lector los argumentos que validan la necesidad de estudiar el proceso de construcción del concepto de comunicación desde una perspectiva crítico social. Antes de ofrecer esos argumentos, es necesario que se ilustre sobre los retos de la epistemología de la comunicación en América Latina en los tiempos de la globalización económica y mundialización<sup>5</sup> de la cultura. Esos retos de las ciencias sociales, en el que van perdiendo significación conceptos fundacionales como el de Estado, ofrecen un panorama general de la relación comunicación y ciencias sociales en el

---

<sup>5</sup> ORTIZ, Renato. El otro territorio. Santafé de Bogotá: Convenio Andrés Bello, 1998. “Y reservo entonces el término “mundialización” para el dominio específico de la cultura. En este sentido, la mundialización se realiza en dos niveles. Primero, es la expresión del proceso de la globalización de las sociedades, que se arraigan en un tipo determinado de organización social. La modernidad es su base material. Segundo, es una weltanschauung, una “concepción de mundo”, un “universo simbólico”, que necesariamente debe convivir con otras formas de comprensión (política o religiosa)”.

que la comunicación se convierte en un eje central del estudio de la sociedad y la cultura. Al mismo tiempo se configura un campo emergente de saber interdisciplinario de la comunicación que necesita construir sus propios conceptos, entre ellos el de comunicación, como resultado de la negociación de sentido entre el contexto cultural y el saber acumulado por la comunicación.

El sociólogo brasileño Milton Santos afirmó que el proceso de globalización plantea retos al pensamiento humano, manifiestos éstos en la necesidad que tiene el investigador en ciencias sociales de superar el modelo teórico centrado en el concepto de Estado para pensar e interpretar la realidad de lo nacional. El concepto de Estado permite a las ciencias sociales, desde el siglo XIX, acumular una serie de saberes sobre lo nacional<sup>6</sup>, que hacen parte de un proyecto filosófico y político que prioriza en la construcción de una historia de lo nacional. Sin embargo, la realidad de lo nacional empieza a perder vigencia con la aparición de los múltiples procesos que conforman la globalización, haciendo que las categorías analíticas con las que se piensa la realidad pierdan su capacidad interpretativa, porque ahora no se enfatiza en las relaciones entre los Estados, sino en el proceso de globalización de la economía, mundialización de la cultura, universalización tecnológica y la circulación acelerada de información y comunicación a escala global.

Ante este nuevo panorama que supone transformaciones en el saber, el pensamiento humano necesita construir un nuevo mapa de problemas, conceptos y metodologías para estudiar la realidad emergente que se configura a partir de la tensión entre lo local y lo global. Ese mapa de estudio en lo social contiene objetos de investigación que son móviles, nómadas, de contornos difusos, imposibles de encerrar en las mallas de un saber positivo y rígidamente

---

<sup>6</sup> IANNI, Octavio. Citado por Jesús Martín Barbero en las mediaciones comunicativas de la cultura. En: La estructuración de las ciencias sociales en América Latina. Bogotá: CEJA. 1999. P. 32.

parcelado<sup>7</sup>. Esos objetos de estudio, incluyendo los de las investigaciones de comunicación, deben ser capaces de asumir los desafíos que supone su movimiento, producto del nomadismo, que se origina en las transformaciones de la sensibilidad de la generación de jóvenes que consumen regularmente medios audiovisuales –que configuran un paisaje mediático centrado en la imagen- que transforma el saber.

Al mismo tiempo, las ciencias sociales sufren un proceso de deslegitimación y crisis de su discurso científico a partir de la crítica de Michel Foucault<sup>8</sup>, quien descubrió la existencia de estructuras de poder implícitas en el discurso que desmienten la posibilidad de construir una historia acumulativa del saber basada en la idea de progreso. Ese descubrimiento del poder obliga a los humanistas de las ciencias sociales a reflexionar sobre las mediaciones de los sujetos en la configuración de lo público.

En el actual estatuto epistemológico e institucional del estudio de las ciencias sociales<sup>9</sup> se reconoce, como parte de su proceso de reflexión, que los saberes tienden a integrarse, superando sus tradicionales límites hasta conectarse con nuevas formas de sentir y las nuevas figuras de la sociabilidad. Esas nuevas condiciones del saber pretenden estudiar los cambios permanentes en la vida individual-colectiva, -es el ideal cognitivo de las ciencias sociales-, según la idea

---

<sup>7</sup> Ibid., p. 29.

<sup>8</sup> FOUCAULT, Michel. Nietzsche, genealogía, historia. Valencia: editorial Pretextos. 1992. Nietzsche sugiere que el genealogista escuche a la historia para que pueda descubrir, que detrás de las cosas, -en ese viaje al pasado-, no se encuentra la pureza de éstas sino que su esencia es, en todos los casos, construida “pieza a pieza a partir de figuras extrañas a ellas”. Las cosas nacen de lo razonable, que debe ser entendido como una situación de azar, que tiene su génesis en el intento de construir una verdad, con ayuda de los métodos científicos, que produce confrontaciones entre los científicos, que incluso son declaraciones de odio recíproco, que descalifican a la oposición para imponer una verdad, que emerge como “invención de las clases dirigentes”.

<sup>9</sup> Ibid., p. 30. “Lo que modifica tanto el estatuto epistemológico como institucional de las condiciones de saber y de las figuras de la razón: éstas que constituyen para Lyotard el fondo de la manejada que llama postmodernidad, lo que ella tiene de verdadero cambio de época y las conexiones con las nuevas formas de sentir y las nuevas figuras de la sociabilidad”.

postmoderna de saber que subyace en el pensamiento de G. Vattimo. Esos cambios en la vida individual-colectiva se plasman en las modernas formas de comunicación. El estudio de las formas de comunicación en la sociedad contemporánea se convirtió en una preocupación fundamental para la construcción de la teoría social, como lo reconoce Habermas<sup>10</sup>. En el actual contexto de estudio de la comunicación, los objetos de su estudio tienen su origen en una diferenciación entre la sociedad civil y el Estado que tejen unas relaciones de poder. Estas configuran una dimensión cultural que se materializa en instituciones políticas y formas simbólicas articuladas con las nuevas formas de comunicación de la sociedad global.

Para asumir el reto de construir un mapa del saber de la comunicación se crea el proyecto de investigación en comunicación en América Latina, en el se propone un diálogo entre las ciencias sociales y la comunicación, que inaugure nuevos problemas, objetos y métodos de investigación para la comunicación. Se configura así un campo interdisciplinario de la comunicación, evidenciando una multiplicidad de procesos comunicativos que requiere ser investigados para comprender la realidad comunicativa actual.

En este nuevo contexto epistemológico, pensar y enseñar el concepto de comunicación sugiere la necesidad de una experiencia pedagógica fundamentada en la teoría crítico social, que facilite el diálogo de saberes entre una argumentación teórico-conceptual de la comunicación y las prácticas sociales de comunicación de comunidades diversas, para conocer los modos como las grupalidades se incluyen-excluyen, desconocen-reconocen a partir de la producción y circulación de cultura que hacen los medios masivos en este caso en

---

<sup>10</sup> Ibid., p. 31. "Es por ello que Habermas va a encontrar en la "razón comunicativa" el nuevo eje de la reflexión social (teoría), el que viene a llenar el vacío epistemológico producido por los paradigmas de la producción y de la representación. La comunicación se convierte así en foco de renovación de los modelos de análisis de la acción social y en clave de reformulación de la teoría crítica de la sociedad".

Barbosa- Santander. Esa experiencia pedagógica pretende develar, según la reflexión y crítica de los estudiantes de comunicación de cuarto semestre, los elementos constitutivos de la significación del concepto de comunicación, que se corresponda con el mundo cultural de Barbosa.

Desde el plan de estudio de la Facultad de Comunicación Social se propone, cumpliendo los lineamientos del PEI de la UNAB, la integración de saberes propios de la antropología cultural y de la comunicación para la fundamentación epistemológica, conceptual y metodológica de los estudiantes. Esos saberes teóricos deben ser contrastados con una experiencia de campo, consistente en un viaje pedagógico a Barbosa- Santander- para descubrir en esa dinámica entre el contenido y las prácticas sociales de comunicación, las posibilidades de construcción del concepto de comunicación desde la perspectiva de la teoría crítico social, que se sistematiza a partir de una situación gnoseológica.

Esta experiencia pedagógica de construcción del significado de comunicación, sin precedentes en los 23 años de la Facultad de Comunicación de la UNAB, plantea el reto de aprender a construir conceptos, fundamentales para la formación de los comunicadores sociales, a partir de un diálogo de saberes, que retome la historia del saber del campo interdisciplinario de la comunicación y las prácticas sociales de comunicación, para que conversando, reflexionando y criticando, los estudiantes construyan los conceptos de acuerdo con las experiencias locales de usos de medios de comunicación. Pensar la comunicación desde la cultura local supone que la comunicación es un lugar estratégico para estudiar la sociedad contemporánea

## **2 CONTEXTUALIZACIÓN INSTITUCIONAL DE LA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA**

El objetivo del presente capítulo es presentar el contexto institucional de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, con sus políticas curriculares que justifican una reforma académica, investigativa y de extensión de la facultad de comunicación social, en la que se enfatiza en la conformación de equipos docentes, la creación de los núcleos integradores y la evaluación por competencias.

### **2.1 HISTORIA DE LA REFORMA CURRICULAR DE LA FACULTAD DE COMUNICACIÓN DE LA UNAB**

En el segundo periodo intersemestral del 2000, correspondiente al mes de Diciembre, la Universidad Autónoma de Bucaramanga organizó una serie de tres conferencias<sup>11</sup>, con asistencia obligatoria para todos los docentes, sobre las tendencias filosóficas, económicas y tecnológicas de la sociedad colombiana. Con base en ese trabajo académico, en el que los profesores discutieron los problemas de la educación local en el contexto global, se diagnosticó la situación económica, política, tecnológica y científica de la UNAB. De ese diagnóstico integral de la universidad nació la necesidad de reformar el currículo de todas las

---

<sup>11</sup> Los ejes del análisis del contexto de la Universidad nacieron de esas tres lecturas: ámbito socioeconómico de Colombia, por el rector administrativo Cote, la concepción filosófica por Guillermo Hoyos y lo tecnológico. Durante la reforma de la Universidad, que busca responder a los nuevos retos de la sociedad colombiana, dentro del contexto del proceso de globalización de la economía y de mundialización de la cultura, se programó un diplomado en diseño curricular, al que asistieron el decano de la Facultad de Comunicación Social, Rodrigo Velasco Ortiz y la secretaria académica, Martha Lucía Mejía. Además se organizaron reuniones de profesores en las instalaciones de Villa Loyola, llamadas por los docentes “encerronas”, en las que se fueron construyendo los lineamientos generales de la reforma curricular de la facultad.

carreras, para ajustarlo a los lineamientos generales del Proyecto Educativo Institucional y al contexto de la globalización de la economía mundial.

En el documento borrador de la Reforma Curricular de la Facultad de Comunicación Social, en su capítulo 1, titulado diagnóstico, se establece como finalidad del diagnóstico ubicar a la UNAB en el contexto internacional, nacional y regional para valorar las amenazas y oportunidades que ofrece el mundo político y socioeconómico, científico y tecnológico y filosófico al programa de comunicación social. A partir de esos tres contextos de análisis, las autoridades académicas y administrativas de la Facultad de Comunicación Social pretenden diseñar una propuesta curricular que transforme las amenazas en oportunidades, mediante la generación de proyectos de comunicación en lo organizacional y lo periodístico, posibilitando una cultura del trabajo en la que los futuros egresados de la facultad sean capaces de aprender a leer el contexto situacional, desde una perspectiva comunicativa, para que se vinculen en proyectos de desarrollo acordes con las necesidades de la sociedad y la creación de espacios de participación ciudadana que faciliten la construcción de una sociedad civil y de opinión pública acorde con los problemas de la región, el país y el mundo.

En el plano internacional se identifican los cambios tecnológicos, producidos por la sociedad de la información y del conocimiento, que producen transformaciones en el mundo del trabajo. De la formación para el empleo, que se orienta a que los profesionales se desempeñan en un lugar de trabajo durante buena parte de su ciclo productivo, se pasa a una concepción de trabajo, en la que los profesionales tienen que crear proyectos de acuerdo a las necesidades de las empresas, de los Estados o de las comunidades. Esa cultura de proyecto, en la que emergen la asesoría y otras formas de vinculación laboral, afecta a la formación de los comunicadores sociales, quienes tienen que aprender a diseñar, proponer y ofrecer proyectos, como parte de su ejercicio laboral. Esa relación estrecha entre el nuevo perfil del profesional de la comunicación y los cambios tecnológicos, es

un factor que influye en la necesidad de reformar el currículo de la Facultad, ya que se busca que el futuro comunicador social sea capaz de generar proyectos de comunicación que correspondan a las necesidades particulares de la región o del país. El objeto de estudio de la comunicación se relaciona con problemas reales, que deberán ser conocidos e intervenidos por los comunicadores, para que se produzca un mejoramiento de la calidad de vida de los colectivos humanos desde el ámbito de lo comunicativo.

En el ámbito nacional, se reconoce que en la opinión pública no existe una imagen positiva sobre el mercado laboral de los comunicadores sociales, porque se sabe, esa es la causa de la desconfianza y falta de credibilidad, que la remuneración de dicho profesional no es lucrativa. Esa percepción de los salarios de los comunicadores se convierte en una oportunidad para que la facultad de comunicación oriente sus esfuerzos de formación hacia el diseño de un currículo que permita a los futuros profesionales responder a los retos que plantean las demandas de los diferentes actores sociales de nuevas formas de comunicación para resolver sus problemas. Eso equivale a pensar al comunicador social, tanto en su énfasis de periodismo como de comunicación organizacional, como un mediador. Es así como la facultad orienta “la acción del comunicador como mediador de procesos de comprensión que ayuden a la sociedad y a las organizaciones a interpretar su propia situación; que fortalezcan sus redes de comunicación y suministren los mecanismos apropiados para el intercambio de información, su comprensión e interpretación para el desarrollo de los grupos”<sup>12</sup>. Además el proceso de acreditación de la calidad educativa de la Facultad es una oportunidad para ubicarse en un lugar destacado en el concierto nacional, al promover un desarrollo educativo basado en la integración de la docencia, la extensión y la investigación, que facilite una relación permanente con los problemas de la región y la búsqueda de soluciones comunicativas para ellos.

---

<sup>12</sup> REFORMA CURRICULAR INSTITUCIONAL. Borrador actualizado al 15 de junio de 2001. Documento de trabajo preparado en el diplomado de diseño curricular, que recoge los lineamientos institucionales sobre la reforma. Junio 15 de 2001. Pág 6.

En el ámbito local, se afirma en el documento que la economía de Santander responde a un sistema productivo de subsistencia, que tiene una reducida capacidad para vincular a los comunicadores sociales en el sector productivo. Por eso se propone un currículo que amplíe las posibilidades de trabajo de los comunicadores a partir de la generación de propuestas y proyectos de estudio e intervención de la realidad a partir de la dimensión comunicacional.

En el diagnóstico se analiza el contexto filosófico, en el que se construye una relación entre los saberes disciplinares de la comunicación, a la que se le reconoce la construcción de su propia propuesta teórica y la definición de una propuesta metodológica propia, que permiten afirmar que es una disciplina de las ciencias sociales, según el pensamiento filosófico de Guillermo Orozco Vásquez. También se plantea la necesidad de una relación permanente con las demás ciencias sociales y humanas. De esa necesidad de pensar la comunicación desde una perspectiva trasdisciplinar, multidisciplinar e interdisciplinar, nace una concepción curricular que busca constituirse en un “construir espacio de reflexión que permitan acceder a la comprensión de las relaciones mutuas entre todas las dimensiones posibles de la vida...”.<sup>13</sup>

## **2.2 LOS FUNDAMENTOS ESTRUCTURALES DE LA REFORMA CURRICULAR.**

En el documento de la reforma curricular se hace una relación de las principales teorías de la psicología que sirven de fundamento al proyecto curricular de la Universidad Autónoma de Bucaramanga.

---

<sup>13</sup> Ibid., p. 10.

**2.2.1 Fundamentos psicológicos.** El modelo curricular se orienta al desarrollo humano, que nace de la influencia del pensamiento de Piaget, quien plantea que el ser humano mantiene una relación permanente con el medio ambiente, compuesto entre otros por factores sociales, culturales, tecnológicos que generan una representación de la realidad. Esa imagen del mundo real se puede llegar a transformar, mediante el proceso de desadaptación, debido a los cambios en el mundo externo o en el interior del sujeto cognoscente. Esos cambios deberán ser asimilados por el sujeto para generar un equilibrio que facilite comprender de un modo nuevo la realidad.

En el componente psicológico, se orienta hacia el desarrollo humano, que es uno de los ejes centrales del PEI-UNAB, en el que se señala, siguiendo el pensamiento de Peaget, la necesidad del hombre de mantener una relación con el medio ambiente. Esa relación dinámica del sujeto-medio ambiente se altera la estructura cognitiva, hasta producir desequilibrios, causados por los procesos de asimilación- acomodación, desequilibrando el aprendizaje. En ese contexto teórico de la psicología cognitiva, el desarrollo humano se define “en términos de equilibrio, que se busca actuar para remediar los desequilibrios. El proceso de aprendizaje conduce al ser humano a nuevas formas de estructurar la realidad y le proporciona mayor grado de estabilidad respecto a las exigencias del medio”<sup>14</sup>.

Complementando esa perspectiva cognitiva, se asume la tesis del desarrollo próximo de Vigostki en la que se plantea la distancia entre el nivel real de desarrollo y el de desarrollo potencial. El nivel real de desarrollo es la capacidad del aprendiz de resolver un problema en forma independiente. A su vez, en el nivel de desarrollo potencial, en el que se necesita un mediador, -puede ser un docente-, se busca y se necesita un aprendizaje mayor para resolver un problema más complejo.

---

<sup>14</sup> Ibid., p. 23.

Además el componente psicológico se fundamenta, en forma complementaria, con la teoría de las múltiples inteligencias de Gardner, que plantea que el aprendiz dispone de potenciales y capacidades cognitivas, que deben ser desarrolladas en forma armónica, mediante el diseño de experiencia de aprendizaje que favorezca el desarrollo de competencias en la que el aprendiz demuestre sus habilidades, destrezas y talentos.

En lo psicológico se retoma elementos de la teoría psicológica de Wallon. De esa teoría se rescatan los supuestos comunicativos, que contribuyen a la construcción de nuevos conocimientos. Según ese autor, la acción comunicativa “es un proceso entre sujetos en interlocución que construyen conocimiento”.<sup>15</sup>

Un último autor que influye la propuesta psicológica del PEI-UNAB es Ausubel, con su aprendizaje significativo. Se asume el supuesto teórico de que los saberes previos de los estudiantes construyen significado a los objetos que estudian. Esos saberes entran en diálogo con los elementos nuevos que permiten validar o no sus estructuras respecto a los problemas cognitivos.

En el caso del programa de comunicación social de la UNAB, el plan curricular parte del supuesto teórico de la psicología, según el cual el aprendiz aprende en su interacción con el medio, tal como lo propone Piaget, que se esfuerza por comprender, desde sus problemas particulares y concretos, para ubicarse en él para conocerlo y en caso de ser necesario intervenir esa realidad para promover una mejor calidad de vida colectiva, desde la perspectiva de la comunicación.

Con base en esos fundamentos psicológicos se construye la propuesta curricular de la facultad de comunicación social de la UNAB que parte del supuesto de que “el sujeto de aprendizaje se encuentra en permanente interacción con el medio

---

<sup>15</sup> Ibid., p. 24.

(social y científico), se integra a él por medio de la resolución de problemas”<sup>16</sup>. Es así como los problemas, propios del mundo de la comunicación como disciplina, son los que facilitan el desarrollo de las competencias institucionales: analíticas, mediadoras y expresivas.

**2.2.2 Fundamentos pedagógicos.** El fundamento pedagógico del currículo de la UNAB define la educación “como una acción que pretende llevar a las personas a los umbrales de la autonomía para posibilitar su formación”<sup>17</sup>. Desde esta perspectiva, la educación es una actividad consciente e intencional, pensada y deseada, que busca la autonomía humana. El resultado de servirse de la propia razón, según de la tradición filosófica de Kant, se manifiesta en la capacidad para pensar por sí mismo, expresar libremente lo pensado y actuar en consecuencia a lo pensado. Es así como la actividad educativa ejerce una influencia sobre el educando que lo prepara para que éste conquiste su autonomía. Por tanto, en el ejercicio de la docencia se orienta a diseñar espacios que faciliten la formación de los individuos, como personas y profesionales, en los que se promueva la reflexión de los aprendices sobre la relación entre la teoría y sus contextos sociocultural, que es expresada libremente y que ellos actúen en consecuencia con lo pensado.

Para lograr el desarrollo de la autonomía, el currículo de la UNAB se “fundamenta en el desarrollo de competencias”<sup>18</sup>. Ellas exigen del ser humano que aprende a encontrar habilidades, redefinir las que posee y construir nuevas para solucionar los problemas o asunto de su interés cognitivo. Además en el documento de la Reforma Curricular Institucional se propone una tipología de las competencias

---

<sup>16</sup> Ibid., p. 23.

<sup>17</sup> REFORMA CURRICULAR INSTITUCIONAL. Borrador actualizado al 15 de junio de 2001. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Pág 26.

<sup>18</sup> Ibid., p. 25. En el currículo encuentra su centro en las competencias, que en la UNAB se han definido como el conjunto armónico de aptitudes, capacidades, calidades, destrezas y conocimientos que se expresan en el desempeño idóneo del profesional en un contexto determinado”.

institucionales de la UNAB que se desean desarrollar en los espacios de aprendizaje que se diseñan para fomentar la autonomía de los estudiantes.

**Competencia de entrada:** “Permite a la persona hacer un balance de sus posibilidades y vacíos, al mismo tiempo que le facilita el reconocimiento de su estado, a manera de diagnóstico, para proponer desde su perspectiva personal la manera como tratará de armonizar las dimensiones en su proyecto de vida. En el programa de comunicación se realiza mayor énfasis en las habilidades comunicativas que demuestre el estudiante (lectura, escritura, escucha y habla), el conocimiento del entorno (historia y cultura general, información de actualidad) y su compromiso y proyección como persona en el ámbito social y académico”<sup>19</sup>.

**Competencia ser ciudadano:** “Está dedicada a enfatizar en el ser Ciudadano Autónomo, como manera de encarnar el conocimiento. Los trabajos contribuyen a responder preguntas que tiene que ver con la identidad: ¿quién soy como persona? ¿Qué hace que yo sea yo y no otra persona? ¿Qué es la UNAB y la facultad? ¿En qué sociedad vivo y cómo se manifiesta? ¿Cómo reacciono frente a los otros? ¿Cómo escucho y me abro a nuevas experiencias de comunicación? ¿Cómo expreso mis opiniones y escucho las de los otros? ¿Cómo reconozco en el otro a mi interlocutor? Esta competencia se enfatiza en los tres primeros semestres”<sup>20</sup>.

**Competencia ser que conoce:** “Se busca que cada estudiante sea apto para abordar las cuestiones propias de la comunicación social, enfatizando en el conocimiento de la sociedad, de los procesos comunicativos, los métodos de investigación y la producción e intervención en medios y lenguajes. Las preguntas que guían la actividad: ¿Qué significa conocer? ¿Qué tipo de conocimiento es el que estudio? ¿Cuál es su estatuto epistemológico? ¿Cuáles disciplinas son

---

<sup>19</sup> Ibid., p. 27.

<sup>20</sup> Ibid., p. 28.

fundantes de la comunicación? ¿Qué tanta autonomía tiene este conocimiento frente a los otros? ¿Cuáles son los problemas que interesan a la comunicación y desde cuáles enfoques teóricos y metodológicos es posibles abordarlos? ¿Cuáles habilidades de pensamiento son fundamentales para la comprensión de situaciones de comunicaciones? ¿Cuál es la diferencia entre conocimiento: vulgar, corriente, artístico, estético disciplinado?”<sup>21</sup>. Esta competencia se enfatiza a partir del cuarto hasta séptimo semestre.

**Ser profesional:** “Busca propiciar el hacer concreto de la persona profesional. Es la identidad del profesional llevada a la práctica. Es el momento de la síntesis de formación que se identifica en el hacer con contenido científico para beneficio de la comunidad. Los trabajos resuelven las siguientes preguntas: ¿Cuáles son las estrategias, medios y técnicas de los cuales dispongo para hacer lo que he aprendido? ¿Cuáles habilidades relacionadas con el análisis, expresión y la medicación, debo desarrollar para llevar a la práctica el conocimiento conquistado? ¿Cuáles son los lineamientos éticos del periodista y del comunicador organizador? ¿Cómo debo ejercer mi profesión?”<sup>22</sup>. Esta competencia se enfatiza desde octavo hasta décimo.

En la propuesta curricular basada en competencias, se plantea que el proceso de evaluación es el resultado de la comparación entre las habilidades y destrezas desarrolladas por el estudiante, los criterios predeterminados por el curso y el desarrollo alcanzado por otras personas durante el ejercicio de aprendizaje. En el diseño de la evaluación, el equipo docente plantea la necesidad de la autoevaluación de los procesos y productos, que son valorados por los propios estudiantes como proceso académico que contribuye a la formación autónoma de su personalidad; en la relación pedagógica entre el docente y los estudiantes se crean las condiciones para la heteroevaluación, valorando los logros alcanzados

---

<sup>21</sup> Ibid., p. 28.

<sup>22</sup> Ibid., p. 29.

por los estudiantes en su proceso educativo según su proceso de enseñanza-aprendizaje y los productos comunicativos realizados durante un periodo de tiempo predefinido y la coevaluación en la que los demás compañeros de aprendizaje emiten su concepto sobre lo aprendido por otros aprendices durante el proceso de enseñanza-aprendizaje según el proceso y los productos.

**2.2.3 Fundamentos estéticos.** En el documento de reforma curricular se propone una mirada estética que impacta a la Facultad de Comunicación Social, ya que es transversal al proceso de formación de sujeto social, su concepción epistemológica y su accionar pragmático. La propuesta se orienta a pensar lo estético como un modo de mirar el mundo natural, social y subjetivo. Se busca que el estudiante aprenda a leer su propio modo de comprender e interpretar el mundo, desde una perspectiva del horizonte de sentido, para intentar ampliarlo de tal manera que facilite una comprensión más compleja de la realidad y en caso de que sea necesaria proponga los medios adecuados para transformarlo según sus necesidades. Esos cambios en el modo de comprender e interpretar el mundo mantienen una relación dialéctica con el mundo subjetivo del estudiante, que tiende a cambiar su horizonte de sentido, como resultado del proceso de enseñanza-aprendizaje intencionalmente planificado por el docente.

La concepción estética del currículo de la UNAB es uno de los ejes centrales de la propuesta educativa institucional. Lo estético sirve de trasfondo a todas las acciones educativas. Tiene una relación estrecha con las competencias institucionales: ontológico, epistemológico y pragmático. En lo ontológico, enfatizado en los primeros tres semestres, el estudiante reflexiona sobre sí mismo y el mundo que lo rodea. La experiencia estética se relaciona con la competencia ontológica, porque ella permite la construcción de la unidad del mundo por parte del aprendiz, con su respectivo sentido, capaz de integrar una serie de diversidades culturales que hacen parte de su experiencia vital.

En lo epistemológico, haciendo hincapié entre el cuarto y séptimo semestre, el aprendiz comprende las características específicas de saber específico de la ciencia que estudia. La experiencia estética se asume como un modo de conocer el mundo, distinto al categorial de las ciencias, en el que el estudiante tiene la posibilidad de contemplarlo y transformarlo. Esa acción estética del hombre sobre el mundo, que genera cambios sustanciales en éste, produce también cambios en el mismo hombre. Dicho de otro modo, la relación dinámica entre la experiencia estética, la contemplación y transformación del mundo, es un motor transformador de lo humano. Y finalmente, en lo práctico, enfatizando desde el octavo hasta el 10 semestre, el estudiante usa las herramientas teóricas y metodológicas propias del quehacer profesional que lo prepara para desenvolverse eficientemente en el mercado laboral de los medios de comunicación y de las organizaciones desde la perspectiva de la comunicación organizacional. La acción del hombre sobre su propio contexto sociocultural produce cambios en éste y en sí mismo, producto de un encuentro entre el mundo subjetivo del ser humano y la totalidad del mundo natural y social en el que éste vive. Ese encuentro entre el mundo subjetivo y el objetivo, compuesto por lo natural y lo social, facilita la ampliación del horizonte de sentido del mismo hombre, con su capacidad para comprender e interpretarse a sí mismo y su respectivo mundo. Ante esta nueva perspectiva de comprensión y lectura del mundo personal y su relación con la experiencia sensible del mundo natural y social, es que se define la estética como “una manera de mirar”<sup>23</sup>.

En la relación entre la mirada estética del currículo y las competencias institucionales se pone en escena la formación integral de los educandos. Para cumplir con la filosofía de lo estético se necesita que el equipo docente y los estudiantes propicien la creación de espacios de encuentro y conversación en los que el aprendizaje sea producto del diálogo entre los actores del proceso pedagógico y en el que se promueva un diálogo de saberes entre las disciplinas de las ciencias sociales y otros tipos de saberes sociales. En esa cultura del

---

<sup>23</sup> Ibid., p. 31.

diálogo para aprender faciliten “evidenciar contradicciones, puntos de encuentro y todo con el ánimo de construir”<sup>24</sup> en la dimensión persona, profesión y su impacto en el mundo social.

### **2. 3 ÁREAS DE FORMACIÓN DEL COMUNICADOR SOCIAL**

El decreto 937 del 10 de mayo de 2002 establece las áreas fundamentales de saber y de la práctica de los comunicadores sociales e informadores de Colombia. En ese decreto se señala que esos saberes y prácticas se componen del área de formación básica y de formación profesional.

La formación básica se subdivide en el componente de fundamento conceptual de la comunicación e información y en fundamentos en humanidades y ciencias sociales. En lo relativo a lo conceptual de comunicación e información, el estudiante debe ser orientado en la relación de la comunicación con otras disciplinas y enfoques teóricos y metodológicos, con especial interés en aquellas que se relacionan con temas de investigación, enfoques, efectos de los medios masivos de comunicación, estudios sobre el lenguaje y uso de los medios, estudios culturales, investigaciones en recepción y mediación social.

En los fundamentos de humanidades y ciencias sociales, se promueve una comprensión interdisciplinaria de la realidad, respondiendo a la necesidad de despertar una sensibilidad frente a la responsabilidad social, el compromiso ético y el diálogo interdisciplinario. Las disciplinas sociales y humanas que contribuyen a esa mirada integral de la realidad son las siguientes: la psicología, en la que se enfatiza en el desarrollo de la persona, la conducta motivada y la psicología social; la historia, que permita estudiar la naturaleza de la historia, los métodos de investigación y su relación con la comunicación; la semiología, que contribuya con el análisis semiótico, desde la perspectiva del lenguaje y la vida social; la

---

<sup>24</sup> Ibid., p. 33.

sociología, que se especialice en las instituciones sociales, estructuras y cambio social; la antropología, con sus dimensiones culturales y métodos de investigación antropológicos; la economía, que establezca una relación entre economía-sociedad-política que facilite el estudio micro y macroeconómico, con sus respectivos indicadores; la administración aportando los saberes relacionados con los procesos administrativos relacionados con la planeación, ejecución, control y evaluación; la legislación que ilustre sobre los principios constitucionales de Colombia y la normatividad sobre comunicación y finalmente, la epistemología, que identifique las características del conocimiento científico y su diferencia con otros conocimientos como los culturales, estéticos, filosóficos y la opinión.

En el área de formación profesional, a su vez, se subdivide en el componente de manejo de expresión, investigación, tecnológico y de gestión. En el componente de manejo de la expresión se orienta a la formación de capacidades de expresión verbal y no verbal necesarias por el estudiante para la producción de mensajes. Es así como se busca que redacción y gramática “con el claro sentido del contexto en relación con la comunicación; manejo de estructuras lógicas”<sup>25</sup>; la semiótica que estudia las unidades de significado y sentido, acento prosódico y ortográfico; modulación, articulación y entonación al hablar y escribir; recursos kinésicos y proxémicos y la lingüística que se hace hincapié en el lenguaje, el habla, lengua; diferencia entre habla y escritura; texto, vocabulario; estructuras lingüísticas, simples y complejas. En lo investigativo, que pretende que el estudiante comprenda los problemas relacionados con el estudio de la comunicación y la información.

En el plan curricular de la Facultad de Comunicación Social de la UNAB se estructura la investigación desde una propuesta de métodos de estudio hasta la formulación de una propuesta de investigación, que esté ligada a los proyectos de

---

<sup>25</sup> DOCUMENTO FINAL DE REFORMA CURRICULAR. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Escuela de Ciencias Sociales, Humanidades y Artes. Facultad de Comunicación Social. Noviembre de 2002. P. 78.

investigación de la facultad. Para ello se necesita que el estudiante sea competente en el quehacer científico, conocimiento los métodos y técnicas de investigación social, incluyendo el conocimiento de la estadística para proponer el diseño y realización de la propuesta de investigación. En el componente tecnológico, las acciones educativas se dirigen a facilitar el desarrollo de competencias de producción en diversos medios de comunicación. En componente de gestión se busca que el estudiante sea capaz de “dirigir y desarrollar procesos y empresas de comunicación e información”<sup>26</sup>.

## **2.4 PROPÓSITOS DE FORMACIÓN DEL COMUNICADOR SOCIAL DE LA UNAB**

El documento de la Reforma Curricular Institucional<sup>27</sup>, en su capítulo 6 dedicado a los propósitos de la formación, propone las competencias específicas del comunicador social, complementarias de las competencias institucionales –ser ciudadano, ser que conoce y ser que hace-, que faciliten la apropiación de las teorías y métodos de investigación en ciencias sociales, abrirse a otras posibles lecturas de la realidad desde la perspectiva de la comunicación interpersonal y desarrollar habilidades de producción de mensajes según las características particulares de los medios y las estrategias de comunicación planteadas de acuerdo con el tema de exploración investigativa y los mecanismos de participación de los actores vinculados al proceso de indagación sistemática de la realidad.

La Facultad de Comunicación Social de la UNAB definió la competencia como “el conjunto de habilidades, capacidades y funciones que permiten la ejecución de acciones de comunicación”. Con base en la anterior definición, es necesario preguntarse ¿cuáles son las competencias específicas del comunicador social de

---

<sup>26</sup> Ibid., p. 78.

<sup>27</sup> Op. cit., p.23.

la UNAB, según la propuesta curricular del 2001? El comunicador social, que incluye el énfasis en periodismo y comunicación organizacional, desarrolla las tres siguientes competencias: analítica, mediadora y expresiva.

Desde la competencia analítica, el comunicador es capaz de analizar los procesos sociales usando herramientas conceptuales y metodológicas de las ciencias sociales. Para lograr el desarrollo de la competencia analítica, el equipo docente promueve el uso de herramientas conceptuales, teóricas y metodológicas que permitan al estudiante aprender a indagar una situación dada de comunicación para comprenderla desde diversas ópticas que incluyan el contexto sociopolítico, económico y cultural, mediante la ejecución de operaciones del pensamiento como la observación, el análisis, la crítica y la síntesis entre otras.

En la mediadora, el comunicador posee la capacidad actitudinal y valorativa para propiciar la participación de los miembros de las colectividades humanas, con especial interés en aquellos que tradicionalmente han sido marginados y excluidos, para buscar su reconocimiento sociocultural. En competencia mediadora, el comunicador se abre a una lectura que permite la integración de diversas versiones sobre la realidad estudiada, desde la perspectiva de los actores sociales, facilitando un desplazamiento del horizonte de sentido para comprender el significado de la situación comunicativa y al mismo tiempo promueve mecanismos de participación de esos actores en la transformación de la realidad. Para lograr el desarrollo de lo mediador, el diseño curricular contempla la necesidad de promover experiencias de investigación de realidades distintas a las del estudiante, para que se proyecten estrategias de interlocución en el colectivo humano que correspondan con los valores democráticos y participativos de la sociedad colombiana

Y en la expresiva, el comunicador es un productor de mensajes hábil, que conoce las características particulares de los lenguajes y medios de comunicación. La

facultad enfatiza en el dominio del lenguaje oral y escrito. Para desarrollar lo expresivo, el comunicador retoma los conocimientos específicos de los medios y los lenguajes, las formas de expresión de las audiencias y los saberes científico-técnicos de la investigación social para construir los mensajes apropiados para las comunidades humanas estudiadas. Además aprende a producir estrategias de comunicación, incluyendo diversos tipos de mensajes en variados géneros y formatos, según el medio de comunicación pertinente para la población objeto de estudio y las habilidades lectoras de ésta.

## **2. 5 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS DEL COMUNICADOR UNAB.**

En la propuesta curricular de la UNAB, centrado en el desarrollo de competencias, propone las competencias institucionales, - de entrada, ser ciudadano, ser que conoce y ser profesional- que son comunes a cualquiera de los programas de formación de la universidad. Esas competencias institucionales son cruzadas, hasta formar una matriz, con las competencias específicas de formación de cada una de carreras. En el caso del programa de comunicación social, esa matriz está conformada por las competencias institucionales y las específicas del programa, como son la analítica, mediadora y expresiva. Para facilitar los logros en el desarrollo de las competencias, la Facultad de Comunicación contempla que las competencias deben desarrollarse en forma gradual, aunque todas ellas mantienen una relación estrecha entre sí, hasta lograr un desarrollo humano integral, tendiendo a construir una identidad personal y social autónoma capaz de hacerse responsable de sus propios actos, expresar libremente su pensamiento y pensar por sí mismo la respectiva realidad sociocultural, desde una perspectiva de la comunicación social.

El cruce de las competencias institucionales y de las competencias específicas del comunicador social genera una matriz de competencias que definen el perfil profesional de los egresados de la Facultad de Comunicación de la UNAB. Las

competencias institucionales, que se inicia con la **competencia de entrada**, pretende diagnosticar las habilidades y destrezas del estudiante de reciente ingreso a la Facultad, para conocer sus fortalezas y debilidades en las operaciones del pensamiento analítico, la capacidad de apertura para comprender e interpretar otras experiencias y modos de leer la realidad sociocultural y las destrezas para expresar sus ideas, pensamientos y creencias con base en las competencias comunicativas básicas: leer, escuchar, oír y hablar.

La competencia de entrada, que diagnóstica durante el primer semestre a los estudiantes de comunicación sobre sus habilidades y destrezas, se cruza con las competencias específicas de comunicación, en el caso de lo analítico, se orienta el trabajo académico hacia la observación de hechos que pretende que se reconozca la existencia de reglas de juego, tanto en la sociedad como en el espacio universitario. Para ello se busca que el estudiante se contacte con su propio mundo, en lo individual y colectivamente, para leerlo desde su futura profesión de comunicador social y así ser capaz de despertar en él la sensación de asombro y promover el reconocimiento de la existencia de otras realidades distintas a la suya.

En la competencia institucional **ser ciudadano**, el diseño curricular promueve en el estudiante la generación de preguntas e inquietudes que permita una reflexión sobre su propio yo y su mundo, sirviendo para el autoreconocimiento de sí mismo y de lo humano, que es el punto de partida para avanzar en la construcción de un ser autónomo. Esa reflexión personal sobre el mundo en el que él vive promueve una autodiagnóstico de sus capacidades y limitaciones para aprender.

La competencia ser ciudadano se relaciona con la competencia analítica, en la que se privilegia la reflexión que es la que permite la capacidad de examinar una situación y la introspección sobre sí y su respectivo grupo para diferenciarlo de otros que también hacen una lectura de las situaciones socioculturales y comunicativas. Para enriquecer la reflexión, se ofrecen herramientas teóricas de la

comunicación, como disciplina, que sirvan para acceder al estado del arte de ese saber en la lectura teórico-conceptual sobre una situación de la realidad y formular preguntas que faciliten la relación entre la comunicación y los problemas reales de los seres humanos.

A su vez, en la conexión con la competencia mediadora, el equipo docente crea las condiciones para que en el estudiante desarrolle una actitud de apertura hacia sí mismo y a las diversas maneras de comprender la situación de comunicación, desde los lenguajes de los medios de comunicación, posibilitando la participación de esos otros actores sociales para que contribuyan a la construcción y transformación de sus condiciones de vida.

Finalmente, en el enlace entre el ser ciudadano y la competencia expresiva, el estudiante desarrolla la habilidad para describir los fenómenos observados sobre los problemas de comunicación. Para demostrar esa habilidad y destreza, elabora mensajes en los que enfatiza describe esos detalles constitutivos del problema.

En la competencia **ser que conoce**, el currículo privilegia el conocimiento disciplinar de la comunicación en relación con otras áreas de las ciencias sociales y humanas para aprender a leer interpretativamente las situaciones comunicativas, desde una perspectiva teórico-metodológica. El ser que conoce también aprende el discurso de la disciplina, los métodos de investigación de la comunicación y los modos de intervención, según la historia de cada uno de los paradigmas de la comunicación social. Además, ser científico de la comunicación supone, en todos los casos, percibir los mensajes, lenguajes y formatos de los medios como herramientas básicas para conocer la sociedad en la que vive, el contexto sociocultural y las posibilidades narrativas para expresarse en los medios.

En la relación ser que conoce y las competencias específicas del comunicador social, la Facultad promueve las operaciones analíticas y sintéticas, que permita

una apropiación y dominio de los componentes teóricos y metodológicos de la comunicación para comprender la realidad comunicativa estudiada, sin perder la relación que ella mantiene con otras disciplinas de las ciencias sociales y humanas. Además reconoce el abanico de problemas propios de la comunicación que son el punto de partida para la construcción de nuevos conocimientos.

Desde la síntesis<sup>28</sup> se construyen mapas de problemas comunicativos, de las teorías de las distintas disciplinas sociales, humanas y de comunicación identificando en ellos los elementos centrales del objeto de estudio.

Al mismo tiempo, el ser que conoce se relaciona con la competencia mediadora en la que se privilegia la comprensión<sup>29</sup>. El estudiante mantiene una fuerte conexión entre los saberes disciplinares de la comunicación y el compromiso con una comunidad, que tiene un determinado problema de comunicación, buscando resolverlo desde la comunicación para mejorar su calidad de vida.

Por último, la competencia ser que conoce se interconecta con la competencia expresiva en la que se resaltan las destrezas y habilidades relacionadas con la exposición y la narración en los mensajes que se produce para un determinado público o audiencia, según sus características particulares de lectura de esa población.

En la competencia institucional de **ser profesional**, el futuro comunicador social adquiere las destrezas propias de su quehacer profesional. Por ello aprende a “saber cómo y cuándo actuar, al tiempo que adquiere el desarrollo de herramientas específicas orientadas al conocimientos de situaciones conflictivas

---

<sup>28</sup> Ibid., p. 48. “Esta habilidad se desarrolla entre la competencia ser científico y la competencia ser profesional, pues de un lado cierra el círculo disciplinar que ha tenido mayor énfasis en semestres anteriores y prepara a los estudiantes para integrar por medio de proyectos, sus habilidades analíticas”.

<sup>29</sup> Ibid., p. 51. La comprensión entendida como la habilidad y facultad también para entender una situación, para descifrar lo que no aparece claro o que simplemente se ha olvidado”.

de comunicación, reconstrucción de los procesos sociales (histórico y culturales) que las generaron, conocimiento de la forma como puede acceder a la sociedad para convertirse en su mediador y para el trabajo de producción e intervención, bien sea en los sistemas de comunicación pública o en aquellos organizacionales”<sup>30</sup>.

En el enlace entre la competencia ser profesional y la competencia analítica, se favorecen la habilidad crítica del estudiante, que es entendida como “el arte que permite valorar la acción de la comunicación frente a la sociedad”<sup>31</sup>. Es así como el futuro comunicador desarrolla criterios propios para sustentar su conocimiento, interpretar la realidad social, las calidades de los productos comunicativos elaborados y valorar las transformaciones que se generan intencionalmente en los colectivos humanos.

Desde la competencia mediadora, se orienta hacia la interpretación del sentido de la experiencia comunicativa vivida que permitan construir sus propias conclusiones, con ayuda de una racionalidad argumentada y dialógica, que contribuya a la formación de su propia opinión sobre los fenómenos, hechos y acontecimientos de la sociedad.

En la competencia expresiva, finalmente, se construyen los argumentos que sustentan su opinión y facilite la movilización y participación de distintos actores sociales para que contribuyan a la transformación de la sociedad por la vía de la comunicación.

## **2. 6 EQUIPOS DOCENTES**

Según la Reforma Curricular de la Facultad de Comunicación Social, el equipo docente es definido como “la integración de profesores para el diseño y desarrollo

---

<sup>30</sup> Op. cit., p. 23.

<sup>31</sup> Ibid., pág 48.

de proyectos de docencia, investigación y extensión”<sup>32</sup>. Las funciones que deberá cumplir se orientan a cuatro áreas de trabajo: docencia, gestión curricular, investigación y formación de ciudadanos profesionales.

En la docencia, el equipo debe planear, desarrollar y evaluar en equipo el desarrollo de las competencias predeterminadas en el curso o seminario, desde varias perspectivas disciplinares y de profesionalización de la comunicación social. Es así que el profesor universitario debe proponer y propiciar el desarrollo de las competencias previstas en el currículo de la facultad, mediante la planificación de actividades que se correspondan con esas habilidades y destrezas y evaluación la ejecución de esa acción de acuerdo con el correspondiente contexto en un trabajo colegiada de los docentes. Al mismo tiempo, el profesor tiene la obligación de conocer a cada uno de sus estudiantes, mediante un seguimiento de su trabajo, que se colecciona en el portafolio del estudiante, que debe ser consultado y diligenciado continuamente por el docente. Los tiempos destinados para la docencia se discriminan de la siguiente manera: 40% en docencia grupal directa; 20% para el trabajo de planeación y evaluación y 20% en asesorías a los estudiantes.

A su vez, en la investigación, participa en el desarrollo de proyectos de investigación de acuerdo con las líneas de investigación de la facultad de comunicación. Para responder al reto de la investigación, el docente tiene varias opciones, entre las que sobresale la presentación de proyecto de investigación a la Escuela, que deben ser aprobados por la Dirección de Investigaciones, para que se autorice un porcentaje del trabajo del docente a cumplir con esa tarea. También puede vincularse en proyectos existentes en calidad de coinvestigador o auxiliar. Una tercera manera de investigar consiste en propiciar actividades investigativas en los cursos que trabaja que permitan a los estudiantes sistematizar los resultados del proceso de indagación. El 20% de la totalidad de

---

<sup>32</sup> Ob. Cit., p. 47.

su tiempo, se dedica exclusivamente a la producción intelectual del docente para que elabore diversos tipos de productos comunicativos: textos escritos, productos audiovisuales, sonoros o multimedia, asesorías o consultorías internas o externas.

El equipo docente contribuye a la formación de ciudadanos profesionales útiles a la sociedad, por medio de su “testimonio y reflejo de su acción permanente”<sup>33</sup> en la producción intelectual, tanto en lo académico como profesional.

## **2.7 CONTEXTO PARTICULAR DE LA EXPERIENCIA DE INVESTIGACIÓN**

El equipo docente del seminario, orientado por los directores del seminario, cumple con las tareas de asesorar y evaluar la producción de los estudiantes y seleccionar el mejor texto elaborado para que el contenido de éste sea valorado, criticado y valorado en la sesión plenaria del seminario. Los criterios de evaluación del texto, propuestos por el equipo docente están relacionados con “la calidad de la lectura, la búsqueda e interpretación de fuentes en correspondencia con las guías teóricas y metodológicas proporcionadas, la estructura y la argumentación de los textos construidos y la pertinencia del sentido”<sup>34</sup>. También el equipo docente cumple con la función de propiciar una lectura que facilite la conexión y pertinencia de los contenidos de su curso, que corresponde con la asignatura que trabaja cada uno de los docentes, como parte del proceso de construcción de sentido del ejercicio profesional de comunicador social.

Para facilitar el proceso de integración de las asignaturas, el plan curricular plantea la necesidad de diseñar espacios de aprendizaje, que promuevan la comunicación permanente entre el equipo docente y los estudiantes, como el seminario. Después de la lectura de la bibliografía básica de los cursos, el estudiante elabora un texto, que sirve como pretexto para que se construya uno

---

<sup>33</sup> Ibid., p. 47.

<sup>34</sup> Ibid., p. 95.

nuevo, que es enriquecido con las diferentes perspectivas de los participantes. Para el seminario, el estudiante elabora dos clases de textos: escritos y mediáticos. Los escritos tienden a ser ponencias y relatorías que posibiliten el debate en las sesiones plenarias que enriquezcan la mirada inicial de los estudiantes sobre los asuntos de interés en el seminario.

Los mediáticos, a su vez, son los elaborados en diversos lenguajes y formatos de los medios, según las habilidades de producción que se aprenden y trabajan en el semestre, para responder a las perspectivas de lectura del segmento poblacional de la sociedad en el que se indaga sobre un determinado tópico de la realidad. En esos productos comunicativos, el estudiante integra las competencias específicas del comunicador social, que se corresponden con lo analítico, mediador y expresivo. El seminario asume la lógica de la investigación científica, porque retoma elementos teóricos y metodológicos, que sirven para que los participantes busquen nuevos datos, que se organizan, analizan y confrontan para elaborar una interpretación propia, que se expresa en los textos escritos.

Esa producción intelectual del estudiante es sometida a la crítica de pares en las sesiones del seminario, como parte del proceso de construcción de su validez. La actividad de los estudiantes, según el documento final de la reforma, consiste “en analizar el texto base, buscar información complementaria, elaborar interpretaciones parciales y expresarlas por escrito, confrontarlas en pequeños grupos, orientados por el docente, o en plenaria, orientada por los directores del seminario, e ir incorporando perspectivas o datos nuevos encontrados en el desarrollo del seminario hasta producir su trabajo final, que constituye una interpretación personal del problema tema de estudio”<sup>35</sup>.

---

<sup>35</sup> Ibid., p. 94.

## **2.8 LAS TAREAS DEL COORDINADOR DEL SEMINARIO DE CULTURA REGIONAL**

Para coordinar las acciones pedagógicas y didácticas del seminario, la reforma curricular plantea la necesidad de nombrar un coordinador, que hace parte del equipo de docentes, que se encarga de coordinar el trabajo de los demás docentes y de los estudiantes. El coordinador propicia la reunión con otros docentes, antes de iniciar el semestre académico, para planear una secuencia de actividades y de uso de materiales que faciliten el desarrollo de las competencias institucionales y específicas del comunicador social de la UNAB.

Durante el seminario, el coordinador promueve la ejecución de una serie de actividades pedagógicas y didácticas que se orientan a que los estudiantes sean actores del proceso de construcción del conocimiento. A partir de la lectura de los materiales bibliográficos asignados, el punto de partida del proceso de enseñanza-aprendizaje, los aprendices continúan sus averiguaciones sobre el tema, permitiendo una sistematización de sus avances en la comprensión teórico-conceptual del problema de investigación. Al mismo tiempo se propicia el diseño de estrategias de aprendizaje en las que los estudiantes tengan un contacto directo con espacios socioculturales, en los que sus protagonistas tengan la posibilidad de informarles sobre sus percepciones de la vida social y natural, desde sus respectivos horizontes de sentido distintos a los suyos, para que ellos reconozcan la existencia de otros saberes.

La coordinación del semestre propone el seguimiento de al menos uno de los medios de comunicación, desde la perspectiva de la problemática del semestre, para que los estudiantes aprendan a leer interpretativamente los medios y usarlos en beneficio de su propia formación profesional. También tiene la función de elaborar una serie de documentos básicos para que sus estudiantes tengan una primera aproximación a los temas y problemas particulares del seminario, que es

concebido como un espacio de aprendizaje, que se construye a partir de la conversación, diálogo, crítica y propuestas de sugerencias que mejoren la capacidad de comprensión entre la teoría y la práctica en la formación del comunicador social de la UNAB. Además la elaboración de una guía teórica, desde el conocimiento disciplinar acumulado de la comunicación, que pretende abordar el tema o problema desde diversos modelos interpretativos de la comunicación. También se elabora otra guía, que contiene elementos teóricos y metodológicos, propios de las ciencias sociales, con especial interés en una de ellas, para que oriente la conexión y diálogo entre ella y la comunicación para comprender ese tema o problema. Esas guías de trabajo, desde la comunicación y de la respectiva ciencia social, orientan sobre la búsqueda de nuevas fuentes de información y la interpretación de los problemas particulares del seminario.

## **2.9 LA EXPERIENCIA DE CUARTO SEMESTRE**

La experiencia pedagógica y didáctica de cuarto semestre, cuyo núcleo integrador es el seminario de cultura regional, corresponde a la competencia institucional ser que conoce, en la que el estudiante desarrolla competencias específicas de comunicación. Desde la competencia analítica, en la que se reconoce la importancia de las teorías de comunicación y otras ciencias sociales, en este caso de la antropología, para estudiar la cultura regional. El equipo docente promueve el uso de métodos<sup>36</sup> y técnicas de investigación social que permitan una comprensión e interpretación de la cultura regional. Además en el seminario y los cursos asociados, el estudiante aprende que la interlocución con el equipo docente, con sus pares y otros actores sociales, contribuye a la construcción del

---

<sup>36</sup> En la implementación de la propuesta pedagógica del currículo de la UNAB, en la que se inscribe el programa de comunicación social, se propone el uso de diversos métodos de investigación, tanto cualitativo como cuantitativos, según las particularidades del objeto de estudio o del producto comunicativo en el que se desee producir en el seminario, proyecto o curso. Para facilitar el proceso de aprendizaje, el equipo docente privilegia aquellos métodos que promuevan el diálogo entre el docente y el estudiante, legitima la igualdad y la apertura para conocer nuevas formas de comprender la realidad, aunque se reconoce la autoridad académica del docente, porque domina el área de saber que enseña.

conocimiento nuevo, que tiene su origen en la confrontación, el debate dialogado y la sustentación de argumentos.

En la competencia mediadora, el estudiante se interesa por leer los medios de comunicación, en este caso las noticias publicadas en Vanguardia Liberal desde 1940 hasta el 2000, desde la temática de la cultura regional. Esa lectura sistemática de la prensa regional permite que los estudiantes reconozcan que los medios de comunicación masivos son un referente de construcción de la cultura local y desarrolle habilidades analíticas que permitan conocer los modelos de socialización, propios de esa cultura local o regional, que contribuyen a elaborar una representación de la cultura.

En la competencia expresiva, el estudiante construye textos académicos e informativos, que se corresponden con los géneros y formatos, propios de los medios de comunicación masiva, en los que cita las fuentes documentales y vivenciales, que es una de las condiciones para el desarrollo futuro de la profesión. En el caso del seminario de cultura regional, los estudiantes elaboran la revista Cruce de Caminos, cuyo contenido se orienta hacia dos tipos de textos. Por una parte, la producción de textos periodísticos, con especial énfasis en la entrevista, crónicas, perfiles de personajes y noticias secas. Por la otra, la publicación de una ponencia en la que se sintetizan los saberes teóricos de las asignaturas de antropología y comunicación con los hallazgos obtenidos en el trabajo de campo. En la descripción de los seminarios se indica el marco general en el que se construye la propuesta de integración. En el caso del seminario de cultura regional, que sirve para construir el núcleo integrador de cuarto semestre, se propone que el equipo docente, compuesto por diversos perfiles<sup>37</sup>, oriente el

---

<sup>37</sup> Ibid., p. 99. En requerimientos de docente por asignatura, que propone un perfil del docente según las asignaturas de cada uno de los semestres. “comunicación y diversidad cultural, docente que domine las teorías de comunicación; antropología, un docente que sea antropólogo; métodos de investigación en ciencias sociales, docente investigador social en cualquiera de las áreas disciplinares de las ciencias sociales; redacción de textos periodísticos y organizacionales, docente comunicador social que sea experto en ambos la producción de textos organizacionales y

trabajo de los estudiantes en el análisis comparativo de las propiedades de las ciencias sociales y las naturales, desde la perspectiva teórico-conceptual como de los métodos de investigación de la realidad social. Además que ellos aprendan a identificar las dimensiones de la cultura, desde una perspectiva histórica que permita conocer las condiciones de la historia regional, que explican cómo los santandereanos reaccionan a los cambios que se producen en el país y el mundo. También que se familiaricen con la lectura y producción de algunos de los principales géneros literarios para aprender a producir textos narrativos y descriptivos. En el seminario de cultura regional, se propone que reconozca algunos de los principales rasgos identitarios de Santander.

Junto al seminario, hay cinco cursos que cumplen las siguientes funciones dentro de la integración semestral. La Escuela de Ciencias Sociales, Humanidades y Artes ofrece un curso de investigación en ciencias sociales, en el que los estudiantes de comunicación y de otras carreras de la Universidad tienen la oportunidad de conocer los distintos postulados epistemológicos, teóricos, metodológicos y técnicos de investigación en las ciencias sociales. En el curso de comunicación y diversidad cultural, se estudia la perspectiva teórica y metodológica de las distintas escuelas de estudio de comunicación, -norteamericana, europea y latinoamericana, en torno a la formación de la cultura. En el curso de antropología, se ofrecen los fundamentos teóricos y metodológicos que facilitan el estudio de las dimensiones de la cultura. En el curso de redacción de textos periodísticos y organizacionales, el estudiante aprende a reconocer la diferencia entre distintos formatos y géneros, que se corresponden con la escritura en su respectiva profesión, para que produzca textos narrativos y fortalezca sus capacidades de expresión oral y escrita. En el curso de gestión, se pretende ofrecer herramientas teóricas, propias de la administración empresarial, que

---

periodísticos y finalmente el seminario IV, cultura regional, cuyos directores sean un comunicador social y antropólogo o sociólogo con estudios de cultura regional.

permitan al estudiante planear, ejecutar, controlar y evaluar su capacidad para diagnosticar, financiar y mercadear su propia producción comunicativa.

Lo estético también influye en la redefinición del perfil del docente, quien tiene que aprender a trabajar en equipo con otros colegas, para que se defina el tema central del trabajo durante el semestre; se propicie un diálogo de saberes disciplinares, en el que se reconozca sus diferencias y sus posibles lugares de encuentro para favorecer la mirada interdisciplinaria del mundo social y cultural; maestros imaginativos que estén dispuestos a crear estrategias didácticas de trabajo, que sean novedosas para estimular el proceso de competencias y que valoren los proceso de comunicación como vital en la formación, porque invitan a argumentar racionalmente las posturas sobre el modo de mirar el mundo.

### 3. HORIZONTE TEÓRICO

En el presente estudio se indaga sistemáticamente sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje en la construcción crítica del concepto de comunicación que subyace a la práctica pedagógica del curso de comunicación y diversidad cultural de la Facultad de Comunicación Social. El estudio tiene su origen en la pregunta de investigación que indaga sobre ¿qué significado crítico de comunicación elaboran los estudiantes de cuarto semestre de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad Autónoma de Bucaramanga con base en la práctica pedagógica de la asignatura de comunicación y diversidad cultural? Esa práctica pedagógica se enmarca en los procesos de enseñanza-aprendizaje de la teoría crítico social de pedagogía que propone el brasileño Paulo Freire y en los aportes epistemológicos de Jesús Martín Barbero que fundamentan a la comunicación social como campo interdisciplinario de las ciencias sociales.

Según el pensamiento educativo de Paulo Freire, la situación gnoseológica contiene una perspectiva ontológica del hombre. Al respecto afirma que el hombre, a diferencia de los animales, tiene una percepción de sí mismo que permite reconocer que es un ser inconcluso, que no existe para adaptarse al mundo natural, sino que él es el constructor de su propia historia, cultura y de sí mismo. El hombre es consciente de su inconclusión y busca, en forma permanente, llegar a ser más de lo que es. Con base en este postulado de lo educativo, se reconoce que los hombres son seres que están siendo, como seres inacabados, inconclusos, en y con la realidad, que siendo histórica, es tan inacabada como ellos<sup>38</sup>. Para propiciar un encuentro entre la teoría de Paulo Freire y Jesús Martín Barbero es necesario partir de una reflexión teórica del lugar estratégico del

---

<sup>38</sup> FREIRE, Paulo. Pedagogía del oprimido. Bogotá: Editorial América Latina. (sin fecha de publicación) Pág. 88.

lenguaje en la configuración de una cultura. El lenguaje puede llegar a ser un vehículo de la dominación de los hombres, cuando se usa para construir una cultura del silencio, en la que los hombres pobres, como ocurre en Latinoamérica, reniegan de si mismos y deciden adoptar los modos de hablar de sus dominadores y simultáneamente, el lenguaje puede llegar a ser un vehículo de la liberación humana, cuando se propicia una lectura de mundo, en la que se reconoce el saber implícito en la palabra, producto de las experiencias acumuladas, que permite buscar el camino hacia la transformación de la realidad sociocultural desigual. La reflexión de la pragmática del lenguaje, propuesta por Freire, es el sendero para construir una propuesta de comunicación, centrada en los modos de dominación entre los hombres y las posibles opciones para lograr un espacio de diálogo en el que se valore la importancia cultural de la palabra de los dominados.

### **3.1 ¿CUÁLES SON LAS CLAVES PARA APRENDER A HABLAR EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE PAULO FREIRE?**

En la educación desde la comunicación<sup>39</sup>, Jesús Martín Barbero afirma que la primera teoría latinoamericana de comunicación es elaborada por el pedagogo brasileño Paulo Freire, quien vincula el sentido de la comunicación a la generación de un lenguaje capaz de nombrar el propio mundo. Esa teoría de la comunicación se basa en una pragmática en la que converge un análisis de la acción del lenguaje con un programa de acción. Dicho en otras palabras, el aprendizaje de la lengua, dentro de un programa de alfabetización de adultos, no se reduce a aprender las múltiples combinaciones de las palabras, oraciones y párrafos para leer libros, sino potenciar, en forma simultánea, la libertad de expresar la palabra, que es el vehículo para expresar el mundo vivido, con un programa de acciones que busca mejorar la calidad de vida colectiva e individual, para avanzar en la construcción de una vida digna y libre para el ser humano.

---

<sup>39</sup> MARTÍN BARBERO, Jesús. La educación desde la comunicación. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma. Enciclopedia latinoamericana de sociocultura y comunicación. 1 edición. 2002.

En el análisis de la sociedad latinoamericana, Freire, desde una perspectiva clasista que divide a los hombres en dominadores y dominados, descubre que los dominados han interiorizado la opresión, como lo demuestra el hecho de ver en el opresor el testimonio del hombre que se desea llegar a ser. En la relación social que se establece entre dominador-dominado se produce una seducción en la que se impone la cultura del dominador como la única válida y posible, mientras se niega la cultura del dominado porque se considera inferior, inculta o bárbara. Esa desvalorización de su propia existencia que vive y sufre el dominado, a causa de la negación del mundo cultural en el que se apoya su modo de ser, pensar, sentir y juntarse con los demás, es la esencia de la alienación humana.

Por tanto, para comprender la comunicación se requiere investigar, según la idea de Martín Barbero, “las tretas del dominador sino también todo aquello que en el dominado trabaja a favor del dominador”. En ese sentido, en el dominado se manifiestan múltiples formas de complicidad con el dominador que van configurando, desde la época de la conquista lusitano española, un proceso de enculturación en el cual la cultura de la minoría dominante se transforma en el modelo de cultura de la mayoría dominada.

Esa imposición cultural contribuye a la configuración de una sociedad, propia de la cultura comunicativa de América Latina, en la que unos pocos tienen el privilegio de expresar sus ideas, en especial aquellos que tienen acceso al privilegio de la educación formal en universidades, mientras la inmensa mayoría empieza a abandonar sus valores, prácticas, percepciones y modos de vida, para imitar, legitimar y aceptar la cultura del dominado como la única posible de ser vivida. El proceso de enculturación, con su modelo de imposición cultural, produce la cultura del silencio<sup>40</sup> de las mayorías. En él reina la incomunicación, porque la dominación

---

<sup>40</sup> Ibid., p. 24. “Una cultura del silencio es un conjunto de pautas de acción y esquemas de pensamiento que conforman la mentalidad y el comportamiento de los latinoamericanos desde la conquista.

habita en el lenguaje, a través de diversos dispositivos<sup>41</sup>, que se manifiesta en diversas formas. Una de ellas es la dificultad de los dominados para reconocerse a sí mismos en el proceso histórico a causa, entre otras razones, de la distancia cultural entre las elites intelectuales y los dominados. Por eso los intelectuales hablan y recuperan la historia de las minorías en el poder, mientras tornan invisibles la cultura de los dominados.

Para salir de la cultura del silencio, con sus pautas de acción y mentalidad del dominador, se necesita, según la idea de Freire<sup>42</sup>, “desmontar los mecanismos que obligan al oprimido a hablar el lenguaje del opresor”. En otras palabras, estudiar el lenguaje del opresor permite develar las formas de dominación. Por eso se propone una crítica del lenguaje, ya que éste configura el sistema social vigente y, al mismo tiempo, sirve para gestar las estructuras mentales colectivas.

Para ilustrar las formas de dominación implícitas en el lenguaje cotidiano, se debe reflexionar sobre los modos de enunciación de los educandos para nombrar a los docentes. En Brasil, por ejemplo, se sustituye la palabra maestra por la tía. Freire hace la siguiente crítica a esa pragmática del lenguaje:

***"Enseñar es una profesión que implica cierta tarea, cierta militancia, cierta especificidad en su cumplimiento, mientras que ser tía es vivir una relación de parentesco. Ser maestra implica asumir una profesión, mientras que no se es tía por profesión"***<sup>43</sup>.

Con base en esa crítica del lenguaje del dominador, usado en forma acrítica por los dominados, se crea la estructura dialógica que permita la construcción del

---

<sup>41</sup>Ibid., p.27. “La dominación habita el lenguaje a través de dispositivos de neutralización y amordazamiento de la acción –del trabajo- contenida en la palabra”.

<sup>42</sup> Ibid., p. 29.

<sup>43</sup> FREIRE, Paulo. Cartas a quien pretende enseñar. Edición 5. Siglo XXI. 1999. Pág 9.

“horizonte de reciprocidad de cada hombre con los otros en el mundo”<sup>44</sup>. Esa estructura dialógica permite, por una parte, el reconocimiento mutuo entre los hombres, sabiendo que entre ellos siempre media la historia, que establece las diferencias, aunque también posibilita el encuentro que se produce a consecuencia de compartir un mundo común y, por otra parte, el lenguaje que se expresa facilita que emerja el mundo y el hombre en forma simultánea. Por esa razón, Freire define el aprender a hablar como “aprender a decir el mundo, a decirlo con otros, desde la experiencia de hablante de la tierra, una experiencia acumulada a través de los siglos”<sup>45</sup>.

Para aprender a hablar, con su doble significado de decir el mundo y crear espacios de comunicación con otros actores sociales, se necesita de la alfabetización. Ella se define a partir de “abrir espacios de lucha, en donde los oprimidos se transforman en sujetos en un proceso de conocimiento transformador de la realidad”<sup>46</sup>. El hablar supone recuperar la historia, incluyendo las relaciones de dominación y sus respectivos conflictos entre los hombres, para posibilitar la emergencia de un proyecto humano que transforme su contexto cultural. Llegar a ser un hombre capaz de transformarse a sí mismo y a su contexto se consigue mediante una práctica educativa que se defina, al mismo tiempo, como un acto político y de conocimiento.

Como acto político, el hecho de hablar, con su capacidad de construir el mundo del hombre a partir de palabras, se orienta a aprovechar todos los espacios posibles para ejercer la lucha por la reivindicación de la cultura otra, diferente a la del dominador, para transformar la organización política vigente.

La experiencia pedagógica de Paulo Freire de una pragmática de la comunicación, que se alimenta del trabajo grupal para conversar, intercambiar, deliberar y acordar

---

<sup>44</sup> Ibid., p. 31.

<sup>45</sup> Ibid., p. 31.

<sup>46</sup> FREIRE, Paulo. La importancia de leer y el proceso de liberación. 3 edición. Siglo XXI. 1985.

acciones para resolver un problema social de interés del grupo, sirve para construir el concepto de diálogo liberador que es entendido, según Freire<sup>47</sup>, como “una comunicación democrática, que invalida la dominación y reduce el oscurantismo, al afirmar la libertad de los participantes de rehacer la cultura” Esa comunicación democrática pretende contribuir a la crítica de las relaciones entre las personas que conservan una estructura de poder desigual, para que se descubra las contradicciones culturales en las que se vive en la sociedad y se propongan acciones para transformar esa realidad.

En ese sentido la comunicación no es un simple intercambio de palabras, como ocurre en la conversación, sino que contribuye a la transformación de la sociedad y del mismo hombre. Por tanto, el diálogo es “el encuentro amoroso de los hombres que, mediatizados por el mundo, lo “pronuncian”, esto es, lo transforman y, transformándolo, lo humanizan, para la humanización de todos”<sup>48</sup>. La comunicación participativa, que parte de la necesidad de promover el intercambio comunicativo de todas las personas, según Mario Kaplún<sup>49</sup>, busca desarrollar una conciencia crítica de su contexto sociocultural, implementar nuevos modos de comunicación para dar a conocer su experiencia concientizadora y favorecer la auto expresión de las personas para que aprendan a hablar, escuchar, escribir y leer el mundo.

Dicho en otras palabras, la práctica dialógica grupal<sup>50</sup>, con su relación permanente entre el discurso y la praxis social, pretende recuperar el derecho a la expresión de las voces silenciadas, inscritas en un contexto cultural excluyente de la palabra, para usar todos los medios de comunicación posibles. Esa lectura activa y crítica de medios se fomenta para aprender a leer las estrategias de seducción que se usan en los mensajes para convencer a las audiencias sobre la necesidad de cambiar

---

<sup>47</sup> Ibid., p. 22.

<sup>48</sup> FREIRE, Paulo. ¿Extensión o comunicación? La concientización en el mundo real. Capítulo II. Extensión e invasión cultural. México: siglo XXI. 9 edición. 1979. Pág. 46.

<sup>49</sup> KAPLÚN, Mario. Comunicación educativa grupal y comunicación participativa. En: revista medios, educación, comunicación. Buenos Aires. Año IV. No. 7. 1985

<sup>50</sup> Ibid., p. 5. “...Paulo Freire postula que “el grupo es la célula educativa básica”.

sus conductas sociales y asumir nuevos estilos de vida. Al mismo tiempo, el trabajo grupal reflexiona sobre el uso de los medios de comunicación para expresar, en forma grupal y colectiva, sus ideas y organizar las acciones que inicien el proceso de construcción de una nueva sociedad.

Esa dinámica de comunicación, en la que se expresan las diversas voces humanas, explicita la conciencia de mundo, como elaboración de la acción cotidiana que se transforma durante el proceso en preguntas para aproximarnos a esa misma realidad, -producto de un sistema de opresión vigente-, para transformarla a partir de la acción, de tal manera que se continúe construyendo la experiencia dignificadora de los seres humanos.

La comunicación es, pues, un acto político que nace con la práctica de la conversación, la discusión y el acuerdo, que permita enfrentar, en forma crítica el discurso de los opresores y a su vez cambiar el tipo de relaciones sociales. En todos los casos, los discursos se relacionan con los diversos modos de relacionarnos los hombres entre sí. Empezamos el difícil camino de la libertad humana a partir de la expresión del discurso, generalmente cargado de las significaciones propias de la cultura de la dominación, hasta convertir ese mismo discurso en el jalonador de una práctica social distinta en la que se alteren las formas tradicionales de dominación.

### **3.2 ¿CUÁL ES LA CONCEPCIÓN ONTOLÓGICA QUE PROPONE FREIRE EN SU PEDAGOGÍA CRÍTICO SOCIAL?**

Para comprender los cambios en el componente ontológico del hombre, se necesita definir las posibilidades que tiene la situación gnoseológica para construir proyectos de seres humanos que buscan ser más de lo que ya son.

En la situación gnoseológica, que parte de problematizar la relación de los hombres-mundo, los sujetos intentan conocer un objeto cognoscible a partir del proceso dialógico. En ese proceso cognitivo, -incluyen a otros sujetos

cognoscentes, como docentes, investigadores, educandos y otros miembros de la comunidad en los procesos de enseñanza-aprendizaje-, con la finalidad de crear las condiciones de comunicación que permitan una comprensión procesal y relacional del objeto de estudio. Es así, como el objeto cognoscible, en nuestro caso el proceso de enseñanza-aprendizaje en la construcción crítica del concepto de comunicación, es mediado a partir de la cognoscibilidad del sujeto educador y del educando. En el estudio del objeto, los sujetos cognoscentes se encuentran con la pretensión de transformar el mundo.

Esa transformación del mundo, que incluye un cambio en la dimensión humanística de lo humano, es el resultado de un proceso de intercomunicación entre los sujetos cognoscentes. De ahí, que los sujetos entablan una relación dialéctica entre ellos, que los van constituyendo como un yo dialógico. Ese “yo dialógico (...) sabe que es exactamente el tú lo que lo constituye”<sup>51</sup>. En esa relación dialéctica entre los sujetos, cada yo dialógico se va construyendo a si mismo en el proceso de intersubjetividad, en el que cada ser, durante el inicio de la situación gnoseológica, es un no-yo, con unos saberes, productos de su lectura ingenua y mágica de la realidad, que se va construyendo en un yo. Al mismo tiempo, durante el mismo proceso, ese yo alcanzado, es el resultado del paso del no-tu a un tu. Por eso, el yo dialógico sabe también que, constituido por un tu- un no-yo- ese tu, que lo constituye, se constituye a su vez como yo, al tener en su yo un tu. De esta manera, el yo y tu pasan a ser en la dialéctica de estas relaciones constitutivas, dos tu que se hacen dos yo.

El resultado del proceso de constitución de lo humano se inicia a partir de la capacidad de pronunciamiento del mundo. El hecho de propiciar una situación gnoseológica, en la que los sujetos se encuentran para dialogar sobre la problemática de su mundo, se convierte en una experiencia de enseñanza-aprendizaje que contribuye a la constitución de unas relaciones intersubjetivas

---

<sup>51</sup> Ibid., p. 233.

develando al ser humano como un proyecto, lo cual implica ser más de lo que ya se es. Ese descubrir su potencial para llegar a ser más humano, más digno y libre es parte del acto creativo de pronunciar el mundo y al mismo tiempo configurarse como ser humano. Esa expresión libre de la palabra-mundo implica que el sujeto, en su lucha por un saber mayor, ofrece a los demás hombres un testimonio de sus reales y concretas intenciones. Esa palabra-mundo expresada, que supone superar la cultura del silencio, va constituyendo al ser en un sujeto cognoscente.

En la situación gnoseológica, el docente facilita la circulación del saber doxa a partir de la problematización del mundo de los educandos. Se busca así establecer una relación entre la conciencia y el mundo, según la postura teórica de Sartre. El mundo es, en esencia, lo relativo a la conciencia. El mundo constituyente de la conciencia, agrega Freire<sup>52</sup>, se torna mundo de la conciencia, un percibir objetivo suyo, al cual se intenciona. La lectura de mundo desde la mirada de la opinión hace percibir la realidad como objetiva, aunque no se establecen las conexiones profundas. La percepción del educando sobre la realidad es estática. Ella no se puede transformar. Esa lectura de mundo es, pues, alineada. Esa alienación en la lectura del mundo es producto de un pensar ingenuo.

### **3.3 ¿CÓMO SE CAMBIA EL SABER EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?**

El proceso de enseñanza-aprendizaje, a partir de una problemática, pretende que los educandos accedan a un conocimiento verdadero, que se corresponde con el logos o pensar crítico. Esa situación gnoseológica es un acto de develamiento de la realidad. En ella el educando-educador, que reconoce que es un ser en y con el mundo, es desafiado a descubrir la relación de ese problema con otros, de tal forma que permita una comprensión total de la realidad. Es así que el docente promueve la lectura crítica de la realidad y de los educandos mismos. Esa lectura

---

<sup>52</sup> Ibid., p. 85.

crítica permite un aumento en el campo de su percepción, que facilita una visión de fondo de la realidad y de sí mismo.

Este cambio en la percepción se manifiesta en el paso de la realidad como objetividad a la realidad como proceso de transformación. Hace visible relaciones que no se identificaban antes y establecen nuevas conexiones. En este caso, los “educandos van desarrollando su poder de captación y de comprensión del mundo que les aparece, en sus relaciones con él, no ya como realidad estática, sino como una realidad en transformación, en proceso”<sup>53</sup>.

En este sentido, el acto educativo en Freire busca, entre otras transformaciones, que el educando sea capaz de pasar de un saber doxa, que percibe la realidad como algo objetivo, hacia un saber logo, que sintetiza saberes doxa con los de la razón para percibir la realidad en constante transformación. Ese cambio del saber es el desafío para el acto educativo. El conocer es, en este caso, proporcional a la problemática de los educandos: “cuanto más se problematizan los educandos...tanto más se sentirán desafiados. Tanto más desafiados cuanto más obligados a responder al desafío”<sup>54</sup>.

En el intento de integrar los saberes y haceres de la pedagogía crítico social de Freire, que nace de la problematización de la realidad para estudiar la conexión entre conciencia y realidad, con el campo transdisciplinario de la comunicación social, se propone el estudio de las prácticas sociales de comunicativas<sup>55</sup>,

---

<sup>53</sup> Ibid., p. 86

<sup>54</sup> Ibid p. 84

<sup>55</sup> MARTIN, Ob. Cit., p.22 “...el trazado pedagógico de Paulo Freire constituye una pragmática que(...) incorpora el análisis de la “acción del lenguaje” a un programa de acción: el aprender de la lengua, especialmente en la alfabetización de adultos, convertido en proceso de liberación de la palabra propia. Ahí estaba esbozado un buen trecho del camino que, andando el tiempo, me llevaría a mi propio proyecto y programa de investigación en este campo: pensar la comunicación desde la cultura. Proyecto que, apoyado en el análisis de Freire sobre la opresión interiorizada por las sociedades latinoamericanas, cuando el oprimido vio en el opresor su testimonio de hombre insertaba ese análisis en la concepción gramsciana de la hegemonía como proceso vivido, esto es, hecho no sólo de fuerzas sino de sentidos. Es lo que me llevó a plantear que comprender la

siguiendo la teoría de Jesús Martín Barbero<sup>56</sup>, quien afirma: “el campo de los problemas de la comunicación no puede ser delimitado desde la teoría, no puede serlo más que a partir de las prácticas sociales de comunicación”<sup>57</sup>. La comunicación en América Latina, agrega Martín Barbero<sup>58</sup>, se estudia desde la práctica social de la comunicación, que es la que permite escuchar cómo vive la gente la comunicación y de cómo se comunica la gente. Por eso se indaga lo que de comunicación hay en la vida cotidiana de la gente. Ese es el lugar desde el que se investiga la relación entre comunicación y cultura<sup>59</sup>, que es el punto de partida para la formulación de las preguntas que van configurando el campo del saber interdisciplinar de la comunicación y define los métodos para sistematizar los procesos de investigación. En este contexto de estudio de la práctica social de la comunicación, se busca que los estudiantes del curso de comunicación y diversidad cultural tengan un contacto directo con los actores de la comunicación para conocer cómo ellos la viven y cómo se comunican entre ellos para desde esas experiencias propiciar un diálogo de saberes con los fundamentos epistemológicos de ese campo interdisciplinario para construir el concepto comunicación desde la escuela crítico social.

---

comunicación implicaba investigar no solo las tretas del dominador sino también todo aquello que en el dominado trabaja a favor del dominador, esto es, las formas de la complicidad de su parte y la seducción que reproduce entre ambos. Fue la revoltura de Gramsci con Freire la que me enseñó a pensar al comunicación a la vez como proceso social y como campo de batalla cultural”.

<sup>56</sup> MARTÍN BARBERO, Jesús. El oficio del cartógrafo. Travesías latinoamericanas de la comunicación en la cultura. Bogotá: Fondo de cultura económica Fondo de cultura económica. p. 217. “La transdisciplinariedad en el estudio de la comunicación no significa la disolución de sus objetos en las disciplinas sociales sino la construcción de las articulaciones-mediaciones e intertextualidades- que hacen su especificidad.

<sup>57</sup> Ibid., p.124.

<sup>58</sup> Ibid., p.22. “Empezamos a comprender que lo que es comunicación en América Latina no nos lo puede decir ni la semiología ni la teoría de la información, no nos lo puede decir sino la puesta a la escucha de cómo vive la gente la comunicación, de cómo se comunica la gente”.

<sup>59</sup>Ibid., p.29. “Una ruptura epistemológica: la necesidad de cambiar el lugar desde donde se formulan las preguntas. Y un desplazamiento indispensable, hecho a la vez de acercamiento etnográfico y distanciamiento cultural, que permitiría al investigador ver con la gente, y a la gente contar lo visto”.

### 3.4 ¿CÓMO SE CONCIBE LA HISTORIA EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?

Para que el acto educativo logre la transformación ontológica se necesita que se haga una reflexión sobre la concepción de historia que tienen los sujetos cognoscentes involucrados en la situación gnoseológica. En esa percepción de la historia, el hombre, consciente de su necesidad de cambiar su sentido ontológico, no acepta una dimensión de lo histórico en la que se promueva una percepción del presente como un “bien compartido” y tampoco el futuro dado de antemano. Más bien el hombre es capaz de potenciar el cambio de lo humano a partir de la relación dialéctica entre su conciencia y su respectivo mundo para asumir el supuesto de que el presente es, en todos los casos, dinámico. Esa dimensión del tiempo, manifiesta como presente, es un aquí producto de la construcción histórica del hombre. Por eso, la percepción del presente histórico, pensado como un presente que es susceptible de ser transformado, es el que permite identificar a los seres humanos más allá de sí mismos. Lo humano, en su afán de transformarse así mismo, percibe a los hombres como proyectos, que se movilizan a una dimensión de lo humano más humanizada. Ese movimiento del ser hacia el ser más, propio de la relación entre conciencia y mundo, parte de una situación, en la que los hombres en su aquí y en su ahora, “se encuentran ora inmersos, ora emersos, ora insertos”<sup>60</sup>.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje, el docente busca transformar la idea de historia de sus educandos, que es concebida inicialmente desde una concepción mágica que reproduce el fatalismo en la comprensión de la historia. Por eso, los hombres se encuentran predestinados a este aquí y ahora. Esa transformación de la percepción de la realidad en una situación desafiante es problematizada para que los hombres descubran su potencial de cambio en la significación de la cosmovisión del tiempo. Es así como la pedagogía de la liberación, propuesta por

---

<sup>60</sup>FREIRE, Ob. cit., p.90.

Freire, busca que “la percepción ingenua o mágica de la realidad de la que resulta la postura fatalista, ceda su puesto a una percepción que es capaz de percibirse”<sup>61</sup> como construcción del hombre.

En la situación gnoseológica en la que el aquí y el ahora es percibido como inmodificable, el docente y sus educandos transforman la idea de historia fatalista en una situación desafiante, en la que los hombres se apropian de ella como una realidad histórica que ellos tienen la capacidad de transformar según su voluntad y permitir que ese cambio los transforme a ellos en mejores hombres.

Esa búsqueda de una dimensión humana más humanizada es, en este caso, el resultado de una concepción de educación liberadora, que asume que la comunión de los hombres, el reconocimiento de sus saberes y la aceptación del cambio en lo ontológico de lo humano son elementos constitutivos de la finalidad del proceso de enseñanza-aprendizaje. Los seres humanos se hacen sujetos y al mismo tiempo superan la falsa conciencia del mundo. Por tanto, “el mundo, ahora, es el mediatizador de los sujetos de la educación, el objeto (incidencia) de la acción transformadora de los hombres, de lo cual resulta su humanización”<sup>62</sup>.

Desde el eje epistemológico de la escuela crítico social de la comunicación, que se viene construyendo desde hace 30 años por el filósofo colombiano Jesús Martín Barbero, se propone que en la práctica social de la comunicación se conciba a los sujetos del proceso comunicativo como sujetos activos, puesto que ellos agregan diversas y complejas temporalidades sociales a la lectura de mundo, configurando una trama de modernidad propia de América Latina. La modernidad aquí remite a los procesos de hibridación cultural, compuestos por las concepciones discontinuas de tiempo y las transformaciones en éste ocasionadas por la inserción de nuevas tecnologías en la sociedad. Esa antropología de la

---

<sup>61</sup> Ibid., p. 90.

<sup>62</sup> Ibid., p. 92.

hibridez cultural de los sujetos configura un nuevo sensorium, según Walter Benjamín, que gravita en los procesos de constitución de los discursos y los géneros en que se hace la comunicación colectiva.

### **3.5 ¿CÓMO SE CONCIBE LA CULTURA EN LA SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA?**

La problematización de la relación hombre-mundo devela al mismo tiempo las formas de opresión del hombre, que se corresponden con el proyecto cultural de los dominadores, para que se comprenda la realidad y la vida misma del hombre en una forma ingenua: adaptación al mundo existente. La adaptabilidad del hombre a un medio cultural fijo e inmodificable es el resultado de un proceso cultural, que se fundamenta en un modelo de educación bancaria, que ideologiza la realidad, para que ella sea percibida en forma ingenua por los educandos. Esa ideologización de la realidad es producto de una cultura falsa. La desmitificación de la realidad es efecto del proceso de enseñanza-aprendizaje que surge al problematizar la realidad del educador- educando y educando-educador.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje fundamentado en la problematización, la situación gnoseológica facilita que los educandos sean capaces de reconocer los motivos de su adhesión a una lectura ingenua de su realidad. En el diálogo entre el educador-educando y el educando-educador, se descubre la existencia de una acción cultural verdadera en la que el sujeto del proceso educativo, en su búsqueda para llegar a ser un sujeto cognoscente, percibe en forma distinta los significados de los signos. Por eso en lo cultural, la perspectiva de lo ontológico de lo humano, necesita que los hombres y mujeres participen en la situación gnoseológica con la intención de llegar a ser más humanizados, aprendan a

conocer el “porqué y el cómo de su adhesión a la realidad que les da un conocimiento falso de sí mismos y de ella. Es indispensable des-ideologizarse”<sup>63</sup>.

En el contexto particular de los estudios de comunicación, siguiendo el pensamiento de Martín Barbero se plantea que la práctica social de la comunicación se relaciona con los procesos culturales. Desde ese nuevo lugar para leer la comunicación, los espectadores de los medios de comunicación se conciben como sujetos activos del proceso de comunicación. Ellos disponen de competencias culturales, compuestas por saberes y haberes, imaginarios y memorias, que se intervienen en el proceso de lectura de un mensaje mediático. Estudiar así la comunicación significa que se indaga sobre los modelos de comportamiento, gramáticas axiológicas, sistemas narrativos. Todo lo anterior remite a pensar en los nuevos procesos de socialización, a través de los cuales la sociedad se reproduce; está compuestos por el sistema de conocimiento, códigos de percepción, códigos de valoración y la producción simbólica de la realidad. En esa perspectiva de la cultura, la comunicación estudia los problemas y las operaciones de intercambio, que se relacionan con las matrices culturales que configuran la identidad<sup>64</sup> y los conflictos que surgen en ese intercambio de universos simbólicos de la realidad. Pensar la comunicación así en América Latina “es una tarea de envergadura antropológica”<sup>65</sup>.

Para investigar esa envergadura antropológica es necesario construir un nuevo mapa de los problemas que surgen de la relación comunicación-cultura. Ese mapa tiene su origen en los cambios tecnológicos de la comunicación, que inaugura la transmisión en directo de la televisión. Ese cambio en la tecnología de la comunicación plantea una serie de retos a las ciencias sociales, ya que esos

---

<sup>63</sup> Ibid., p. 243.

<sup>64</sup> MARTIN BARBERO, Jesús. Perder el objeto para ganar el proceso. Revista signo y pensamiento. Bogotá: Universidad Pontificia Javeriana. Departamento de comunicación y lenguaje. V 10. No. 18. Pág. 23. “Nuestra identidad cultura está hecha de la dominación, como cualquier identidad humana está hecha de conflictos, de explosiones, de crisis”.

<sup>65</sup> Ibid., p.208.

relatos televisivos producen un estallido de las fronteras del saber, que se fundamenta en los cambios en la percepción del espacio y el tiempo. Ese estallido del saber sugiere la necesidad de una génesis de una nueva epistemología de las ciencias sociales que sea capaz de estudiar los cambios en el saber humano, que se producen con la deslocalización de los saberes, que tiene su origen en un proceso de borramiento de las fronteras entre “la razón e imaginación, saber e información, naturaleza y artificio, ciencia y arte, conocimiento de experto y experiencias profanas”.

En esa nueva perspectiva de indagación de la comunicación, que nace de la influencia de la industria cultural<sup>66</sup>, los estudios culturales y comunicación masiva, genera una preocupación por estudiar los procesos de producción y circulación de la cultura. Ella asume que la idea de las innovaciones tecnológicas producen nuevas sensibilidades, que se corresponden con las “nuevas maneras de juntarse y excluirse, de desconocer y reconocerse, que adquiere espesor social y relevancia cognitiva de lo que pasa en y por los medios y las nuevas tecnologías”<sup>67</sup>.

Desde esta mirada de los medios, como productores de cultura, se construye una concepción nueva de la comunicación en la que se piensa como un “espacio estratégico de creación y apropiación cultural”<sup>68</sup>. La creación de la cultura, desde una perspectiva mediática, se relaciona con la “activación de la competencia y la experiencia creativa de la gente<sup>69</sup>” y al mismo tiempo, esa gente hace un reconocimiento de las diferencias a partir de la recepción de los productos comunicativos que circulan en los medios de comunicación. Pues el lugar de la

---

<sup>66</sup>Ibid., p.218. “Analizar las industrias comunicacionales y culturales como matriz de desorganización y reorganización de la experiencia social en el cruce de las desteritorializaciones que acarrear la globalización y las migraciones con la fragmentación y relocalización de la vida urbana”.

<sup>67</sup>Ibid., p.217.

<sup>68</sup>Ibid., p.223.

<sup>69</sup>Ibid., p.223.

cultura en la sociedad cambia cuando la mediación tecnológica de la comunicación deja de ser meramente instrumental para convertirse en estructural<sup>70</sup>.

Pensar la mediación tecnológica desde lo estructural supone que las tecnologías remite a los nuevos modos de percepción y de lenguaje, a los nuevas sensibilidades y escrituras, a las mutaciones culturales que implica la asociación del nuevo modelo de producir con nuevo modo de comunicar<sup>71</sup>. En esa relación dinámica entre comunicación y cultura, los medios de comunicación se conciben como “un espacio clave de condensación e intersección de la producción y el consumo cultural”<sup>72</sup>.

Para estudiar los procesos de producción de la cultura es necesario reconocer que existen unas estructuras propias de esa dinámica en América Latina. En la actualidad se estudian los procesos de producción de la cultura para comprender los cambios en las dinámicas culturales. Se pasa de la producción cultural resultado de las relaciones comunitarias entre las personas a una institucionalización de la cultura. Con la configuración de un nuevo modelo cultural, que se fundamenta en la participación activa, cada vez más creciente, de instituciones y aparatos especializados que se dedican a la construcción de la cultura se produce un cambio radical en el mundo de lo simbólico. Esas instituciones culturales, que pretenden entre otras cosas mercadear los productos culturales, como ocurre con las telenovelas, la industria cinematográfica y musical, disponen de nuevos modos de hacer la cultura. “Ahora sabemos...que tanto la reproducción como las transformaciones de la comunicación pasan por complejas redes de ideologías profesionales y corporativas, por estructuras jerárquicas de decisión y diferenciación de los oficios, por rutinas e inercias del trabajo que no

---

<sup>70</sup>Ibid., p. 225.

<sup>71</sup>Ibid., p. 225.

<sup>72</sup>Ibid., p. 226.

son emanación del capitalismo sino condiciones operativas y dispositivos organizativos de la producción industrial”<sup>73</sup>.

Para propiciar una aproximación contextualizada a las condiciones de producción y circulación de la cultura mediada por las tecnologías de la comunicación, en el curso de comunicación y diversidad cultural se promueve en los estudiantes la investigación sobre la representación mediática de la cultura de Barbosa. Esa representación está compuesta por tres grandes proyectos culturales, que se materializan desde las emisoras. En la Voz del Río Suárez, que es propiedad de una familia, se promueve y difunde música colombiana de diferentes regiones del país, incluyendo rancheras y algunos corridos prohibidos, como parte de un proyecto de difusión y conservación del patrimonio cultural musical de Colombia, que se complementa con un programa de alfabetización musical de los escolares que tienen que aprenderse de memoria algunas de las canciones del país. En RCN de Barbosa, cuya estación radial difunde la música juvenil, compuesta por reguetón, rock en inglés y español, cuyo proyecto cultural se corresponde con las sensibilidades de los jóvenes. Finalmente la emisora comunitaria, propiedad de una comunidad religiosa no católica, en la que se producen y difunden mensajes que contienen los valores religiosos que permitan un cambio en la vida cristiana de los residentes en Barbosa.

A cada uno de estos medios de comunicación sonora le corresponde un nicho de audiencia, en el que los radioescuchas sintonizan la emisora para disfrutar de la programación y al mismo tiempo construir algunos sentidos sobre lo que escuchan. Para complementar la lectura de las mediaciones de las personas que consumen los medios de comunicación, se explora las construcciones de sentido que hacen esas audiencias, compuestas por campesinos, jóvenes y cristianos, que comentan sobre sus percepciones personales en relación a la programación radial disponible en Barbosa.

---

<sup>73</sup>Ibid., p. 234.

### **3.6 ¿QUÉ RELACIÓN HAY ENTRE SITUACIÓN GNOSEOLÓGICA Y LOS PROCESOS DE COMUNICACIÓN INTERSUBJETIVA?**

La situación gnoseológica, que se orienta hacia la revolución cultural, genera un conocimiento crítico de la sociedad, a partir del diálogo entre los actores del proceso educativo. Ese diálogo de saber permite a los participantes constituirse en proyectos humanos ejerciendo una gama de acciones, entre las que sobresalen la capacidad de unirse entre ellos para testimoniar los esfuerzos de liberación conjuntos que hacen para transformar la cultura, la historia y su propio ser humano.

Esa acción cultural que emerge a partir del diálogo entre los sujetos cognoscentes, que testimonian su vida según las condiciones históricas en las que ellos viven, enfrenta a los hombres con el mundo en una relación dialéctica, que permite una percepción distinta de la realidad. En este sentido, el proyecto de los hombres necesita, para transformar la palabra en acción, de los testimonios percibidos como acciones por los sujetos cognitivos. La palabra se transforma en acción cuando los participantes reconocen la necesidad de organizarse con el propósito de alcanzar un determinado objetivo de trabajo colectivo. Esa acción se corresponde con la búsqueda de la libertad humana: “la organización (...) es un proceso en el cual (...) se instaura el aprendizaje del pronunciamiento del mundo. Aprendizaje verdadero y por lo mismo, dialógico”<sup>74</sup>.

La acción humana construye un hombre nuevo que se une a otros hombres para desmitificar la realidad. Este hombre se reúne y organiza con otros hombres, que se encuentran en el mismo proceso de constitución de su ser más, para generar una cultura del diálogo en torno a la problematización de su realidad. En esa desmitificación de la realidad, los hombres que dialogan entre sí develan las

---

<sup>74</sup> FREIRE, Op. cit., p.252

diversas formas de opresión del mundo humano que se encuentran ligadas a una comprensión mágica y mítica de la realidad. En ese diálogo el educador es educando y el educando es educador. Se produce la síntesis cultural entre el saber cotidiano y el saber del programa de contenidos. Síntesis que hace parte de una comprensión crítica de la cultura, lo cual genera un clima de creativa confianza mutua de los participantes para expresar sus testimonios. Freire al respecto sostiene que “en la síntesis cultural...los actores, haciendo de la realidad el objeto de análisis crítico...se van insertando en un proceso histórico, como sujetos<sup>75</sup>”.

De esa forma, los seres que se van transformando en sujetos cognoscitivos aprenden a realizar una lectura procesal de su propia realidad, hasta el punto de percibirse a sí mismos en arquitectos de la historia y de la cultura. Ese saber sintético sobre la realidad, que se produce por el diálogo de saberes entre lo científico<sup>76</sup> y el saber doxa, crea las condiciones para definir las pautas de acción en forma conjunta. Los investigadores y los hombres del pueblo en su negociación y síntesis de saberes, que se producen con la construcción de la situación gnoseológica, reconocen la emergencia de unos saberes y acciones nuevas, que son el resultado del diálogo entre el saber y la acción del investigador y el saber y la acción del pueblo. “En la síntesis cultural se resuelve solamente la contradicción entre la visión del mundo del líder y la del pueblo, con el enriquecimiento de ambos”<sup>77</sup>.

Es así como la práctica social de la comunicación se interesa por estudiar el “uso rebelde que las clases populares hacen de sus tradiciones, de su moral, de los viejos derechos y sus modos de comunicar”<sup>78</sup>. Esos usos rebeldes de los procesos

---

<sup>75</sup> Ibid., p.258.

<sup>76</sup>Ibid., p.257. “En la teoría dialógica, la investigación temática tiene como sujetos de un proceso no solamente los investigadores profesionales, sino también a los hombres del pueblo, cuyo universo temático se busca”.

<sup>77</sup>Ibid., p.258.

<sup>78</sup>BARBERO, Op cit p.129

culturales, que sintetizan lo tradicional con lo moderno, responden a una memoria cultural de largo plazo, que se fundamenta en una economía moral. En el caso particular de la situación gnoseológica del curso de comunicación y diversidad cultural, en el que se construye la experiencia otro grupo de estudiantes se interesa por estudiar los retos culturales que supone el proyecto de posicionamiento y gestión del territorio, apoyado por las Naciones Unidas, la gobernación de Santander y las alcaldías de 22 municipios de Santander y Boyacá. Este proyecto pretende trabajar tres cadenas productivas, compuestas por la agroindustria del bocadillo, el agroturismo y la industria de la panela, para intentar ofrecer una alternativa socioeconómica para los habitantes de la región que permita explorar al mercado mundial sus productos y servicios.

## **4. DISEÑO METODOLÓGICO**

En el presente capítulo se describen las características particulares del diseño metodológico de la investigación pedagógica en la que se estudia la construcción del concepto de comunicación desde el enfoque crítico. En este estudio se privilegió la indagación sobre la construcción de sentido que hacen los estudiantes, desde una perspectiva etnográfica. Además el maestro investigador seleccionó el escenario en el que se registran sistemáticamente las experiencias de enseñanza-aprendizaje de los educandos, como el aula de clase y el trabajo de campo realizado en Barbosa. También identificó a las personas que colaboraron con el suministro de información sobre su percepción sobre el trabajo académico.

### **4.1 CLASE DE ESTUDIO**

Para construir una respuesta al significado crítico de comunicación, el maestro-investigador seleccionó el enfoque cualitativo propio de las ciencias sociales. Esa escogencia de lo cualitativo se justifica por parte del supuesto de que la construcción de sentido que supone el trabajo de elaboración del concepto de comunicación es producto de la relación entre los contenidos teóricos del curso de “comunicación y diversidad cultural” y el contexto sociocultural específico que emerge con la experiencia del viaje pedagógico al municipio de Barbosa. De las diversas propuestas de investigación cualitativa, el maestro-investigador optó por el diseño etnográfico dado que respondía al proceso de construcción de ese concepto, básico para la formación de los futuros comunicadores sociales. Fue así como el maestro etnógrafo aprovechó su curso de comunicación y diversidad cultural para informar a los estudiantes de cuarto semestre la propuesta de investigación pedagógica, condición esencial de la investigación etnográfica, con

miras a facilitar el proceso de introducirse<sup>79</sup> en la cultura del aula, con el fin de estudiar los acontecimientos cotidianos, especialmente el trabajo de los educandos en la construcción cooperativa del concepto de comunicación.

## **4.2 DESCRIPCIÓN DEL ESCENARIO Y DE LOS PARTICIPANTES**

En el contexto institucional de la Universidad Autónoma de Bucaramanga se inició un proceso de autoevaluación institucional en el 2000, con una serie de conferencias sobre la ciencia, la tecnología y la economía en los tiempos de la globalización. Con base en ese marco general de la sociedad actual, la Vicerectoría Académica programó una serie de reuniones de administrativos y docentes para reflexionar sobre la educación. Esas reuniones de profesores dieron origen a una reforma curricular que buscaba ajustar el plan de estudio a los lineamientos básicos del Proyecto Educativo Institucional. El plan de estudios de todas las carreras de la Universidad, incluyendo el de la Facultad de Comunicación Social, había sido diseñado a partir de privilegiar los contenidos de las asignaturas, sin que se lograra integrar contenidos, temáticas y problemas, como lo planteaba el PEI. Ese énfasis en los contenidos era una de las principales causas del trabajo aislado de los profesores, quienes se dedicaban a ejercer una docencia en la que sobresalían las prácticas pedagógicas de cara-cara, en la que la transmisión de información era lo habitual.

Para facilitar la reflexión sobre las prácticas pedagógicas tradicionales y la búsqueda de la construcción de los equipos docentes, de acuerdo con los lineamientos generales del PEI-UNAB, la Facultad de Comunicación Social inició una serie de reuniones de profesores en las que se diseñaron los núcleos

---

<sup>79</sup> TEZANOS, Araceli de. Una etnografía de la etnografía. Aproximaciones metodológicas para la enseñanza del enfoque cualitativo-interpretativo para la investigación social. Santafé de Bogotá: Antropos. 1998. P. 22. "...De aquí la relevancia que tiene para los estudios etnográficos la permanencia de los investigadores en el lugar, en el espacio físico, en el territorio, donde surge el fenómeno que le interesa estudiar".

integradores, con sus respectivos fundamentos teórico-conceptuales y metodológicos, definieron los modos de evaluación y la constitución de los equipos docentes. En esas reuniones de docentes se acordó que en el seminario IV los estudiantes abordarán el tema de la cultura regional y que los cursos que integran sus saberes y prácticas son los de antropología cultural, redacción de textos organizacionales y periodísticos y finalmente, comunicación y diversidad cultural. Por tanto, el maestro-etnógrafo contaba con un conjunto de escenarios socio culturales<sup>80</sup> para observar el proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudiantes, compuestos por las prácticas pedagógicas y didácticas de las asignaturas anteriormente señaladas, incluyendo el seminario de cultura regional, como espacio de integración de saberes y prácticas. A continuación se presenta un cuadro 1 en el que se señala un perfil general de los profesores que conforman el equipo docente del seminario de cultura regional.

**Cuadro 1: Perfil General Del Equipo Docente Que Participa En La Integración De Saberes Del Seminario De Cultura Regional**

<b>Nombre</b>	<b>Asignatura</b>	<b>Profesión</b>	<b>Aporte de la asignatura al seminario de cultura regional</b>
Luis Erwin Prado	Antropología cultural	Trabajador social. Master en historia latinoamericana	Ofrece herramientas teórico-conceptuales y metodológicas para el estudio de la antropología cultural desde la escuela de Chicago
Javier Sandoval	Redacción de textos organizacionales y periodísticos	Comunicador social con énfasis en periodismo	Ofrece herramientas teóricas y procedimentales para la elaboración de textos informativos y su respectiva diagramación y diseño
Eduard Bacca Marín	Comunicación y diversidad cultural	Comunicador social con énfasis en periodismo	Ofrece herramientas teórico-conceptuales para el estudio de la comunicación desde la escuela funcionalista y crítico social de Latinoamérica

Fuente: conversaciones con el equipo docente

<sup>80</sup> Según Spradley, citado por Carlos Sandoval Casalimas. P. 74. Escenario cultural definido como "la información compartida por dos o más personas que define algún aspecto de su experiencia".

Después de una visita exploratoria a cada uno de los escenarios culturales, con el consentimiento del respectivo docente, para reconocer el tipo de práctica pedagógica, según las particularidades de cada asignatura, el investigador decidió que el curso de comunicación y diversidad cultural era el lugar propicio para observar sistemáticamente el trabajo de construcción del concepto de comunicación desde el enfoque crítico.

Las razones que justificaron la elección de ese espacio cultural fueron las siguientes: el docente responsable del dispositivo pedagógico y didáctico para la enseñanza-aprendizaje del concepto de comunicación era el mismo que realizaba el estudio, lo que supone tener acceso directo a la observación del trabajo de los estudiantes en el aula, acceder a los documentos que elabora el docente para diseñar el espacio de enseñanza-aprendizaje y conocer los fundamentos epistemológicos del campo interdisciplinario de la comunicación, con especial énfasis en la escuela crítico latinoamericana. En ese escenario cultural el docente ofreció herramientas teórico-conceptuales para la construcción de ese concepto a partir de estudiar sistemáticamente las prácticas sociales de comunicación, que se corresponda con las demandas sociales, las características particulares de la cultura, los modos de comunicar y los fundamentos epistemológicos de la teoría crítico social de la comunicación en América Latina.

Eso supone que en el diseño de la propuesta de integración de saberes, el docente proponga un ejercicio académico en el que los estudiantes investiguen esa práctica de comunicación, preferiblemente en un contexto sociocultural distinto al suyo, para que desarrolle la habilidad de construir el concepto con base en el diálogo de saber entre lo teórico y los saberes cotidianos. Por esa razón, el maestro-investigador se interesó por acceder a otro escenario socio cultural, como lo fue el de Barbosa- Santander en donde los distintos grupos de trabajo de estudiantes recogieron y socializaron los resultados de sus pesquisas como fruto

del contacto con los habitantes de dicho municipio. Ese contacto es planificado por los estudiantes a partir de la lectura de la prensa escrita regional (Vanguardia Liberal), en la que se publica información sobre los hechos sobresalientes de Barbosa. Esas fuentes de información son entrevistadas por los estudiantes y a su vez ellas se encargan de poner en contacto a éstos con otras personas que fueron testigos de los hechos.

A continuación se presenta el cuadro 2 en el se reseña un perfil general de los estudiantes que colaboraron con la investigación, quienes brindaron información sobre proceso de enseñanza-aprendizaje en la construcción del concepto de comunicación. Todos los estudiantes que aparecen en la lista estaban matriculados en cuarto semestre de comunicación social.

**Cuadro 2: Perfil De Los Estudiantes De Comunicación Social Que Colaboran Con La Investigación**

Nombre del estudiante	Lugar de nacimiento	Género	Edad	Fecha de nacimiento	Bachiller del colegio	Tipo de bachiller	Municipio
PR	Bogotá	F	20	09-07-1985	Camilo Torres (oficial)	Bachiller académico	San Vicente
SB	B/manga	F	19	10-11-1985	Escuela Normal Superior	Bachiller normalista	B/manga
JCH	B/manga	M	21	26-09-83	Colegio Santander	Bachiller académico	B/manga
MV	B/manga	F	19	25-03-1986	Centro Femenino de Comercio	Bachiller comercial	Piedecuesta
MP	B/manga	M	23	23-12-1981	Boston	Bachiller académico	B/manga
NP	Bogotá	F	22	02-11-1982	Santa Ana	Bachiller académico	B/manga
AL	B/manga	M	24	20-11-1979	Ased	Bachiller académico	B/manga
AA	Bogotá	F		20-05-1986	La Presentación	Bachiller académico	B/manga
JI	Magangué	M	23	16-10-1981	Instituto Técnico Cultura Diocesano	Bachiller académico	Magangué
CC	San José de Miranda	F	23	01-06-1982	Instituto Santa María Goretti	Bachiller académico	B/manga
HJ	B/manga	F	20	05-04-1985	Fundación UIS	Bachiller académico	B/manga

Fuente: los datos del perfil general de los estudiantes fueron tomados de las hojas de vida guardadas en los portafolios.

### 4.3 PROCESOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

En el proceso de investigación etnográfica, el maestro-investigador utilizó diferentes técnicas de recolección de información, que permitieron sistematizar, analizar, interpretar y validar los datos recolectados durante la investigación.

#### **Las técnicas utilizadas fueron las siguientes:**

- **Observación participante:** El maestro investigador accedió al trabajo de campo que se desarrolló en el aula, con el consentimiento de los estudiantes, quienes son informados sobre el proyecto de investigación y consultados sobre la posibilidad de contribuir como participantes en el trabajo de investigación. Después de recibir el consentimiento de los estudiantes, el etnógrafo inició el proceso de observación etnográfico de las actividades académicas, entre las que sobresalen los talleres, el trabajo en subgrupo, los diálogos intergrupales, el diálogo de los estudiantes con el docente en el proceso de construcción de la significación del concepto de comunicación. Esas observaciones se registraron en el horario de la clase de comunicación y diversidad cultural.
- **Cuestionario:** Después de los talleres pedagógicos para la construcción del significado del término comunicación, el maestro investigador elaboró un cuestionario, con preguntas abiertas, con el fin de profundizar en diferentes tópicos del trabajo académico, con especial interés en las dinámicas de trabajo grupal que se promueven en el aula. Esos cuestionarios permitieron conocer las distintas formas de trabajo colaborativo que construyen los estudiantes y algunas de sus dificultades para asumir los ejercicios propios de la clase. (Ver anexo A).
- **Talleres:** El docente-investigador diseñó dos talleres pedagógicos para rastrear la construcción del significado del término de comunicación según las

teorías de los efectos de los medios y la crítica social latinoamericana. El primer taller se orientó al concepto de comunicación desde la teoría de los efectos y el segundo a ese mismo concepto en la teoría crítico social. En esos talleres, los estudiantes elaboraron materiales escritos en los que se registra la significación personal y colectiva del término comunicación. (Ver anexo B)

- **Diálogos informales:** Durante el proceso de investigación en el que se privilegia una conversación permanente docente-estudiantes, se produjo una profunda empatía entre ellos, a tal punto que se transformó la cafetería – Gualilo- de la UNAB en un lugar de encuentro para la conversación y diálogo sobre asuntos personales, familiares y académicos. Ese encuentro del investigador y los estudiantes permitió un conocimiento profundo de las relaciones interpersonales y grupales de los estudiantes, los modos de trabajar los grupos, algunos de las principales percepciones del trabajo de otros docentes y seminarios.
- **Entrevistas en profundidad:** Para comprender con mayor profundidad los registros etnográficos de campo, el docente entrevistó, en varias ocasiones, a sus estudiantes sobre la experiencia de formación del curso de comunicación y diversidad cultural.
- **Análisis de documentos:** La Facultad de Comunicación Social documentó por escrito el proceso de gestión educativo que dio origen a la reforma académica vigente en comunicación, que se inició en el segundo semestre de 2002, que busca integrar los saberes de las asignaturas a partir de seminario y proyectos de aula de clase. Estos documentos fueron estudiados para comprender las políticas académicas de la facultad de comunicación, en la que se inscribe la práctica de formación epistemológica, teórica y metodológica de los comunicadores sociales de la UNAB. Además se analizaron otros documentos, como las guías de cátedra de la asignatura de comunicación y

diversidad cultural, las actas de reunión del equipo docente en las que se discutió la propuesta y los materiales escritos por los estudiantes en la construcción del significado del concepto de comunicación. También se analizaron las ponencias elaboradas por los estudiantes, en las que sintetizan el diálogo de saberes teóricos y de los habitantes de Barbosa.

Entre las técnicas de registro de investigación se usaron las siguientes:

- **Los registros etnográficos.** El acceso del docente al aula permitió el registro sistemático del trabajo académico de los equipos de estudiantes, sus modos de construcción de significados y los acuerdos que elaboran entre ellos.
- **Fotografías.** El registro visual fijo de la ubicación espacial de los grupos de trabajo en el aula, los procesos de socialización que construyen en los talleres y algunos momentos significativos de la experiencia que se desarrollaron durante el viaje de campo a Barbosa –Santander-. (Ver anexo C).
- **Video.** Registro audiovisual de los procesos de socialización de la construcción crítica del concepto de comunicación, según la experiencia contextualizada en la cultura urbana de Barbosa.
- **Registros sonoros.** De las entrevistas en profundidad con los estudiantes se dispone de una colección de audiocassetes en los que se guarda la memoria de las conversaciones entre el docente y sus fuentes de información para la investigación. Esas entrevistas fueron registradas en forma magnetofónica para recuperar la construcción de sentidos que ellos hacen de la experiencia.

#### 4.4 EL PROCESO DE ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

El proceso de análisis, atendiendo a los principios de la investigación cualitativa, fue transversal al proceso de investigación. Por eso las entrevistas a los estudiantes de cuarto semestre de comunicación fueron registradas en forma magnetofónica para contar con una memoria de las conversaciones que permitan recuperar la construcción de sentidos que hacen ellos de la experiencia. Los registros sonoros se transcribieron facilitando así la manipulación de los datos por parte del investigado, por lo cual usó un dictáfono que permitió escuchar fragmentos de las entrevistas que después eran copiados textualmente. Luego de la transcripción de los datos, el investigador elaboró un cuadro en el que se ubicó el contenido de cada una de las entrevistas. En ese cuadro se asignó una casilla para el microanálisis del relato, que consistió en que el investigador identificó los vacíos de la información de las entrevistas grabadas y formuló las preguntas que permitieron precisar o profundizar esos datos. Después de formular las preguntas, el investigador programó un encuentro con cada una de las fuentes de información, en el que les leyó fragmentos de las respuestas dadas por ellos para contextualizarlos y formuló las preguntas nuevas para continuar el proceso de registro magnetofónico de las conversaciones con los colaboradores. (Ver anexo D).

Realizadas estas entrevistas complementarias, el investigador inició el proceso de codificación<sup>81</sup> abierta, mediante la lectura cuidadosa de cada uno de los

---

<sup>81</sup> COFFEY, Amada y ATKINSON, Paúl. Encontrar el sentido a los datos cualitativos. Estrategias complementarias de investigación. Editorial Universidad de Antioquia. Facultad de enfermería de la Universidad de Antioquia. Edición en español 2003. P.36. "Tesch describe el análisis cualitativo en términos de descontextualización y recontextualización. Descontextualizar los datos exige segmentar porciones de los mismos y desbaratar el conjunto de datos. Tesch define la segmentación como la división de los datos en porciones comprensibles por sí mismas y lo bastante grandes para ser significativas. La descontextualización significa separar los trozos, sacados de los datos, de su contexto original al mismo tiempo que se retiene el significado. Entonces se reorganizan los datos segmentados y se clasifican como parte del proceso de recontextualización. Tesch propone que el primer paso en la clasificación consiste en etiquetar los segmentos de texto con información sobre la categoría del sistema organizativo al cual pertenece

fragmentos de las entrevistas y la asignación de una etiqueta o código de acuerdo con el sentido de las frases. Con base en las etiquetas de la codificación descriptiva, el maestro investigador empezó a reordenar la información de acuerdo con las construcciones de sentido que surgían de la reunión de etiquetas que tenían el mismo nombre. Esa reordenación de las etiquetas sirvió para la elaboración de los memorandos, en los que se registraban las propiedades y dimensiones particulares de un concepto, que surgía de la misma significación que le atribuían los colaboradores. Fue así que la interpretación estuvo guiada por los memorandos conceptuales, utilizando las propiedades identificadas, las cuales permitieron establecer los significados dominantes que sirvieron para la construcción del concepto (ver anexo E).

A partir de éste se realizó la lectura interpretativa del memo con el fin de avanzar en las construcciones de significado. Es por eso que la interpretación enfatiza en una concepción sustantiva de la teoría<sup>82</sup>, con el fin de rescatar las significaciones culturales del concepto, atendiendo así al contexto comunicativo particular de Barbosa. Ese proceso de construcción del concepto, propio de la teoría fundada<sup>83</sup>, pretende desarrollar teoría a partir de la recolección y el análisis sistemático de datos, en la que se privilegia una continua interpelación entre el análisis y la recolección de datos. No obstante el esfuerzo por construir un aparato conceptual a partir de la sistematización de los datos empíricos, en algunos apartes del trabajo interpretativo se hace acotación a la teoría formal para enriquecer el diálogo entre la teoría sustantiva y la teoría formal.

---

(o varias categorías si el segmento es importante para más de una). Muchos investigadores llaman a este proceso codificación”.

<sup>82</sup> SANDOVAL CASILIMAS, Carlos A. Investigación cualitativa. Programa de especialización en teoría, métodos y técnicas de investigación social. Santafé de Bogotá: IFCES. 1996. P. 64. “La teoría (sustantiva) se va desarrollando durante la investigación en curso y se construye mediante el continuo interjuego entre el análisis y la recolección de datos”.

<sup>83</sup> Módulo de investigación. Especialización en evaluación educativa. Universidad Santo Tomás. (sin fecha). P.34. La teoría fundada “hunde sus raíces en el interaccionismo simbólico (Blumer, 1969; Mead, 1964), en donde el investigador intenta determinar qué significado simbólico tienen los artefactos, gestos y palabras para los grupos sociales y cómo interactúan con otros. Desde esta perspectiva el investigador espera construir lo que los participantes ven como su realidad social”.

## 4.5 PROCESO DE VALIDACIÓN

La investigación cualitativa requirió de un proceso de validación que permitió al investigador conocer “el grado de coherencia lógica interna de los resultados”<sup>84</sup>. En el presente estudio sistemático sobre la construcción del concepto de comunicación desde un enfoque crítico, el etnógrafo decidió validar internamente los datos, que es una condición del estudio etnográfico para determinar la relación entre los resultados obtenidos y la situación real estudiada. Dentro de una amplia gama de posibilidades de validar los datos<sup>85</sup>, la estrategia de validación fue fundamentalmente la ponderación de la evidencia. Con esta se pretendió sopesar la calidad de la información desde los participantes, las circunstancias en las que se recogió la información y los esfuerzos por obtener información de calidad.

---

<sup>84</sup> “La validez hace referencia al grado de coherencia lógica interna de los resultados y a la ausencia de contradicciones con resultados de otras investigaciones o estudios bien establecidos”.

<sup>85</sup> En más allá del dilema de los métodos, las dos investigadoras presenta un listado de los modos de validación de los datos. Entre ellos sobresalen los siguientes procedimientos: verificar la representación para evitar generalizaciones que no estén fundadas en los datos; revisar los efectos del investigador para detectar la presencia de observadores extraños en la investigación que generen tensiones y ansiedades entre las personas que participan en la investigación; triangulación para establece la consistencia de los hallazgos mediante el contraste de información; ponderar la evidencia que se orienta a sopesar la calidad de los datos; revisar el significado de casos marginales que revisa los casos atípicos para incrementar la validez de los resultados obtenidos y, finalmente, verificar relaciones espúreas para valorar la presencia de otras variables que intervienen en el proceso de relacionar dos variables dadas.

## 5. HALLAZGOS DE LA INVESTIGACIÓN EN PEDAGOGÍA

El propósito del presente capítulo consiste en presentar los principales hallazgos de la investigación. En una primera parte, se presentan los presaberes de los estudiantes en torno a las relaciones entre comunicación y cultura, que son el punto de partida de la acción pedagógica; según Paulo Freire, en los que sobresale una relación dinámica entre los estilos de vida de los colectivos humanos, productos de las relaciones de comunicación cotidiana entre clases, colectivos e individuos y los promovidos por los medios masivos de comunicación. En esa relación, los medios son una especie de espejo de los estilos de vida, pero ocurre que algunas de las imágenes mediáticas de identidad cultural no concuerdan con el mundo social cotidiano.

En una segunda parte, se pretende construir una mediación pedagógica en la que se relacionan los contenidos de la lectura de Sussana Reguillo con los presaberes de los estudiantes sobre comunicación y cultura, con el fin de generar una reflexión sobre el problema de la globalización y su impacto en la construcción de las identidades culturales nacionales. Los estudiantes descubren que los estilos de vida están relacionados con los referentes mediáticos que se construyen en los medios de comunicación, especialmente en los programas de entretenimiento, en los que se elabora un marco de referencia identitaria, con atributos negativos, sobre el modo de ser del colombiano.

En la tercera parte, se trabaja la relación entre cultura y medios, según la experiencia etnográfica de visitar a Barbosa, en la que los estudiantes estudian una práctica social de comunicación, asociada a los corridos prohibidos que se difunden en las emisoras locales, especialmente en la Voz del Río Suárez. El corrido prohibido, como práctica social de comunicación, se inscribe en un

contexto de mediaciones, entre las que sobresalen las condiciones socioeconómicas y el referente de un mundo simbólico dual que diferencia lo que ocurre en lo urbano y rural. Esas mediaciones, junto a las letras de los corridos prohibidos, son factores que intervienen a favor de la vinculación de algunos jóvenes de los sectores pobres al mundo del narcotráfico como raspachines.

En la cuarta parte, se presenta la conexión entre el proceso de aprendizaje de la comunicación con su respectivo método conversacional para indagar algunos aspectos sobre la realidad sociocultural de Barbosa.

## **5.1 LOS PRESABERES DE LOS ESTUDIANTES**

La indagación sistemática permite descubrir dos tipos de relaciones entre comunicación y cultura, desde la pregunta qué saberes iniciales de la relación comunicación-cultural han construido los estudiantes de la asignatura de comunicación y diversidad cultural. En un primer momento, la comunicación es un espejo que refleja la cultura, ya que se parte del supuesto de que la cultura es un conjunto de costumbres de la gente, que se divulga en los medios de comunicación en los que se muestran los diversos estilos de vida. En un segundo momento, la comunicación tiene la capacidad de transformar la cultura, que se fundamenta en la idea de la existencia de unos procesos de comunicación no mediáticos, constructores de espacio de encuentro y diálogo entre clases sociales, grupos, colectivos humanos, que contribuyen a la construcción permanente de la cultura.

Existe por tanto una relación entre los estilos de vida, promovidos por las relaciones interclasistas e intergrupales, propias de la vida cotidiana de los colectivos humanos, que tienden a transformar la cultura y aquellos estilos de vida difundidos por los medios de comunicación masivos. Por tanto, esos presaberes de las relaciones comunicación-cultura, que sintetizan los modelos de

comportamiento social con los estilos de vida mediáticos, responden al modelo funcionalista de la teoría del reforzamiento, propio del paradigma funcionalista norteamericano. Esa teoría del reforzamiento de las identidades culturales, contribuye en algunos casos a reforzar los patrones identitarios, propios del cuadro de costumbres de una localidad, pero en otros casos, se genera un conflicto entre las identidades culturales cotidianas y las promovidas por los medios masivos de comunicación.

**5.1.1 La comunicación como espejo que refleja la cultura.** En la asignatura de comunicación y diversidad cultural, se construye un proceso pedagógico en el que se pretende identificar los saberes iniciales de los estudiantes sobre el término cultura. En el trabajo de clase, los estudiantes construyen un primer concepto de cultura a partir de la activación de sus saberes, que define a ese término **“como un conjunto de costumbres de la gente”**. Ese conjunto de costumbres se manifiesta en diversos estilos de vida de la gente, demostrando así la diversidad de culturas humanas, que hay en la sociedad. Los estilos de vida están relacionados con la comunicación, ya que ellos son difundidos por los medios masivos de comunicación, como el hecho de que los medios **“muestren las culturas de las personas”**, incluso de los colectivos humanos. Es así que la comunicación refleja, como si fuera un espejo, los estilos de vida, que hacen parte de las costumbre de la gente. Esa idea en la que los medios difunden las costumbres, surge del supuesto de los estudiantes según el cual cada cultura tiene su propio tipo de comunicación<sup>86</sup>. Las culturas moldean las formas de comunicación, ya que ellas necesitan que los contenidos de los medios, en los que se **“dan a conocer”** sus respectivos estilos de vida, estén acordes con su respectivo mundo cultural. Es así que los medios se usan por la gente para dar a conocer su particular forma de vida a otras naciones, pueblos y sociedades. Esa difusión mediática de las costumbres es justificada por los estudiantes a partir de

---

<sup>86</sup> “hay un gran número de culturas existentes y todas manejen un tipo de comunicación diferente”.

la existencia de un **“deseo de darse a conocer”** a otras culturas, en el que cada cultura usa los medios masivos para mostrar sus estilos de vida a otras sociedad.

Dicho de otro modo, en la metáfora del espejo, inspirada en el deseo de conocer la cultura, se refleja una doble concepción de conocer: conocer-me y conocer-los. Los medios de comunicación, adaptados a determinados patrones culturales, permiten que las personas se conozcan a sí mismas, porque facilita el **“conocer-me”** como protagonista de mi propia cultura, ya que reconozco las costumbres que hacen parte del respectivo patrón cultural. Cada pueblo, nación o sociedad usa los medios masivos bajo ese precepto de mostrarse a si mismo, como parte de su conocer-se.

También los medios masivos facilitan conocer las costumbres de otros pueblos, cuyos patrones culturales son distintos, porque ellos divulgan sus respectivos estilos de vida. Es así que se tiene la oportunidad de **“conocer-los”**, porque los medios de comunicación propician un conocimiento de los patrones culturales ajenos, permitiendo un conocimiento de esa otra cultura, en una especie de intercambio simbólico de costumbres, que nace del diálogo entre lo propio y lo ajeno culturalmente hablando. Ese intercambio simbólico surge de la tendencia de los medios a buscar nuevos cuadros de costumbres, con sus respectivos estilos de vida, como parte de la lógica constitutiva de la cultura mediática, cuya función dominante consiste en buscar **“cosas nuevas”** para darlas a conocer a otras culturas. De ese modo, la difusión de cuadros de costumbres nuevos contribuye a la configuración de nuevos modelos culturales mediáticos que jalonan los procesos de transformación de las costumbres, dependiendo de las decisiones de los colectivos humanos, ya sean clases, grupos o individuos, que adoptan como propios los estilos de vida de otras culturas.

Ese conocer otras culturas, producto del efecto de reflejo mediático de la cultura, genera una transformación en el mundo cultural de las personas, pueblos,

naciones y sociedades. Los medios de comunicación, usando sus respectivos lenguajes, son constructores de identidad cultural. Ellos tienen el potencial de crear, mejorar y cambiar los estilos de vida<sup>87</sup>. Los lenguajes mediáticos legitiman y colectivizan los modos de ser de cada cultura, cuando ellos se corresponden con el cuadro de costumbres propio de un determinado colectivo humano. Es así que el medio masivo es un espejo que refleja la propia cultura, cumpliendo la función de legitimar las identidades culturales, que se corresponden a determinados estilos de vida que hacen parte del cuadro de costumbres. También los medios pueden llegar a generar **“cambios en los estilos de vida”**, porque ellos reflejan los modelos culturales, pertenecientes a otros colectivos humanos, que se convierte en marco de referencia de costumbres que estimula a la gente a adoptar esas nuevas identidades culturales. Por eso afirman que **“...de hecho hay estilos de vida que se adquieren en culturas totalmente diferentes gracias a los medios de comunicación”**.

**5.1.2 La comunicación como transformadora de la cultura.** En la facultad de comunicación social de la UNAB, los estudiantes tienden a tener como referente de comunicación el asociado al uso de las tecnologías infocomunicativas que permiten la difusión masiva de información a la población que reside en un determinado territorio. Sin embargo, esa mirada exclusivamente mediática de la comunicación, está acompañada de otra concepción de la comunicación que privilegia los procesos de comunicación no mediáticos, asociados a las necesidades de las clases sociales, grupos y personas, que intercambian su saber

---

<sup>87</sup><http://cdu.una.py/cnc/grupos/bandura/bandura.html> En las teorías de aprendizaje por observación se parte del supuesto teórico conceptual de que por medio de la observación de conductas en los medios de comunicación audiovisuales una persona puede aprender esos comportamientos. Las personas pueden aprender una conducta agresiva, por citar un tipo de conducta, al observar la agresión que surge en descripciones hechas por los medios de comunicación y, bajo ciertas condiciones, modelar su conducta sobre los personajes agresivos de esos medios. Según Bandura, uno de los representantes de esta escuela de estudios de los efectos de los medios, los actos violentos aprendidos solamente se ponen en práctica cuando se suscita una situación que provoque tal conducta.

y experiencias en encuentros de comunicación cotidianos, constitutivos de la cultura particular de una determinada localidad. La comunicación mediática, sustentada en la metáfora del espejo, difunde los estilos de vida propios de un colectivo humano. Ese modo de comunicación tecnológico masivo es un referente de la cultura local, pero existe otro referente simbólico asociado a los procesos de comunicación cotidiana entre las clases sociales, los grupos y los individuos, cuya función es contribuir a la construcción de la cultura local.

Dicho de otro modo, la cultura local, según los pre-saberes de los estudiantes de comunicación, se configura a partir de los procesos de comunicación cotidiana de la gente, en una especie de sociología de la comunicación, constituida por los encuentros e intercambios entre las clases sociales, grupos e individuos, que viven en un determinado territorio y al mismo tiempo por los referentes mediáticos de las costumbres que se difunden en los medios masivos locales, en los que se difunden los estilos de vida propios o ajenos. La comunicación no mediática también se relaciona con la cultura, desde dos dimensiones. Por una parte, en la relación comunicación-cultura, la comunicación ocupa una posición central en la cultura, porque ella se conecta con todo lo humano: **“está conectada con todo lo que rodea al ser humano”**. Es así que la comunicación se convierte en el soporte de la cultura, ya que fomenta el avance significativo en diversos campos de la actividad humano, como los relacionados con la **“salud, la tecnología, la educación, entre otros”**. Por otra parte, los procesos de comunicación cotidiana de la gente, según la postura de los estudiantes, contribuyen a la configuración de los cuadros de costumbres, con sus respectivos estilos de vida, que promueven aquellos modos de ser que se corresponden con la vida cultural de una localidad.

La comunicación cotidiana entre las clases sociales, los grupos y los individuos es un nuevo referente de los estilos de vida de la gente, que puede coincidir o no con los referentes mediáticos de la cultura, que circulan en los medios masivos de comunicación. Por tanto, en la relación entre los referentes de los estilos de vida

procedentes de los procesos de comunicación cotidiana de la gente y los difundidos por los medios masivos de comunicación se configuran los modos de ser de la cultura local. Esa relación de referentes de estilos de vida puede ser percibida a partir de un fenómeno de reforzamiento de conductas<sup>88</sup>, cuyo origen está relacionado con las dinámicas socioculturales de la gente en su vida cotidiana que son reforzados por mensajes masivos de comunicación. En otros casos, esas relaciones de referentes identitarias entre la comunicación diaria de las personas y los mensajes mediáticos configuran una situación de tensión en la configuración del modo de ser.

El fenómeno de reforzamiento de una conducta se produce en este caso cuando los campesinos de la provincia de Vélez se reúnen a festejar, con música producida por ellos mismos, en cuyas letras cuentan las historias cotidianas del mundo rural, en las que se difunden estilos de vida propios del mundo campesino. Luego las músicas se difunden en los programas radiales locales, en los que participan campesinos que desean demostrar sus habilidades artísticas, como ocurre en los programas radiales de promoción de nuevas estrellas de la música. Es así que se produce un reforzamiento de la identidad cultural campesina, debido a que coincide el referente cotidiano de la gente con el difundido en los medios sonoros. Sin embargo, también ocurre que se genere un conflicto entre los modos de ser de otras identidades culturales, como ocurre con los jóvenes residentes en el casco urbano de Barbosa y los géneros musicales campesinos, que no refuerzan una conducta. Los jóvenes de Barbosa, por su condición de vivir en el contexto urbano, mantienen otras relaciones sociales y culturales, que son

---

<sup>88</sup> <http://www.monografias.com/trabajos12/fundteo/fundteo.shtml#PERSON>. Kappler, quien es uno de los principales investigadores de los efectos de los medios de comunicación en las conductas de las personas, plantea el principio de que las personas traen consigo una serie de comportamientos, producto de las relaciones socioculturales cotidianas, entre ellos puede estar presentes conductas violentas, que son reforzadas como conductas sociales validas por los medios de comunicación audiovisuales. Esas relaciones socioculturales, propias de los diversos contextos en los que se desenvuelve la persona, contribuyen a la presencia de factores como normas, valores culturales, personalidad, entre otros aspectos, que contribuyen a que se genere una determinada conducta social, que es enfatizada en las descripciones de los medios masivos.

reforzadas por las músicas procedentes de otras regiones y países. Ellos se identifican con músicas distintas a las producidas en sus veredas, como ocurre con el vallenato, regetón y música extranjera.

El reforzamiento de los estilos de vida, según la lectura de la revista Cruce de Caminos I, se relaciona con el concepto de “pueblo grande en cuanto a comunicación”<sup>89</sup>, construido por los estudiantes a partir de sus pre-saberes. Ese concepto hace referencia a la infraestructura mediática de Barbosa, compuesta por un conjunto de medios de comunicación masivos, incluso de otros medios como pasacalles<sup>90</sup>, que cumplen diversas funciones socioculturales, entre las que sobresalen apoyar las actividades comunitarias, aunque el uso de esos medios evidencia la tendencia a propiciar el beneficio personal de políticos locales.

Los estudiantes insisten en que los medios de masivos ayudan a **“darse a conocer”**, ya que facilitan que los barboseños, por ejemplo, accedan a ellos para **“contar las cosas que les suceden”**, solicitar ayuda económica a las audiencias para solucionar un problema personal o de la comunidad. Sin embargo, el **“darse a conocer”** hace referencia exclusivamente a aquellas personas, con **“dotes artísticos”**, que se presentan en los programas de promoción de nuevos artistas para demostrar públicamente sus destrezas. Esa promoción del talento artístico local, hace parte de la programación de fin de semana de la emisora la Voz del Río Suárez, en la que sus directivos invitan a las personas aficionadas al canto y la poesía para que participen en los programas y tengan una experiencia que permita conocer qué posibilidades reales tienen de convertirse en profesionales de esas manifestaciones artísticas. El aficionado participa para demostrar su talento,

---

<sup>89</sup> Nota de codificación descriptiva: 03. Título de la nota de codificación: el concepto de pueblo grande en cuanto a comunicación, propiedades y dimensiones. Fecha de la nota de codificación descriptiva: 31 de Octubre de 2005. (anexo F)

<sup>90</sup> Ibidem. El **uso de otros medios** (...) se refiere a la tendencia de los barboseños de usar otros medios de comunicación, entre los que sobresalen los pasacalles y los parlantes, que son usados por los comerciantes para ofrecer a sus clientes sus productos y servicios. Por eso se considera que **“El pasacalle es un medio de comunicación típico de Barbosa porque es utilizado por los comerciantes como un medio económico para ...promocionar sus artículos”**.

sabiendo que esa difusión mediática por si sola no garantiza que la persona se convierta en un reconocido artista local, ya que la audiencia que escucha la emisora tiende a ser de clase baja, tal como lo afirma su gerente. Sin embargo se reconoce por parte de las personas vinculadas a los medios de comunicación de la Provincia de Vélez, incluso de las tres emisoras de la Provincia de Ricaurte, que en la Voz del Río Suárez iniciaron sus carreras profesionales reconocidos artistas de la localidad, como ocurre con la agrupación de Los Tigres del Sur, liderados por Uriel Henao y los locutores, periodistas y gerentes de las empresas de comunicación de la región.

Dentro de las relaciones entre comunicación-cultura, otra de las funciones que cumplen los medios masivos es conocer las tradiciones musicales de los pueblos cercanos, para introducirlas en sus respectivas programaciones radiales. La Voz del Río Suárez es la estación radial que lidera ese conocimiento de las músicas locales de la Provincia de Vélez y de Ricaurte, con especial interés por los sonidos producidos en los municipios de Vélez y Puente Nacional y Moniquirá. Ese conocimiento de las tradiciones musicales locales de las dos provincias de Vélez y Ricaurte permite a los programadores de las estaciones radiales identificar **“qué música le gusta a la gente de los otros pueblos”** para programar y difundir esos ritmos y géneros de acuerdo con el gusto musical particular de cada localidad. Por tanto, la Voz del Río Suárez desea conocer esas tradiciones **“para ver qué música ponen”**. Ese conocer y difundir las músicas locales es otro modo de darse a conocer en los medios de comunicación.

Ese supuesto conocimiento de las músicas locales no es el producto de un estudio riguroso y sistemático de los gustos y preferencias de las audiencias, que permita identificar sus géneros y ritmos dominantes en cada lugar, sino una percepción subjetiva de su gerente, quien considera que la música colombiana, especialmente los pasillos, guabinas y torbellinos hacen parte del gusto musical de los habitantes de Vélez, Puente Nacional y Moniquirá. La programación de esas músicas en esa

emisora, cuya cobertura<sup>91</sup> permite escucharla en varios municipios de la provincia de Vélez, más bien confirma el desconocimiento de los gustos musicales actuales, evidenciado en la tendencia dominante a mantener bajos reportes de sintonía local entre la población juvenil urbana de Barbosa.

Con el concepto de pueblo grande en cuanto a comunicación, los estudiantes reconocen que Barbosa cuenta con una infraestructura mediática, compuesta por tres emisoras, un canal de televisión local y varios periódicos, suficiente para satisfacer sus necesidades informativas y de entretenimiento. Sin embargo, la programación de los medios de comunicación locales genera polémicas entre los habitantes de Barbosa. En el caso del canal local, algunas personas dicen que su programación es buena, porque permite conocer y estar informado sobre las actividades organizadas en los colegios y en la sede de la Universidad Industrial de Santander –UIS-. Otras personas afirman que el canal de televisión local solo funciona en la época electoral en la que se promocionan televisivamente las campañas políticas de los candidatos a la alcaldía y al concejo municipal.

Esa divulgación de las campañas políticas partidistas, con sus respectivas propagandas, es uno de los factores que influyen para que se haya perdido progresivamente la credibilidad en ese medio de comunicación. Al respecto afirman: ***“la credibilidad se va perdiendo poco a poco debido al uso político del canal. La gente ya no le está tomando interés a eso”***. No solamente el canal 3 genera polémicas, también se crean emisoras con la pretensión de informar a la población sobre los sucesos que ocurre en la localidad, pero ellas se dedican exclusivamente a criticar a los funcionarios públicos que no comparten las preferencias políticas de los propietarios-directores de la emisora. Por eso el director de la emisora es demandado penalmente, porque hace un uso inadecuado de los medios masivos. Según los estudiantes de comunicación, el

---

<sup>91</sup> “Las emisoras de Barbosa, también en Ricaurte, tiene bastante cobertura así que... las pueden utilizar para que mucha gente escuche y se interesan en actividades o promociones las fiestas entre otras cosas”.

uso del canal de televisión para promocionar campañas electorales a cargos públicos locales y producir programas de radio que se dedican a criticar la labor de los funcionarios públicos demuestra que los medios masivos de Barbosa funcionan a favor del **“beneficio personal”**. Ese uso inadecuado de la comunicación mediática genera una pérdida progresiva de la credibilidad en los medios de comunicación y al mismo tiempo limita el desarrollo local, porque no permite a los barboseños trabajar juntos, de ahí que cometen: **“si la gente de ahí quiere progresar tienen que trabajar todos”**.

En síntesis, las relaciones entre comunicación-cultura, centradas en el esfuerzo por construir una imagen social de la identidad cultural, es producto de una conexión dialéctica entre los modos como las clases sociales, los grupos y los individuos mantienen encuentros, intercambios y diálogos entre ellos, reproduciendo un determinado cuadro de costumbres, con sus respectivos modelos de estilos de vida. En los medios de comunicación locales se difunden esos modelos de vida propios, reforzando así los existente en los colectivos humanos. También suele ocurrir que algunos estilos de vida, tejidos en relaciones intergrupales en el mundo cotidiano, entren en contradicción con los difundidos por los medios. (Ver cuadro 3).

**Cuadro 3: Activar Presaberes: Relación Comunicación-Cultura**

**“Las Costumbres Se Manifiestan En Los Estilos De Vida”.**

<b>TIPO DE RELACIONES</b>	<b>La comunicación mediática y no mediática</b>		<b>Los medios como referentes de estilos de vida</b>	
<p><b>LA COMUNICACIÓN COMO ESPEJO QUE REFLEJA LA CULTURA</b></p> <p>“Conocer-me: “mostrarme a mi mismo en los medios de comunicación”.</p>	<p>“Las formas de comunicación son moldeadas por las culturas”. En los contenidos de los medios se “dan a conocer” sus respectivos estilos de vida.</p>		<p>Propicia un diálogo con lo propio.</p> <p>Legitima los estilos de vida propios</p>	<p><b>REFUERZA</b></p> <p>La coincidencia del estilo de vida cotidiano y mediático refuerza los patrones culturales de lo propio.</p>
<p><b>LA COMUNICACIÓN COMO TRANSFORMADORA DE CULTURA</b></p> <p>“Conocer-los: muestran los estilos de vida ajenos, que se convierte en referentes identitarios.</p>	<p>Red de relaciones sociales, con sus modos de comunicación cotidiana.</p>	<p>Configuran los modos de ser de la cultura local</p>	<p>Los medios son constructores de identidad cultural</p>	<p><b>CONFLICTO</b></p> <p>(Modelo de aprendizaje por observación).</p>
<p>La comunicación mediática</p>	<p>Los medios masivos propician un conocimiento de los patrones culturales ajenos</p>			

## **5.2 CAMBIOS EN LA SIGNIFICACIÓN DE COMUNICACIÓN Y CULTURA: DIÁLOGO ENTRE EL LIBRO Y LOS PRESABERES DE LOS ESTUDIANTES.**

Con base en la situación gnoseológica<sup>92</sup>, según la propuesta de Paulo Freire, se busca establecer un diálogo entre los saberes iniciales de los estudiantes y el conocimiento del campo de saber de la comunicación, incluyendo su relación con la cultura. Con ese diálogo de saberes pretende crear las condiciones de enseñanza-aprendizaje, que convierta la realidad mediática, tanto nacional como internacional, como lugar estratégico para estudiar el marco de significación de la identidad cultura del ser colombiano. En los saberes doxa<sup>93</sup> de los estudiantes, la comunicación es un espejo que refleja la cultura, cuando los medios masivos de comunicación muestran los diversos estilos de vida de una localidad, pero tiende a ocurrir que en los mensaje mediáticos no coincidan las referencias identitarias difundidas con los modos de vida de los colectivos humanos. Es así que el reto pedagógico del curso se orienta a producir un cambio en el modo de percibir la realidad circundante, mediante la creación de las condiciones de aprendizaje que favorezcan la aparición del pensamiento crítico de los equipos de estudiantes comprometidos en la experiencia. Ese proceso de pensamiento crítico surge de la comparación entre la información contenida en el material escrito de Rossana Regurillo y los modos de vida cotidianos de las personas que viven en Barbosa. Por eso la inquietud del maestro investigador se orienta a indagar sobre ¿qué cambios en la significación de la comunicación y de la cultura se produce a partir

---

<sup>92</sup> FREIRE, Op.cit., p. 85. Para facilitar la circulación del saber doxa, el docente genera la situación gnoseológica a partir de la problematización del mundo de los educandos. De esa manera, se busca establecer una relación entre la conciencia y el mundo, según la postura de Sarte. El mundo es, en esencia, lo relativo a la conciencia. El mundo constituyente de la conciencia, se torna mundo de la conciencia, un percibir objetivo suyo, al cual se intenciona.

<sup>93</sup> Según Freire, al crear la situación gnoseológica, el docente reconoce los saberes de sus educandos. Ese es el punto de partida del proceso de enseñanza-aprendizaje. Con base en esos saberes, que se corresponden con las opiniones, el docente busca crear la acción educativa que permita que los educandos expresen, en forma explícita, su lectura de mundo.

de la experiencia de aprendizaje de comunicación que se fomenta a partir de la lectura crítica de documentos escritos?

**5.2.1 La identidad cultural colombiana creada por los medios de comunicación de cobertura planetaria.** Además en la relación entre cultura y comunicación, los estudiantes descubren que la significación de la identidad cultural nacional es el resultado de la síntesis entre el marco de significación de la identidad nacional generado por los medios masivos extranjeros y nacionales. En este contexto de la sociedad globalizada<sup>94</sup>, en la que los medios masivos tienden a tener una cobertura planetaria, se afirma que ellos son un referente de la identidad cultural que se alimenta de marcos de significación que surgen a partir de contenidos informativos y de entretenimiento. En el caso de la identidad cultural colombiana, los medios de comunicación contribuyen a esa construcción de los referentes de significación del ser colombiano<sup>95</sup>.

El ser colombiano, que se configura en la sociedad cuyo eje central es el Estado-nación<sup>96</sup>, es diferente al ser colombiano de la sociedad de la información, en la que se superan las fronteras físicas de los Estados y se construye una idea mundializada de la cultura. En el Estado-nación, el referente mediático de la identidad cultural nacional, en este caso del colombiano, está relacionado, entre otros factores, con los referentes de significación que construyen los medios

---

<sup>94</sup> REGUILLO. El Otro Antropológico. Poder y representación en una contemporaneidad sobresaltada. En: Revista anàlisi quaderns de comunicació i cultura. Antropología de la comunicación. Universidad Autónoma de Barcelona. Sevei de poblacions. No. 29. 1998. Pág 63. "En el paisaje mediático el otro queda interceptado por la fuerza de un imaginario global que reedita la producción de la diferencia".

<sup>95</sup> Ibid., p.60 "ser colombiano implica un nuevo aprendizaje: mantener en tensión los datos que provienen del espacio "interior" con los elementos que desde un "afuera" marcan y redefinen las agendas".

<sup>96</sup> MARTÍN BARBERO, Jesús. El oficio del cartógrafo. Travesías latinoamericanas de la comunicación en la cultura. Bogotá: Fondo de cultura económica. 2002. P. 270. "...el conocimiento acumulado sobre lo nacional responde a un paradigma que no puede ya "dar cuenta ni histórica ni teóricamente de toda la realidad en la que se insertan hoy individuos y clases, naciones y nacionalidades, culturas y civilizaciones. Las resistencias en las ciencias sociales a aceptar que se trata de un objeto nuevo son muy fuertes".

locales, regionales y de cobertura nacional<sup>97</sup>. Según el saber de los estudiantes, el referente identitario del colombiano se asocia no solo al color de la piel y los modos de vestir, sino a los hechos destacados en los programas de televisión. Ellos así lo expresan<sup>98</sup>:

***“si hoy queremos ser “guerreros de sangre, veamos el noticiero; si mañana queremos ser expositores del arte, vemos a Botero en una entrevista en Film and Art; si pasado mañana queremos sentirnos integrantes de lo multicultural musical, veamos a Juanes en MTV”.***

En la sociedad global actual, los medios de comunicación con cobertura internacional<sup>99</sup> se han ido convirtiendo en un referente de significación de las identidades culturales nacionales, incluyendo la de ser colombiana, capaz de transformar la ontología del ser. Ese cambio de los patrones identitarios nacionales, es una evidencia del influjo cultural de los medios de comunicación en el mundo simbólico. Al respecto los estudiantes manifiestan que: ***“con la globalización, mecánicamente se está construyendo significación de los colombianos...”***. Con el fenómeno de expansión informativa y de entretenimiento, los medios masivos se van transformando en un nuevo referente de significación de la identidad colectiva, capaces de generar cambios significativos en esa ontología. Así se empieza a demostrar que la identidad está siendo constituida por un elemento de significación, susceptible de cambios

---

<sup>97</sup> REGUILLO, Op.cit., p.62 “el espacio público nacional definido como el lugar de conversación de una sociedad consigo misma”.

<sup>98</sup> Título del memo: “no somos quizás los mismos hombres”, sus propiedades y dimensiones. Tipo de memo: la construcción teórica de la categoría: “no somos quizás los mismos hombres”. Memo número 05. 29 de noviembre de 2005.(Ver anexo G). El contexto pedagógico de la construcción de ese contexto se puede leer en el cabezote de ese memo que dice así: “En la asignatura de comunicación y diversidad cultural se hizo un taller sobre El Otro Antropológico, que es un texto de Rossana Reguillo, que pretende mostrar, entre otras ideas, que las representaciones de la otredad en la sociedad global se alimentan del relato etnográfico mediático, cuyo influencia es planetaria, contribuye a la construcción de las identidades culturales nacionales”.

<sup>99</sup> Ibid.,p. 64. “la migración de sentido que se relaciona con los cambios en un sentido profundo. Esos cambios en las representaciones vinculadas al “tráfico” de ideas, significados, valores, aspiraciones que trae consigo la circulación de productos y discursos en el espacio público expandido”.

según los marcos de referencia que construyen, entre otros factores, los mismos medios de comunicación. Esos cambios ontológicos en los colombianos, producto de la influencia de los medios extranjeros, los estudiantes los reseñan así: **“...no somos quizás los mismos hombres trigueños con sombrero voltiao o con frutas en las cabeza, sino hombres con rifles terciados”**. Con base en esos cambios ontológicos, se configura la necesidad de construir la significación del concepto de **“no somos quizás los mismos hombres”**<sup>100</sup>, que deberá ser entendido

**“como el proceso de construcción de nuevos referentes de la identidad cultural nacional, incluyendo a Colombia, a partir de los medios de comunicación social de cobertura mundial, que contrasta con los referentes de la identidad que emerge de las prácticas cotidianas identitarias”**.

La construcción de significación del colombiano, según los referentes simbólicos de los medios masivos internacionales, es distinta según estos sean europeos o norteamericanos. Los europeos, desde sus punto de vista del colombiano, **“nos conocen por todo lo malo”**, preferiblemente por la existencia de grupos guerrilleros y delincuencia, que son una parte de la realidad social de Colombia. Ellos convierten esos fragmentos de la realidad en la realidad única del país, con ayuda de los medios masivos. A su vez, los estadounidenses, **“nos ven como narcotraficantes, porque es lo único que los medios de comunicación de allá muestran”**. Por tanto, **“ser colombiano**, según los estudiantes, significa diferentes cosas, **dependiendo desde qué punto de vista se mire”**. Esa significación del ser colombiano es asignada por los medios masivos, en la sociedad global. Su tendencia, en el caso del ser colombiano es a construir un referente ontológico con atributos negativos<sup>101</sup>, en los que sobresalen el mundo

---

<sup>100</sup> Memo conceptual titulado: “no somos quizás los mismos hombres”, sus propiedades y dimensiones, identificado con el número 05.1 y elaborado el 29 de Noviembre de 2005, se construye el significado del concepto.(ver anexo H)

<sup>101</sup> REGUILLO, Ob. Cit. p. 64. “...El mundo mediático con sus referencias a la “maldad intrínseca” de las comunidades, en los que se habla del enemigo, con sus valores, desde su supuesta

del narcotráfico, la guerrilla y la delincuencia. La asignación de esos atributos negativos del ser colombiano se va convirtiendo con el tiempo en un elemento constitutivo de la identidad cultural del colombiano.

El escéptico sobre esa influencia mediática en el ser colombiano, tiende a negar que esa significación tenga la capacidad de configurar una parte de la ontología del colombiano. Esa negativa se expresa con la idea que la construcción de ese sentido hace que **“seamos algo que no somos”**. Sin embargo, ese ser, algo que no somos, producto de los medios masivos, **“pero que existe”** como tal, tiene una ingerencia en los patrones identitarios, debido a que la agenda noticiosa global ve a Colombia como un país en **“constante guerra”**, creando una imagen pública internacional<sup>102</sup> de la realidad del país, que no es falsa ni verdadera, sino exagerada, pero que tiene la capacidad de configurar la mirada del extranjero en torno a la ontología del colombiano: **“crean una identidad colombiana a partir de lo que ven en los medios de comunicación”**. (Ver cuadro 4)

Con base en la asignación de significaciones mediáticas a la identidad cultural colombiana atribuyéndole tópicos negativos, es necesario preguntarnos ¿qué implicaciones tiene para Colombia que su identidad cultural nacional sea construida con esos referentes de significación negativos? Según la percepción de los estudiantes, esos atributos negativos del ser colombiano no tienen ninguna influencia negativa en las relaciones internacionales relacionadas con el mundo económico y político. Al respecto afirman: **“Quizá en cuanto a las relaciones del poder económico no se nos mira mal, no temen estrechar los brazos con Colombia; en cuanto a lo político es algo similar”**. Sin embargo, esa construcción internacional del “sentido ontológico” del ser humano, constitutiva de

---

anormalidad. Se construye un relato de la otredad mostruosa a través de diferentes géneros y estrategias narrativas”.

<sup>102</sup> Ibid., p.64. “La comunicación estudia los dispositivos de los cuales se construye la anomalía. El paisaje mediático con sus estrategias centrales para reprimir la diferencia es mostrarla en una representación caricaturizada”.

la sociedad de la información y la comunicación, es una herencia de la tradición de los patrones identitarios nacionales, asociada a una concepción de ser nacional que se corresponde con el Estado-nación, que tiene fuertes implicaciones en la futura configuración de modelo internacional, con su respectiva maquinaria de formación del sentido basada en las tecnologías de la comunicación, que tiende a clasificar a los países<sup>103</sup> en una tabla que **“permite ser aceptados o excluidos de una agenda global”**. Hacer parte de los países excluidos, como probablemente ocurra con Colombia, significa un aislamiento permanente del mundo económico y político mundial.

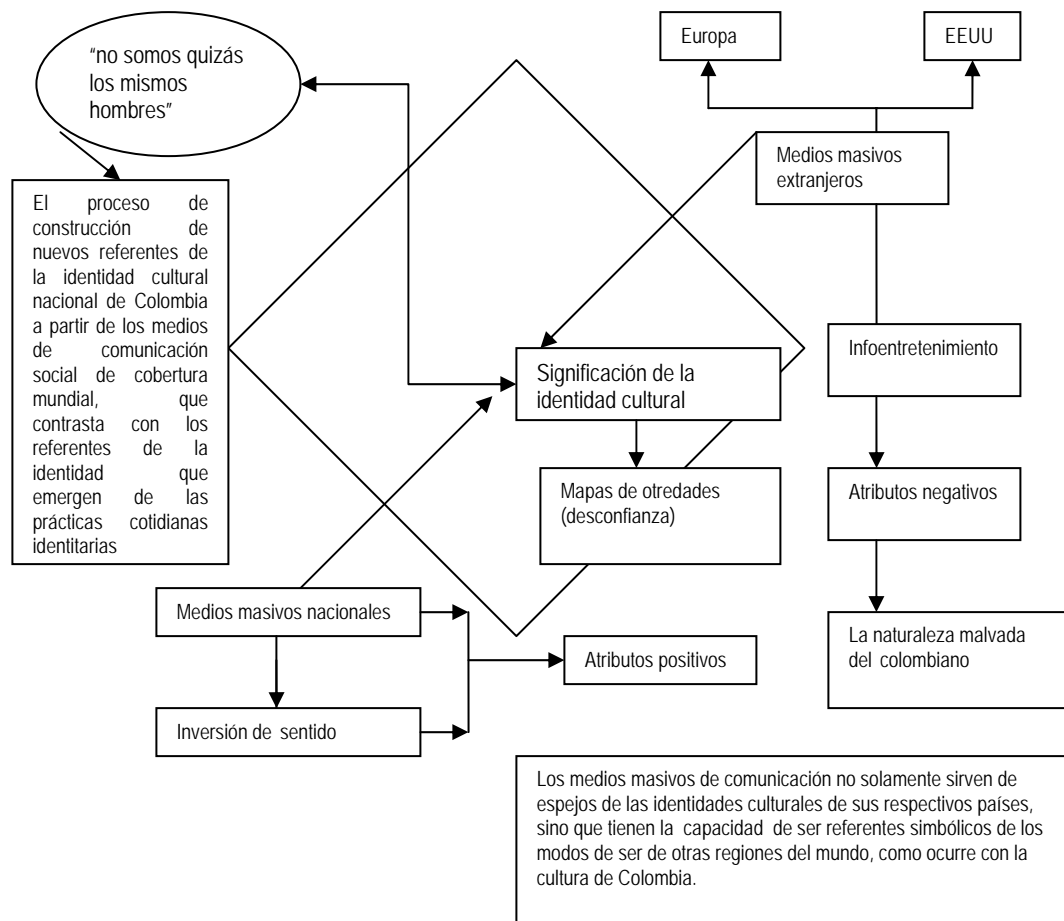
***“Lastimosamente, ser “colombiano”, en la agenda global de información, es sinónimo de narcotraficante, terrorista, etc. Estamos al nivel de “estereotipos criminales” como los “iraníes”, “afganos”, “norcoreanos” o porque no mencionarlo, “algún venezolano chavista”. Formando esto, sociedades excluyentes con repercusiones socioculturales, económicas, políticas hacia esos territorios nacionales”<sup>104</sup>.***

---

<sup>103</sup> Ibid., p.67 “construyen unas poderosas cartografías contemporáneas para orientar la percepción sobre el lugar propio en el mundo y sobre el mundo mismo”.

<sup>104</sup> Ibid., p 67. “la comunicación como intercambio intersubjetivo de significados en un marco histórico y desnivelado de poder, adquiere otro estatuto por la expansión de los mecanismos de visibilidad que por su dimensión masiva son menos susceptibles de vigilancia y control”.

Cuadro 4: NEGOCIACIÓN DEL SENTIDO DE LA IDENTIDAD COLOMBIANA



**5.2.2 La disputa del sentido del ser del colombiano tiende a sintetizar el referente mediático extranjero y el nacional.** Una de las preocupaciones de la sociedad colombiana es revertir el proceso de construcción de sentido del ser colombiano, asociado a los medios masivos extranjeros. Se pretende con ello un proceso de inversión del sentido del ser colombiano con ayuda de los medios de comunicación nacionales y con la creación de condiciones favorables para que los extranjeros visiten y conozcan a Colombia. Los medios nacionales, en su esfuerzo

por invertir el sentido<sup>105</sup>, buscan difundir públicamente la imagen de personajes destacados en diferentes campos profesionales, con preferencia en aquellos dedicados al mundo del arte.

Esos personajes permiten construir referentes de significación en los que se identifican atributos positivos del colombiano, pues ellos están jalonando los procesos de construcción de la identidad nacional, con la ayuda de los medios masivos nacionales que se torna en parte de una maquinaria simbólica que busca perfilar un nuevo ser colombiano. Esa es la otra cara de la identidad cultural colombiana, compuesta por todos aquellos personajes destacados: “deportistas, escritores, actores, cantantes, etc. Entre ellos sobresalen deportistas como el “pibe” Valderrama, “Tino” Asprilla y Montoya; escritores como Gabriel García Márquez; actores como Carolina Sandino, Rodrigo Obregón y Juan Leguizamo y cantantes de éxito como Juanes, Shakira, Cabas y Aterciopelados”.

Con base en la metáfora del espejo, los estudiantes descubren que hay varias imágenes de la realidad cultural colombiana, dependiendo de la difusión de ésta en los medios masivos nacionales e internacionales. Al respecto ellos afirman: ***“Fácilmente nos viene presentando espejos tras espejos”***. Un espejo lo conforma la imagen mediática de Colombia en los medios masivos en el extranjero que tienden a publicar información en la que enfatizan en los sucesos de violencia del país. Por eso el ciudadano extranjero construye una significación de la identidad cultural colombiana en la que prevalecen los atributos negativos, asociados a la violencia, pobreza y falta de conocimiento. ***“Para el extranjero ser colombiano (sin llegar a afirmar que para todos los extranjeros es lo mismo), significa ser violento, narcotraficante, guerrillero, pobre, vivir en el atraso, e incluso, puede que hasta sin conocimiento”***.

---

<sup>105</sup> Ibid., p. 68. “...Junto a la representación oficial de lo otro, se filtran las versiones y visiones de las que esos otros son portadores. La circulación masiva de imágenes, sonidos y palabras capaces de alterar el sentido atribuido a la verosimilitud y capaz de “contestar silenciosamente”...la representación monopólica”.

No solamente la información contribuye a la creación de estereotipos negativos de la ontología del colombiano, sino que los medios de comunicación también difunden mensajes que pretenden generar entretenimiento a las audiencias, aunque éstos refuerzan la naturaleza malvada del colombiano. Dentro de los medios de entretenimiento, el cine se ha ido convirtiendo en vehículo mediático que difunde películas, especialmente aquellas dedicadas a los géneros de acción, en la que se hace hincapié en esa imagen negativa del colombiano, ya que en algunas de ellas se asignan a los actores el papel de representar a violentos delincuentes, narcotraficantes o terroristas, cuya nacionalidad es supuestamente colombiana.

***“Por ejemplo, las películas en las que el país es mostrado como un lugar de pobreza y atraso, como si absolutamente todo el territorio colombiano fuera un lugar desagradable, y todos viviéramos en condiciones precarias. Además, es común que en cualquier producción que se trate el tema del narcotráfico, del secuestro o de la drogadicción, puede que no directamente, se incluye mínimo a un colombiano como causante del “mal”. Se puede decir que hay otros elementos que han cambiado un poco esa visión de colombiano como lo son los personajes destacados, o producciones realizadas en el país que muestran las capacidades y talentos de la gente; pero, en general, la concepción del violento o narcotraficante se sigue manteniendo”.***

106

El otro espejo, constitutivo de la imagen pública de Colombia, es el generado por la información nacional, incluyendo algunas referencias a su identidad cultural, que circula en los medios masivos del país. En esa imagen mediática se pretende

---

<sup>106</sup> RAMONET, Ignacio. Propagandas silenciosas. Masas, televisión, cine. Caracas: ediciones Valquimia. 2000. P.6

“Las imágenes de los medios de difusión masiva audiovisual son máquinas insistentes hechas para que florezcan y triunfen, estúpidos y soberbios, los estereotipos: “Figuras mayores-decía Roland Barthes- “de la ideología”.

asignar una serie de atributos positivos al ser colombiano, que contrarreste los estereotipos de los medios del extranjero. Ante este hecho, los estudiantes dicen:

***“en los medios masivos nacionales concordamos que ellos se enfatizan mucho en los logros obtenidos por los colombianos ya sea en la música, la televisión, la literatura, la moda, etc, dejando muchas veces en segundo plano los hechos sociales ocurridos en el país”.***

A pesar de esos esfuerzos de consolidar esa imagen positiva de la identidad, la ontología del colombiano es más bien el resultado del complejo proceso de síntesis entre la imagen que reflejan los medios de comunicación en el extranjero, la que proyectan los medios masivos nacionales y el modo de vivir cotidiano del colombiano. Los atributos negativos de la ontología del colombiano en los medios internacionales, que enfatizan en el estereotipo del malvado, son parte del referente constitutivo de la identidad colombiana, porque hay acciones violentas, cargadas de significación, que hacen parte del modo de vivir del colombiano, que son difundidas masivamente en los medios de comunicación nacionales y extranjeros. Por tanto es necesario reconocer que los medios de comunicación internacionales no son la única fuente de referencia de atributos negativos, calificados por los estudiantes como exagerados, sino que es la misma realidad violenta del país, registrada en los medios nacionales, la que se convierte en el hecho noticioso. Es así que el registro de hechos de sangre, violencia, muerte y destrucción, referidos a Colombia, se hace en los medios nacionales y extranjeros. Para los estudiantes:

***“...los medios de comunicación no tienen 100% de la culpa, pero sí han ayudado a que esa imagen de Colombia sea afectada, pues transmiten con más fuerza -o le dan mucha más importancia- a los hechos negativos que a los positivos y no sólo lo hacen los medios internacionales sino también los nacionales”.***

Los medios masivos nacionales e internacionales comparten la tendencia a atribuir referentes de significación negativos para la ontología del colombiano, producto de las vivencias violentas que se viven en algunas regiones del país. Sin embargo hay una diferencia ya que los medios de comunicación internacionales son el único referente de los extranjeros sobre la identidad cultural de Colombia, con excepción de aquellos que conocen el país. Esas significaciones negativas de los atributos del colombiano, repetidas con frecuencia en los mensajes noticiosos y de entretenimiento, contribuyen a la construcción de una concepción de la identidad cultural colombiana en el extranjero que se caracteriza por resaltar las acciones violentas, que no respetan el marco de la ley, al respecto los estudiantes resaltan:

***“...los medios de comunicación masiva internacionales, que son los que transmiten la información para otras partes del mundo, forman la idea de cómo son los colombiano. En Colombia se violan los derechos humanos, existe un alto porcentaje de terroristas agrupados en diferentes organizaciones de izquierda o de derecha; Colombia es un productor de drogas”.***

Ese referente mediático dominante sobre el modo de ser del colombiano, que usan los géneros informativos y de entretenimiento, - registra y difunde su imagen violenta en el mundo-, alimenta la concepción del extranjero sobre esa ontología perversa del colombiano. En ellos enfatizan en las noticias que reseñan las acciones violentas de los diferentes grupos armados ilegales que operan en Colombia, porque ese es el criterio con el que se define lo noticioso. A su vez, los personajes malvados de las películas de acción, representativos de los modos de vivir del colombiano, resuelven los conflictos y los negocios ilegales a partir del uso de la fuerza, la violencia y la muerte. El hecho de que los medios sean el único marco de referencia de la identidad cultural colombiana en el extranjero, permite a los estudiantes decir que: ***“la visión del colombiano en el exterior también configura parte de nuestra identidad”.*** Esa visión del extranjero sobre la ontología cultural del colombiano, nacida de la influencia mediática, tiende a universalizar esas conductas violentas a todos los colombianos, sin reconocer que

junto a ellas hay otras formas de ser distintas, propias de las culturas locales, regionales, agregan:

***“Esto no tiene nada de mentira (refiriéndose a la violencia), pero los medios de comunicación tergiversan la información al extender este perfil a todos los habitantes de Colombia, esto lo hacen indirectamente, pues ellos no están diciendo que son todos narcotraficantes ni terroristas, pero sí desplazan la otra cara de Colombia y de esta manera los receptores internacionales construyen una idea con la única información que les llega”.***

La asignación de una serie de atributos negativos al ser colombiano, que hacen parte de los géneros informativos y de entretenimiento de los medios de comunicación nacional e internacional, contribuye a la construcción de un marco de referencia de la ontología del colombiano, en el que se enfatiza en su naturaleza malvada. Esa concepción del colombiano como delincuente, dedicado al narcotráfico, la guerrilla, el paramilitarismo, es la referencia dominante en los extranjeros. Esos atributos negativos del ser colombiano se suman a otros referentes de significación, elaborados por los medios masivos nacionales, en los que se asignan atributos positivos al ser colombiano. Esa síntesis entre la significación de atributos negativos y positivos se complementan para crear el marco de referencia simbólica de la identidad cultural. Es así que se va configurando una convergencia de significaciones, según la lógica informativa y de entretenimiento, capaz de otorgándole sentido a la identidad nacional del colombiano. Por tanto se puede proponer, según la experiencia de los estudiantes, el concepto de **“no somos quizás los mismos hombres”** para intentar construir el referente de la identidad cultural. Por ese término deberá entenderse como:

***“el proceso de construcción de nuevos referentes de la identidad cultural nacional de Colombia a partir de los medios de comunicación social de cobertura mundial, que contrasta con los referentes de la identidad que emerge de las prácticas cotidianas identitarias”<sup>107</sup>.***

---

<sup>107</sup> Título del memo: “no somos quizás los mismos hombres”, sus propiedades y dimensiones. Tipo de nota: construcción de la definición del concepto: no somos los mismos hombres. Memo número 05.1. Del 29 de noviembre de 2005. (Ver anexo G)

Con base en la construcción conceptual del término **“no somos quizás los mismos hombres”** se considera que la elaboración cultural de la identidad nacional del colombiano se alimenta de la tensión entre los referentes mediáticos europeos, norteamericanos y de Colombia. Se reconoce por una parte que existe una diferencia entre el referente mediático europeo y norteamericano, aunque se resaltan los atributos negativos en ambos casos; los europeos enfatizan, según la doxa de los estudiantes, en la violencia generada por los actores armados ilegales, mientras los norteamericanos en la violencia producto del terrorismo y el narcotráfico. Es así que los medios masivos de comunicación no solamente sirven de espejo a las identidades culturales de sus respectivos países, sino que tienen la capacidad de ser referentes simbólicos de los modos de ser de otras regiones del mundo, como ocurre con la cultura de Colombia. La reflexión del estudiante no se dirige a pensar en los modos de reforzar ese cuadro de costumbre de los colombianos, con sus atributos negativos, que había sido el punto de partida de la lectura de mundo de los estudiantes de la relación comunicación y cultura, sino que ahora su reflexión se dirige a reconocer que esos referentes simbólicos extranjeros transforman el significado del ser colombiano. La ontología del colombiano es producto entonces de un diálogo entre los marcos de referencia extranjeros y los nacionales. Ellos tienden a sintetizarse en un modo de ver al colombiano, cargado de atributos negativos, que pueden incidir en los futuros procesos de inclusión-exclusión generados por los procesos de globalización económico-tecnológicas y mundialización de la cultura.

Al mismo tiempo, ese concepto nuevo aportado por la investigación, reconoce una disputa por el sentido del ser colombiano, producto del esfuerzo por intentar revertir la significación de esa identidad a partir de los medios de comunicación nacionales. Esa inversión del sentido, defendido por los medios nacionales, se enfrenta a los modos de informar y entretener que dominan en la sociedad de la información. Por ellos circulan las imágenes mediáticas, fundamentadas en estereotipos de los países, naciones y personajes, que configuran los mapas de

las otredades, que enfatizan en una política mundializada de la desconfianza frente al otro, mientras se le invita a participar en los procesos de globalización. Con base en esa situación social de la ontología del colombiano es probable que el estudiante de comunicación empiece a pensar que la disputa por la significación ocupa un papel central en el estudio de la comunicación, en el ámbito cotidiano como mediático.

La disputa por la significación, asociada a la complicidad y resistencia cultural entre los medios nacionales y los extranjeros, se corresponde con una concepción de cultura, cargada de referentes políticos, en la que se pretende generar un espacio de tensión y diálogo entre los modos de exclusión, legitimados a partir de atributos negativos y los modos de inclusión en la sociedad global que nacen de una redefinición del papel cultural de los medios de comunicación masivos nacionales. Por otra parte, la disputa sobre la significación del ser colombiano no se reduce a un problema de enfrentamiento y diálogo entre los referentes mediáticos nacionales y extranjeros, aunque en algunos casos se produzcan síntesis entre esas posturas ideológico-simbólicas, como ocurre con la concepción de terrorista y narcotraficante. Sin embargo, significación sobre la ontología del colombiano responde también a las prácticas culturales que se construyan continuamente en la sociedad.

### **5.3 LOS CORRIDOS PROHIBIDOS COMO PRÁCTICA SOCIAL DE COMUNICACIÓN**

Desde la perspectiva de la teoría crítico social de la educación, todo saber deberá estar contextualizado. En el caso de la clase de comunicación y diversidad cultural, se planifica una visita etnográfica al municipio de Barbosa, con la finalidad de conocer una práctica social de comunicación, en su respectivo contexto social y tecnológico, que permita a los estudiantes generar nuevos aprendizajes sobre la relación entre comunicación y cultura. Esa visita etnográfica sirve para

aproximarnos a la respuesta a la siguiente inquietud: ¿qué relación se construye entre cultura y medios masivos según la experiencia etnográfica de los estudiantes del curso de comunicación y diversidad cultural?

**5.3.1 Los géneros musicales como constructores de identidades culturales locales.** Para la mayoría de las personas neófitas en comunicación, el objeto de estudio de esa ciencia es el análisis del mundo de los medios masivos. Ellas identifican la comunicación exclusivamente con los medios, reproduciendo así una mirada mediacentrista de la comunicación, que impide reconocer las múltiples relaciones entre la comunicación y la sociedad. Por eso para construir el “objeto de estudio de la comunicación”, dentro de la concepción de campo de saber, es necesario perder esa seguridad que supone el estudio de los medios, para desplazar la reflexión sistemática al campo de la práctica social<sup>108</sup>, en el que la comunicación se oxigena de otros saberes de las ciencias sociales, con sus preocupaciones y búsquedas, en su esfuerzo permanente de comprender las relaciones entre comunicación y sociedad. Con base en este marco referencial, se puede afirmar, esa es la tesis que se pretende demostrar, que los corridos prohibidos se constituyen en una práctica social de comunicación que permite comprender el complejo mundo sociocultural de Barbosa.

Según Jesús Martín Barbero para estudiar una práctica social de comunicación es necesario aproximarse a ella desde dos dimensiones: socialidad y tecnicidad. En el caso de la socialidad, el investigador “identifica la trama de conflictos sociales” para intentar comprender las tensiones entre los actores sociales y las formas de intercambio simbólico entre ellos, que configuran la construcción de sus respectivas identidades socioculturales. En el estudio de la práctica social de comunicación, asociada a la construcción de la cultura del corrido prohibido en Barbosa, se configura un mapa de conflictos sociales entre diferentes actores,

---

<sup>108</sup> MARTÍN BARBERO, Jesús. “...la especificidad de la comunicación como objeto de estudio pasa por una permanente atención y redefinición de las relaciones entre comunicación y sociedad”.

generando situaciones de tensión entre ellos, aunque en otros casos se facilite el intercambio simbólico, como parte del proceso de legitimación social de ese género musical en el mundo simbólico de esa localidad.

En ese mapa de conflictos sociales, se produce una relación tensa entre los medios de comunicación y algunos canta-autores de los corridos prohibidos. Esa relación entre ellos tiene su origen en la censura mediática que ejercen algunos de los directores de medios locales y nacionales, quienes aseguran que la repetición continua de los corridos prohibidos, especialmente aquellas que alaban el mundo del narcotráfico, inciden en la conformación de una cultura “ilícita” en la región, que se manifiesta en el deseo de los jóvenes barboseños de convertirse en raspachines en las plantaciones de coca, dado que desde su imaginario los corridos prohibidos se transforman en una invitación a vivir esa experiencia. Los directores de medios locales justifican la necesidad de la censura musical, aunque reconocen que ellos tienen toda la libertad de publicar la información que deseen, en el hecho de que la repetición frecuente de ciertos géneros musicales configura una determinada cultura en los jóvenes. Esa difusión mediática de la música es constitutiva, con el paso del tiempo, de la preferencia sonora de los jóvenes, constituyéndose en un elemento esencial de su respectiva cultura musical, además traza algunos rasgos identitarios de los jóvenes. Esa preferencia se manifiesta en la conformación de una audiencia dedicada a escuchar y disfrutar una determinada música, como lo demuestra la sintonía de los programas en los que se difunden esas canciones y las llamadas telefónicas a las emisoras locales solicitando esos cortes musicales que hacen parte de ese género. Con base en lo dicho por ellos, se parte del supuesto de que los gustos musicales juveniles, constitutivos de la cultura, tienen su origen en la programación de las estaciones de radio.

Para demostrar esa postura, afirman que el gusto por la música extranjera de los barboseños, en el que sobresale la preferencia por el rock y la metálica, se ha ido

formando a partir de la difusión frecuente de ese género en las emisoras. También ocurre el mismo fenómeno cultural con el gusto por el vallenato, que es una música de otra región de Colombia, que los barboseños han adoptado como suya, debido a que en las estaciones de radio se difunde diariamente esa música, al contar con una programación dedicada a ese género. Algo similar a lo que está ocurriendo en este momento con la aparición de la cultura del reguetón. Por tanto, algunos gerentes mediáticos reconocen que propiciar cambios en la programación musical de las emisoras, producto de una política cultural trazada por ellos, tiene la capacidad de moldear los gustos musicales juveniles. Ellos recuerdan que en el pasado habían contribuido a la formación del gusto por la “música de cuerdas”, en el que sobresalía la guabina santandereana, el vallenato, rock y el regatón.

Sin embargo, la música extranjera, agregan, es la que lidera los gustos de los jóvenes en este momento histórico. Esa música, proveniente de otras partes del mundo, es constitutiva de la cultura musical juvenil de Barbosa. Ella configura un gusto musical nuevo, que tiene la capacidad de imponerse sobre otras músicas, especialmente las que hacen parte del patrimonio musical colombiano, que son desplazadas a tal punto que no son de las preferencias de los jóvenes. Es tan fuerte el impacto de la música extranjera en la cultura sonora de Barbosa que las emisoras juveniles locales no programan ni difunden los sonidos de la música colombiana, ya que ello supone que el oyente cambiaría de emisora inmediatamente.

Ante ese fenómeno cultural de preferencia por la música extranjera en Barbosa, algunos gerentes de medios proponen, a partir de la idea de que la programación musical de las emisoras configura los gustos juveniles, **“imponer el gusto por la música colombiana”, con especial interés por el patrimonio sonoro nacional**”. Justifican ese regreso a la música del país, diciendo que es necesario que los jóvenes conozcan “la verdadera música”, que hace parte de la memoria cultural del país. Para cumplir con ese propósito cultural, algunas emisoras locales

de Barbosa construyen alianzas con el Ministerio Nacional de Educación, que cuenta con un programa de preservación de la cultura musical, con la finalidad de dar a conocer esas músicas entre los niños y jóvenes. Otros directores de emisoras, quienes comparten el supuesto de que ellos configuran los gustos musicales de los jóvenes, reconocen también que ese esfuerzo cultural por imponer la preferencia por la música colombiana está condenado al fracaso, porque los jóvenes **“no les paran bolas”** a esa música.

Por tanto, se podría pensar que no se cumple con el supuesto de que la programación musical de las emisoras configura una cultura sonora de la audiencia juvenil, ya que no se confía en que los jóvenes desarrollen una preferencia por los géneros nacionales a partir de escuchar esa música en las estaciones radiales locales. Ese reconocimiento de la imposibilidad de recuperar la memoria cultural musical de Colombia, compuesta por una colección de músicas locales entre los que sobresale el bambuco, pasillo, torbellino, guabina, llanera entre otras, significa que el supuesto de que los gustos musicales juveniles urbanos en Barbosa tienen su origen en la programación de las emisoras locales, pierde vigencia. Pero lo que ocurre es que esa imposibilidad actual de recuperar el gusto juvenil por la música nacional, se enmarca en unas circunstancias sociomediáticas, que tienen un fuerte impacto en la cultura local, en la que la radio pierde la centralidad en la conformación de los gustos musicales debido a la existencia de un ecosistema de comunicación, compuesto por diversos medios, algunos masivos, virtuales y tecnologías móviles, que se convergen en la conformación de las predilecciones musicales.

Para entender el cambio en el rol de la radio en la configuración de los gustos musicales, se necesita reconstruir la historia de la programación. En los primeros años de la radio local de Barbosa, la Voz del Río Suárez, fundada hace 40 años, dedicaba una parte de su programación a visitar los municipios aledaños para contar las historias de los personajes populares que sintetizan una parte

importante de la cultura, se organizaban además programas infantiles en los que los niños y niñas tenían la posibilidad de adaptar al lenguaje radiofónico cuentos clásicos y se difundía la música colombiana, las rancheras mexicanas y de otros países de Latinoamérica. En ese momento histórico, la emisora local era el principal referente masivo de comunicación en la difusión y conformación de los gustos musicales de los habitantes de ese municipio. Junto a la música de la emisora, los procesos migratorios de la población, asociados a la estación del tren de Barbosa, trajeron gente de distintas regiones del país, quienes transportaban sus propias músicas locales, porque cuando se viaja se lleva consigo su respectiva cultura.

En ese contexto sociocultural, los habitantes de las diversas regiones fueron configurando lentamente una cultura sonora local, compuesta por todos esos ritmos, géneros e intérpretes de las distintas regiones de Colombia. Esa cultura sonora emerge del hecho de que las personas compartan entre sí los diversos gustos musicales, mientras en la emisora del naciente pueblo, se escuchaban las músicas locales y regionales de Colombia, aunque con una fuerte presencia de la ranchera mexicana. En ese momento histórico, la emisora logra ser un referente de la cultura musical local.

Sin embargo, las circunstancias sociomediáticas cambiaron con el paso del tiempo. En lo social, hay una población juvenil flotante, que con el ánimo de divertirse, visita a Barbosa los fines de semana, los “puentes festivos” y en vacaciones escolares. Esos jóvenes proceden de distintos municipios de Santander, Boyacá y Cundinamarca, pero especialmente de Bogotá. Ellos son un referente de los gustos musicales vigentes, los que tienden a cambiar con relativa frecuencia, debido a los intereses comerciales de las empresas disqueras internacionales y nacionales. Esos jóvenes desean pasar una corta temporada de descanso allí y buscan lugares de encuentro y diversión, como las discotecas, cafeterías y bares que conforman la zona rosa de Barbosa, en los que ellos

puedan escuchar y bailar las músicas de moda en ese momento. También hay una colonia creciente de jóvenes de Barbosa que estudian en Bogotá sus carreras universitarias, que vienen a pasar sus vacaciones con sus familiares, amigos y vecinos, quienes ejercen un fuerte influjo cultural en la conformación de los gustos musicales, porque a ellos les gustan las músicas difundidas en los medios de comunicación de la capital y cuando regresan a Barbosa los comparten con sus antiguos amigos del colegio y vecinos.

Desde la perspectiva de los medios de comunicación, en el actual contexto tecnológico infocomunicativo<sup>109</sup>, los jóvenes no solamente tienen acceso a los medios de su localidad, sino que ellos tienen contactos con otros medios, en los que se difunde música de su predilección. Entre esos medios sobresalen las emisoras virtuales, canales televisivos musicales y tecnologías móviles para escuchar música. El caso de las emisoras virtuales, los jóvenes tienen acceso a escuchar sus músicas en computadores domésticos, en una ciudad en la que se vende, según las entrevistas, un computador diario, también en los equipos de cómputo disponibles en las instituciones educativas y en salas de informática alquiladas a los usuarios por precios módicos, ubicadas preferiblemente en las inmediaciones de la sede de la Universidad Industrial de Santander; además los servicios de televisión por cable y las antenas parabólicas locales ofrecen un menú de canales de televisión, entre los que se encuentran aquellos que se dedican exclusivamente a difundir los géneros musicales de moda, como Ritmo Son Latino y MTV entre otros. Igualmente ellos también tienen acceso a las tecnologías móviles personalizadas, dedicadas a la reproducción de mensajes sonoros, como teléfonos celulares, discman entre otros.

---

<sup>109</sup> Ibid., p. 277. “En la investigación sobre esos nuevos modos de estar juntos aparecen en primer lugar las transformaciones de la sensibilidad que producen los acelerados procesos de modernización urbana y los escenarios de comunicación que, en sus fragmentaciones y flujos, conexiones y redes, construye la ciudad virtual”.

En ese ecosistema comunicativo, que funciona con la lógica comercial de las empresas de discos internacionales, se difunden las músicas de moda, que son grabadas con tecnologías digitales compatibles con las tecnologías de reproducción sonora personalizadas de los jóvenes, como el rock, metálica, vallenato y reguetón. Es así que la radio continúa siendo un medio de comunicación masivo que contribuye a la configuración del gusto musical, pero la música que ella difunda deberá estar en consonancia con la de los demás medios de comunicación masivos, virtuales y personales para que se logre construir una determinada cultura musical en los jóvenes. Por eso, el esfuerzo por recuperar la cultura musical de Colombia, producto de la alianza entre la emisora la Voz del Río Suárez y el Ministerio de Educación Nacional, es difícil de lograrlo.

**5.3.2 Los corridos prohibidos están mediados por las condiciones socioculturales y mediáticas de la cultura juvenil de Barbosa.** Algunos directores de emisoras locales afirman que los contenidos de las letras de las canciones, repetidos continuamente en las estaciones de radio, tienen la capacidad de “meterse en la cabeza de los jóvenes”, convirtiéndose en pautas de comportamiento social. Según su experiencia de trabajo, eso ocurre con todas las músicas, porque ellas responden a proyectos de identidad cultural, como ocurre con el rock, el vallenato y el reguetón. Debido a ese impacto cultural, ellos se preocupan por la influencia de los corridos prohibidos en los jóvenes, debido a que sospechan que esa música es una invitación a los jóvenes a trabajar como raspachines en las plantaciones ilegales de coca. Agregan que una evidencia del influjo cultural de los corridos prohibidos es la presencia en las plantaciones de la Provincia de Vélez de un buen número de jóvenes dedicados a “raspar la hoja de coca”. Los directores parten así del supuesto de que los mensajes de los corridos prohibidos, dedicados a alabar las bondades económicas del narcotráfico, transforman los modos de pensar y de actuar de los jóvenes. Por tanto, las letras de esas canciones se introducen en la cabeza de los jóvenes para hacerlos

pensar que el dinero se **“consigue fácilmente convirtiéndose en un mafioso”** y por eso ellos empiezan a laborar como raspachines.

Ese modo de pensar de algunos directivos de las emisoras, en el que subyace una idea de comunicación en la que se resalta el impacto cultural de los contenidos de los mensajes en la conformación de los estilos de vida de los jóvenes, reproduce un modelo mecánico de la comunicación en el que los mensajes sonoros moldean las conductas sociales de los jóvenes, ya que ellos son percibidos como una población vulnerable a los efectos de los medios. Esa idea mecánica de la comunicación<sup>110</sup>, reproductora de un esquema de estímulo-respuesta, en la que el estímulo es la letra de la canción y la respuesta es el cambio de conducta social, es la que explica la vinculación de los jóvenes de Barbosa con el mundo del narcotráfico. Ese modo de pensar la comunicación desde el modelo de estímulo-respuesta justifica la censura a las letras de los corridos prohibidos, ya que al desaparecer el estímulo sonoro, asociado a la conducta social del narcotraficante, también desaparece el raspachin.

Es así, que una condición para que se configuren esas conductas juveniles, en este caso proclives a vincular a éstos con el mundo ilegal del narcotráfico, es que ellos escuchen frecuentemente en las emisoras las letras de las canciones que resaltan esa conducta social. Sin embargo, esa condición no se cumple en el caso de la población juvenil urbana de Barbosa, porque no hay una audiencia de adolescentes que tenga como preferencia musical los corridos prohibidos. Aunque las estaciones de radio local no cuentan con estudios técnicos de sintonía de sus programas musicales, los directivos están de acuerdo, según la experiencia de sus respectivos medios de comunicación, en que la música extranjera, compuesta por

---

<sup>110</sup> BERLO, K. David. El proceso de comunicación. Introducción a la teoría y a la práctica. Buenos Aires: librería el Ateneo. 1966. P. 22. Según la teoría de la aguja hipodérmica se estudia “los efectos que se producirían dada por supuesto que un programa de radiodifusión o de televisión podría ser considerado como una aguja hipodérmica: simplemente con inyectar estos mensajes en las mentes del público se producirían la enseñanza, el entretenimiento o una mayor participación en los asuntos públicos”.

el rock y la metálica, junto al vallenato y el reguetón son las músicas predilectas de esa población. El hecho de que los jóvenes de Barbosa no escuchen preferentemente corridos prohibidos, que es la condición para que se introduzcan en sus mentes ideas a favor del narcotráfico, plantea el problema de cómo los corridos prohibidos contribuyen a la aparición de los raspachines.

Quizás los directores de las emisoras se equivocan en la percepción de que la repetición constante de las letras de los corridos prohibidos en la programación musical es la principal causa de la presencia de los raspachines. Sin embargo, no es la repetición constante de esos mensajes, sino la configuración de un saber mosaico<sup>111</sup>, compuesto por fragmentos de canciones, el que se unen a otros factores como la estructura económica y el sistema de oposición simbólica entre el mundo urbano-rural, el que promueve la aparición del raspachín. En la relación del fragmento musical y el joven, se pueden producir procesos de identificación y de proyección, que contribuyen a la configuración de una cultura del raspachín.

En el caso de la identificación, los jóvenes que ya tuvieron la experiencia de trabajar en ese oficio, reconocen en los fragmentos de las canciones sus propias vivencias. Por eso, algunos directores afirman que en la relación entre la historia narrada por el corrido prohibido y los jóvenes se produce un proceso de identificación de éstos con el fragmento de la historia, que tiende a reconocerse a sí mismo como el protagonista de esa historia musicalizada, aunque no se atreve a decirlo públicamente a las demás personas. Al respecto dicen ***“como que nos penetramos en esa historia y como que nos decimos: “yo soy el que está allá”.***

---

<sup>111</sup> MARTIN BARBERO, Jesús. La educación desde la comunicación. Buenos Aires. Grupo editorial norma. Enciclopedia latinoamericana de sociocultura y comunicación. 2002. P. 82. “De ahí que unos alumnos, cuyo medio ambiente comunicativo los empapa cotidianamente de esos saberes mosaico que, en forma de información, circulan por la sociedad...”.

Ese proceso de identificación tiene su origen en una situación problemática, vinculada con la fragilidad de la estructura económica de Barbosa, en la que el joven tiende a trabajar en oficios relacionados con la economía informal o en una empresa de bocadillos como “empacador de bocadillo”. Esa actividad económica informal o de empacador no reporta ingresos suficientes para vivir bien y por eso tiene que retirarse de su trabajo para ir a aventurarse en el oficio ilegal de raspachín. **“Le gusta porque está contando la historia de un tipo que le tocó salir de empacar bocadillo (...), porque no le daba plata, a irse al monte a raspar coca”**; esa es la experiencia vicaria que tuvo que vivir un joven y que es contada por el corrido prohibido. Por eso la relación entre el fragmento del corrido y el raspachín surge de un proceso de identificación que tiene su origen en la experiencia de haber trabajado raspando coca. Al respecto afirma: **“Entonces eso lo identifica a uno, por eso es que uno quiere esa música”**.

Esa experiencia del joven, con los riesgos que ella implica para éste, es conocida por otras personas de Barbosa, entre las que se destacan familiares, amigos y vecinos, que conocen el sufrimiento que tuvo que soportar esa persona trabajando en ese oficio temporal. El hecho de conocer la historia, es un factor determinante en la configuración del gusto por esa música entre algunos residentes en Barbosa, quienes reconocen que lo narrado en la canción hace parte de la historia personal de algunos jóvenes de esa localidad. Ellos regresaron del campo, **“con suficiente dinero”**, para montar su propio negocio en la zona rosa del municipio y lograr así una independencia económica.

Ese gusto por las letras de los corridos, incluso cuando se escucha un fragmento de éstas, se fundamenta en el reconocimiento que hacen los familiares, amigos y vecinos de esa experiencia juvenil, porque ellos saben que esa historia personal es semejante a la contada por el corrido. Esa historia personal, cargada de riesgos y sufrimientos, es la historia de una persona conocida, que generalmente se encuentra cerca de ellos: **“Y les gusta esa música porque es la historia de la**

***persona que tienen ahí cerca***". Junto al proceso de identificación, los fragmentos de corridos prohibidos, inspirados en historias reales o ficticias, generan proceso de proyección. Los jóvenes que tienen problemas económicos tienden a buscar la solución dedicándose a las labores del raspachín teniendo como referencia las letras de los corridos prohibidos. En ellas, en ocasiones, se cuentan historias en la que se resalta el cambio de vida que se logra cuando se supera la pobreza, aunque se reconoce que los corridos prohibidos no son el único referente de significación en la conformación de la experiencia del raspachín, ya que existe un otros referente que están asociado a la estructura económica local de Barbosa.

Uno de los factores que incide en la aparición del raspachín es la dimensión material de la cultura de Barbosa, compuesta por una estructura económica local que excluye a los jóvenes de trabajos que reporten salarios dignos. Es así que los jóvenes ven restringidas sus posibilidades para ganar dinero suficiente para satisfacer sus necesidades básicas, porque los trabajos y oficios disponibles para ellos no producen dinero: ***“vender el periódico El Límite no le ofrece plata; vender gaseosas no le produce plata; vender empanadas no produce plata”***. La estructura económica de Barbosa no ***“ofrece absolutamente nada”*** al joven.

Es así que se evidencia la existencia de una estructura económica local, compuesta por un sistema de oposición entre el mundo del trabajo urbano y del trabajo en el campo, que es uno de los factores culturales influyente en la aparición y la creciente multiplicación de raspachines en la región. Mientras en el mundo urbano de Barbosa, los jóvenes no encuentran un oficio, así sea circunstancial, que les permita un ingreso suficiente para llevar una vida digna; en el mundo del campo, el joven barboseño tiene trabajo que no requiere de grandes conocimientos y habilidades especiales. A su vez, los pocos oficios disponibles en el casco urbano hacen parte de la economía informal, en la que ellos tienden a desempeñarse como vendedores de periódicos, de empanadas, gaseosas,

envolviendo bocadillo o comercializando dulces al detal, sabiendo que los ingresos que reportan esas actividades comerciales son extremadamente bajos.

En cambio, el trabajo como raspachín en una plantación de coca facilita que el joven acceda a ingresos significativos durante la temporada que trabaje allí, sirviendo para contar con los recursos financieros suficientes para invertirlos en la creación de un negocio propio, especialmente aquellos negocios que pretenden ofrecer entretenimiento a otros jóvenes, como ocurre con las discotecas, bares, cafés y fuentes de soda. Por tanto, la dimensión material de la cultura de Barbosa, al excluir a los jóvenes de los buenos o aceptables salarios, está convirtiéndose en una invitación a pensar que el dinero se consigue trabajando en oficios ilícitos. **“la plata la consigue yéndose al monte a raspar coca y a volverse mafiosos”**.

Ese sistema de oposición entre el mundo laboral urbano y el rural, que configura el contexto económico de los jóvenes de Barbosa, está asociado a un mundo simbólico, expresado en frases coloquiales que sintetizan las condiciones de vida en cada uno de esos lugares. Esas frases son **“esta vida no ofrece nada”** lo mejor es **“irse a esa vida”**. En el caso de la experiencia urbana de trabajo, los habitantes afirman que **“esta vida no ofrece nada”** a los jóvenes. Esa idea de que **“esta vida no ofrece nada”**, usada frecuente en las conversaciones cotidianas de la gente, significa que las fuentes de trabajo, propias de la estructura económica local, no representan una opción laboral para los jóvenes, ya que no se puede ganar dinero trabajando en los oficios del pueblo. A su vez, esa idea de **“irse a esa vida”**, usada también continuamente en las conversaciones, significa que el joven, aunque no solamente ocurre en este segmento de la población, decide trabajar una temporada raspando coca en el área rural, porque allí encuentra un trabajo que le proporciona buenos recursos económicos. Ambas expresiones cotidianas hacen referencia a la condición económica del joven.

Dicho de otro modo, el mundo simbólico de Barbosa se configura a partir de un sistema de oposición entre el significado del trabajo en el mundo urbano y el significado del trabajo en lo rural. El trabajo urbano es representado con la expresión cotidiana **“esta vida no ofrece nada”**, para referirse a la precariedad del aparato productivo y laboral para vincular a los jóvenes en oficios y profesiones que permitan acceder a una buena remuneración salarial. Esa exclusión laboral juvenil se transforma en un referente de significación en pro de la vinculación en trabajo ilícitos, ya que ella tiende a coincidir con el referente de las letras de los corridos prohibidos, en la que se resalta que **“irse a esa vida”** es una opción válida para solucionar los problemas económicos, porque allí se consigue el dinero suficiente para vivir bien.

En este caso, las letras de los corridos, en los que se narran historias de raspachines que ganan dinero para satisfacer sus necesidades, son un referente de significación constructor de la identidad juvenil del raspachín, que confirma una significación de la economía local, compuesta por ese sistema de oposición entre exclusión-inclusión en el mundo laboral, en la que el mundo del campo ofrece oportunidades laborales, con buenos salarios. Por tanto, hay una significación de la economía rural, con sus opciones rentables de trabajo, que se convierte en un referente que invita, junto a los corridos prohibidos, a la vinculación de los jóvenes con ese tipo de trabajos ilegales. Por eso es frecuente escuchar expresiones como la siguiente: **“Yo tuve que retirarme de empacar bocadillo y me fui a otro mundo a buscar riqueza y la encontré allá”**.

El impacto cultural de los corridos prohibidos no solamente resulta de una reflexión sobre las letras de las canciones, que sirve para que los directores de las emisoras establezcan los criterios para censurar o no una determinada canción, sino que es necesario reconocer que hay un universo simbólico, que se corresponde con el mundo de la **“gente pobre”**, que sirve como marco de referencia a la aparición del raspachín en Barbosa. Es así que en los corridos

prohibidos se hace referencia a una concepción de mundo, en la que se valoran positivamente las historias de la gente pobre, humilde y sufrida, dedicada a diferentes trabajos para ganarse la vida, ya que esa pobreza y sufrimiento tiene como causa única la corrupción de la clase política colombiana. Esa concepción de mundo según la versión de la gente pobre, referenciada a partir de la mención de algunos lugares de la geografía nacional, se convierte en un marco de significación, en el que se reconoce la importancia de ese lugar, según la persona que escucha la canción.

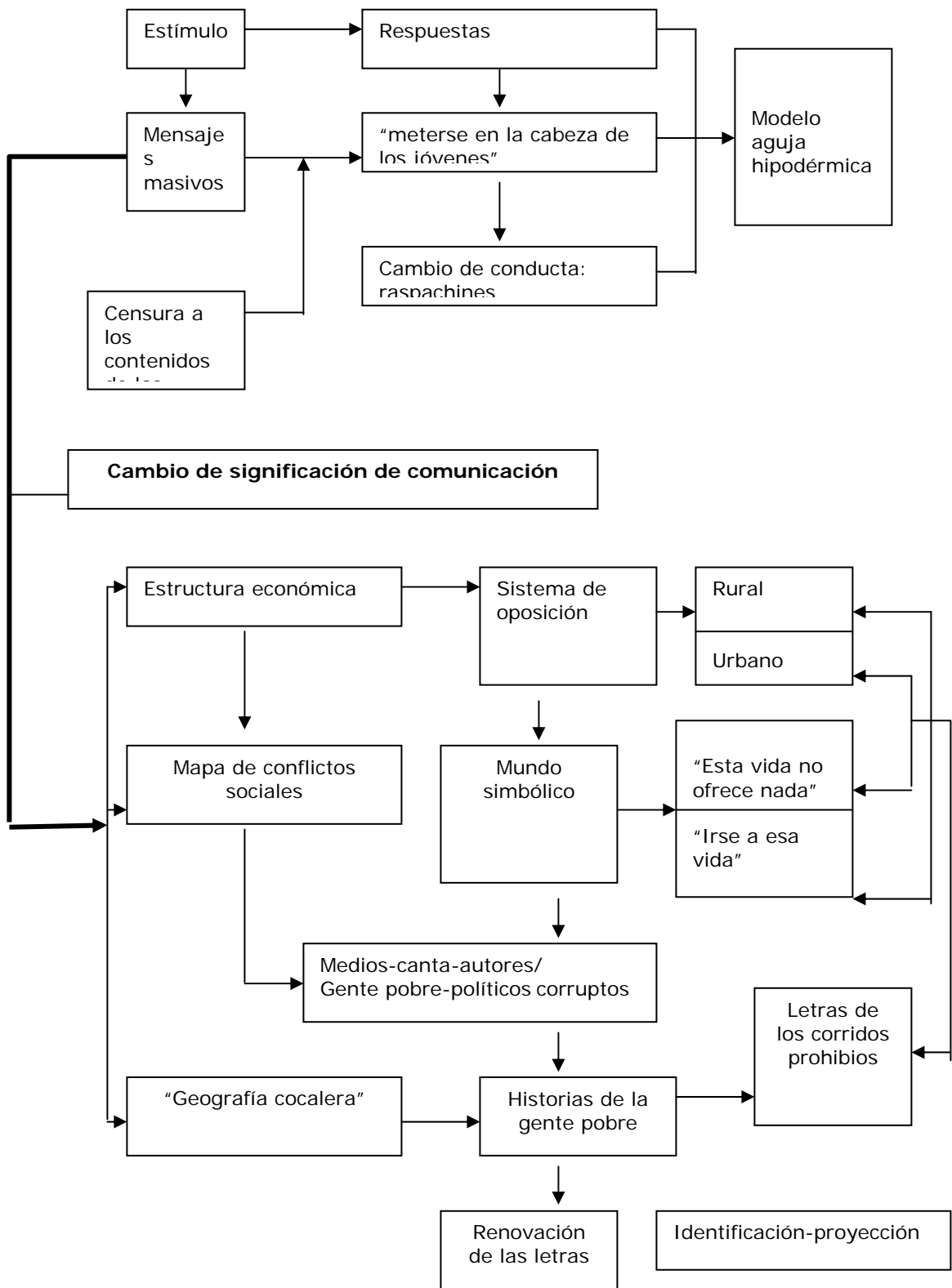
Ese mundo de la gente pobre, cuya ubicación geográfica se asocia a las “zonas cocaleras, se opone al mundo de la **“gente rica”**, compuesta por los políticos corruptos, según la percepción social del rey de los corridos prohibidos. En el mundo de la gente pobre impera la ley de las armas, empuñadas por grupos ilegales, dedicados al narcotráfico, al paramilitarismo y la acción guerrillera. En esas zonas, una parte de la población pobre se dedica a las labores del campo relacionadas con la siembra, recolección y raspado de la hoja de coca. Esa gente pobre, según Henao, es conocida con el término de cocaleros. En esos lugares geográficos, generalmente apartados de los centros urbanos, los cocaleros no pagan impuestos al Estado, por eso la gente pobre tiene la posibilidad de disfrutar de bienes para satisfacer sus necesidades personales y familiares. Esa otra geografía de Colombia, compuesta por las zonas cocaleras, es enunciada en algunos corridos prohibidos, en la que se nombran los lugares en los que se producen algunas de las historias de la gente pobre, vinculadas o no con el mundo del narcotráfico, que se corresponde con determinados estilos de vida, relaciones de poder y formas de comprender el mundo. El hecho de enunciar el lugar en el que se escenifica la historia narrada, permite al radioescucha identificarse con esa concepción de mundo de los pobres, en oposición a la concepción de mundo de los políticos, que cuentan historias que hacen parte de la vivencia cotidiana en esos lugares, en los que la gente pobre expresa sus miedos, confianzas; sueños, realidades y esperanzas y fracasos.

Esa renovación de las historias de las canciones, en la que aparece una diversidad de asuntos relacionados con la realidad nacional, permite afirmar que los corridos prohibidos son un género musical que ha evolucionado de **“contarle al mundo del narcotráfico”** a **“cantarle a todo”**. Esa diversidad de temas tratados en las letras de los corridos prohibidos, constitutiva de la evolución histórica de ese género musical en Colombia, es lo que significa **“cantarle a todo”**. Aunque haya esa variedad de temas en sus letras, los corridos prohibidos tienen en común, según el rey de ese género, que se le canta a la **“gente pobre”**, porque ella es la que se **“mata trabajando por un sueldito”**, mientras la clase política se dedica a robar. Es así que las canciones hacen referencia a la existencia de un mundo social, en el que existen dos clases sociales: una clase dirigente y los pobres. El dirigente impone cargas tributarias a los pobres, a fin de disponer de recursos suficientes para enriquecerse con ese dinero, mientras la gente pobre se dedica a trabajar para recibir un salario mínimo y a pagar sus impuestos. Por eso la gente pobre **“se mama de la política; puesto que hay que considerar que ellos políticos roban”** y deciden **“irse a esa vida”** en el monte, porque está **“cansada de esto”**.

En síntesis, el contacto de los estudiantes con una práctica social de la comunicación, en la que se enfatiza en el estudio del impacto cultural del corrido prohibido en la construcción del estilo de vida del raspachín, permite reevaluar la relación entre los medios y la cultura. Desde el modelo mecánico de la comunicación tiende a perder vigencia en los modos de pensar en los estudiantes. Ese modelo supone que las letras de los corridos prohibidos tienen la capacidad de introducirse en la mente de los jóvenes de Barbosa para convencerlos de la necesidad de vincularse al mundo del narcotráfico. Esa idea de aguja hipodérmica no se cumple porque los jóvenes no escuchan esa música, sin embargo continúan vinculándose al trabajo de raspachines. Es necesario buscar otra explicación al fenómeno identitario de los raspachines. Se parte de la idea de la

existencia de unas mediaciones socioculturales, entre las que se destacan la estructura socioeconómica de Barbosa con su incapacidad para ofrecer puestos de trabajo con buenos salarios y la existencia de un mundo simbólico, compuesto por un sistema de oposición entre el mundo urbano y el rural. En este caso, lo urbano representa la falta de oportunidades, la presencia del político que roba a las clases menos favorecidas y la necesidad de pagar impuestos al Estado. A su vez, lo rural, significa oportunidades de trabajo, aunque éste sea ilícito, en el que se puede ganar fácilmente el dinero suficiente para la independencia económica y no pagar impuestos al gobierno. Ese mundo simbólico, propio del mundo rural, es atractivo para el joven. Le ofrece además el riesgo de vivir una experiencia de vida en la que se aventura a conocer otra realidad distinta a la vivida en el casco urbano de Barbosa y a satisfacer sus necesidades económicas, como ya lo han hecho otras personas de la localidad, que ahora trabajan en sus propios negocios. En ese contexto, los corridos prohibidos cantan las canciones sobre otra realidad, vivida por los pobres, que se convierte en un referente simbólico que les recuerda un momento importante de sus vidas a aquellos que han vivido las experiencias de trabajo con los narcotraficantes, transformándose en motivo de conversación cotidiana en las que se narran esas experiencias a otras personas que no las han vivido. (ver cuadro 5).

**Cuadro 5: CAMBIOS EN LA SIGNIFICACIÓN DE COMUNICACIÓN**



#### 5.4 EL PROCESO DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN A PARTIR DEL MÉTODO CONVERSACIONAL CON LOS POBLADORES DE BARBOSA

Durante el proceso enseñanza-aprendizaje del concepto de comunicación, que pretende problematizar las prácticas sociales de comunicación construidas por los habitantes elaboraron la significación de ese término en el taller<sup>112</sup>, en el que los grupos negociaron su sentido. El concepto de comunicación, producto de ese acuerdo integrupal, es definido como **“un proceso que se da en la sociedad, en el que a través del diálogo se intercambian mensajes, saberes, conocimientos, etc. En esa interacción se generan comportamientos, costumbres que conllevan a eso que llamamos cultura”**. Este acuerdo grupal en torno al significado particular del concepto de comunicación es el punto de partida del proceso de enseñanza-aprendizaje, centra su reflexión en el diálogo que es el que permite el intercambio de saberes, que da origen a nuevos comportamientos y costumbres.

Esa concepción de comunicación, según la experiencia de enseñanza-aprendizaje<sup>113</sup> del curso, va a conservar algunos de sus sentidos, especialmente aquellos relacionados con el origen de comportamientos y costumbres a partir de la comunicación. Sin embargo, ese concepto de comunicación va a necesitar de la inclusión de nuevos referentes de significación, capaces de reubicar la mirada del mensaje, integrando otros elementos, que sirvan para construir un concepto de comunicación acorde con las prácticas sociales de comunicación que se vive en Barbosa. Esos nuevos significados van a redefinir el concepto de comunicación, cuyo soporte de significación se relaciona con el método conversacional de

---

<sup>112</sup> Ver el material didáctico para construir colectivamente el concepto. (ver anexo I).

<sup>113</sup> Memo de investigación 11: 2, titulado la definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación. Elaborada el 14 de Noviembre de 2005. Allí se encuentra el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación entendido como **“la reflexión permanente sobre la comunicación a partir de la conversación con la “gente” del lugar sobre un tema predeterminado, que es explorado en profundidad durante la visita etnográfica”**. (ver anexo J)

indagación de la realidad, que permite una ampliación del sentido, en el que se incluyan una mirada de lo comunicativa desde los medios y desde las relaciones sociales que tejen en la vida cotidiana las personas en esa localidad.

En el primer concepto de comunicación, producto de la conversación, diálogo y acuerdo entre los colectivos de trabajo de los estudiantes, se retoman referentes de significación, que hacen parte del acumulado de saber sobre la comunicación, asociado a otras asignaturas del plan de estudios, que se estudió con antelación. Así lo manifiestan los estudiantes cuando afirman que **“se unificaron los conocimientos aprendidos anteriormente”** sobre comunicación. Además, en el contexto mediático en el que vive la sociedad de la información, en la que los estudiantes tienen una relación fuerte con un ecosistema de comunicación, compuesto por diversos medios masivos, informáticos y personales, hace que los estudiantes tengan un referente de significación de la comunicación. Sin embargo, esa significación del término, centrada en el mensaje, sufre cambios significativos durante la experiencia etnográfica, debido a que los estudiantes mantienen permanentes conversaciones con fuentes que informan sobre sus experiencias personales, en una indagación sistemática sobre un tema predeterminado.

En esos diálogos con las fuentes de información, el estudiante de comunicación descubre la importancia de la conversación con el otro, como fuente de conocimiento sobre un tema predeterminado, en el que el otro es testigo presencial de los hechos narrados. El otro tiene un saber sobre el tema de indagación que es necesario conocer a partir de la conversación. Por eso el método de indagación de la realidad es la conversación con el otro, en ella se descubre una historia construida a partir de fragmentos difusos de experiencias, cargadas de diversas significaciones, que deben ser reconstruidos por el comunicador social para narrar mediáticamente esa historia de la cultura local. Por tanto, la realidad es una reconstrucción de un sentido global. Éste debe ser

elaborado por el colectivo de estudio a partir del diálogo con el otro y de la reflexión permanente sobre lo dicho por las fuentes de información.

Ese método de indagación, construido empíricamente por los mismos estudiantes de comunicación, ofrece las pistas para la construcción de una imagen del profesional de la comunicación dedicado al periodismo. Por tanto, el significado del término de comunicación, según la experiencia etnográfica, está relacionado con la necesidad de pensar en lo comunicativo desde el mismo momento en que se llega a Barbosa, en la una lectura del mundo cotidiano, en el que se devela que la gente en la calle tiene una forma particular de conversar sobre sus asuntos de interés, que es una de las pistas esenciales para aprender a observar a la gente, desde una dimensión comunicativa, para luego saber qué preguntarle en una entrevista profesional de comunicación, que se corresponda con las características particulares de la comunicación en ese contexto sociocultural.

Con base en las conservaciones con las otredades, el estudiante descubre las prácticas sociales de comunicación. Esas prácticas de comunicación son el objeto de estudio de cada una de los proyectos de indagación de la realidad, éstos deben ser armado, en una especie de “rompecabezas”, por los comunicadores sociales a partir de una reflexión sobre su “núcleo de significación”, que emerge durante el mismo proceso de búsqueda de información. Esas prácticas sociales de comunicación se inscriben en un proceso histórico que es necesario conocer para encontrar su sentido, que es producto de múltiples construcciones de significación que hacen los protagonistas, dependiendo de su respectiva historia personal.

En las mismas conversaciones, los colaboradores informan sobre otras personas que pueden colaborar en la reconstrucción del sentido de los hechos históricos ocurrido. De este modo, en el mismo diálogo con las fuentes se identifica a otros actores sociales que participaron activamente en la práctica social de la comunicación. A partir de esa experiencia de conversación, el estudiante descubre

una red de relaciones sociales, con una historia pasada y cargada de significación, que hace parte de la práctica comunicativa, en la que se privilegian las relaciones intersubjetivas, que contribuyen a construir la interacción social cotidiana de la gente en Barbosa.

Además de la importancia de la comunicación intersubjetiva, la experiencia de aprendizaje de la comunicación permite que se indague sistemáticamente un tema, que con el transcurso de la misma experiencia facilita identificar una práctica social de comunicación que deberá ser reconstruida por el equipo de estudiantes para ser escrita en un medio de comunicación masivo, en este caso en la revista *Cruce de Caminos*, para dar a conocer esa historia cultural de la comunicación a otras comunidades.

Esas indagaciones sistemáticas sobre la práctica social de la comunicación promueven un proceso de aprendizaje en el que se pasa de una concepción de exploración de la realidad, en la que se privilegia una práctica de entrevista periodística, fundamentada en la formulación de preguntas típicas sobre los temas, para acceder a una conversación con las fuentes en la que se busca una comprensión profunda de esa práctica social de la comunicación.

***“Los estudiantes señalan rasgos del proceso de aprendizaje que supone el ejercicio periodístico de pasar de las preguntas típicas sobre los temas hacia la práctica comunicativa en la que se sabe entrevistar a las fuentes vivenciales y encontrar el lenguaje adecuado para exponer las ideas”<sup>114</sup>.***

Por eso, en el mismo proceso de indagación de la práctica social de la comunicación, los estudiantes crean el método de averiguación, en el que se

---

<sup>114</sup> Título: el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, sus propiedades y dimensiones. Nota de investigación 11.1. Elaborado el 12 de noviembre de 2005. (Ver anexo k)

destaca el carácter conversacional, facilitando una reconstrucción profunda de esa práctica de comunicación, producto de la síntesis de las diferentes versiones de lo ocurrido. Ese ejercicio de conversación permite que se pase de las preguntas típicas sobre los temas a usar las “mañas” de los profesionales, probablemente del ejercicio periodístico. De ahí que para los estudiantes

***“va a aprender cómo hacer para entrevistarse con un funcionario público, ya sabe cómo son los métodos que debe utilizar, lo mismo cómo entrarle a una persona del común, a una persona de la calle, una persona que no tenga estudio. Uno va aprendiendo, por decir algo, las mañas”.***

La indagación sistemática de la práctica social de la comunicación contribuye a que los colectivos de investigación, durante el mismo proceso conversacional con las fuentes, construyan el “formato” de las futuras entrevistas, en el que se seleccionan las personas a entrevistar y las preguntas que se van a realizar durante la conversación. El “formato” supone una planeación de las conversaciones con los colaboradores, a fin de explorar en profundidad algunos subtemas emergentes durante el proceso de indagación. Respecto de su aplicación comentan: ***“ ahora, ya tenemos un formato y ya tenemos algo para hacer al siguiente día y entonces eso lo encarreta a uno de una. No me parece aburrido el trabajo, me parece interesante porque hay muchas cosas para investigar”.***

Por tanto los colectivos de investigación reflexionan sobre la información recolectada con anterioridad, el propósito de esa reflexión apunta a identificar posibles desarrollos temáticos, enunciados en las entrevistas ya realizadas, que no se han explorado suficientemente para que ellos sirvan como punto de partida de las entrevistas futuras. En ese sentido, la reflexión sobre la conversación con las fuentes es permanente en los colectivos de trabajo, dado que ofrecen pautas

importantes en la construcción del sentido general del proyecto, al permitir valorar la calidad de las conversaciones desde el punto de vista de la información y las mismas habilidades de conversación de los estudiantes. Esas reflexiones grupales hacen que haya una acumulación de saber sobre el tema, producto de las conversaciones, que tiende a valorar positivamente la comunicación intersubjetiva y a considerar que las mejores entrevistas son las que se realizan al final del proceso de indagación.

El proceso de enseñanza-aprendizaje sobre las prácticas sociales de comunicación, durante la visita etnográfica a Barbosa, produce un cambio significativo en la concepción de contar historias de la localidad. Cuando los equipos de trabajo llegaron a Barbosa pensaban que allí **“no había historias nuevas para contar”**, porque todas ellas ya habían sido contadas por los medios de comunicación local. Sin embargo, en el transcurso de la indagación, los equipos de trabajo van descubriendo que hay muchas historias que nunca se han contado y que uno de los ejercicios interesantes de la experiencia etnográfica es reconstruir esas historias para narrarlas en la revista Cruce de Caminos. Durante el proceso de exploración en profundidad de la práctica social de la comunicación, los estudiantes aprenden a entrevistar a las fuentes, quienes cuentan fragmentos de la memoria cultural, con sus respectivas construcciones de sentido, que configuran un conjunto disperso de relatos sobre los hechos. Esos relatos son recolectados y ordenados por los equipos de estudiantes, cuya función es reflexionar sobre el sentido global de lo ocurrido en ese universo simbólico y seleccionar el lenguaje apropiado para contar esa historia a otras personas. En esa valoración de lo ocurrido, el estudiante descubre que hay personajes, dentro de la cultura local, que tienen la capacidad de sintetizar aspectos esenciales de la vida cotidiana, desde la dimensión comunicativa y cultural.

Es así que el equipo de estudiantes que trabaja en las prácticas sociales de comunicación relacionadas con la salud, que intenta construir un diálogo entre la

medicina tradicional popular y la institucionalizada, señala que la partera del pueblo, quien conoce los secretos de las plantas medicinales y los procedimientos técnicos de la enfermería, es un personaje que integra esos diversos saberes medicinales. Ante la importancia de ese personaje cotidiano, los estudiantes proponen escribir toda la revista de Barbosa sobre la partera. Al respecto ellos dicen: **“cada fuente que hemos visitado es una historia que da para hablar, ahorita con la señora (la partera) podríamos hacer una revista solo de ella, porque sabe todo el pueblo”**. Esa idea sobre ella emerge como resultado de un proceso de reconstrucción de la práctica social de la comunicación, que usa el método de la conversación para descubrir una diversidad de historias de personas, acontecimientos y hechos que merecen ser indagados y contados en un medio de comunicación masivo. Es en la conversación con el otro, producto de un proceso de búsqueda sistemática del sentido profundo de una práctica social de comunicación, -como espacio de comunicación intersubjetivo-, en el que se va descubriendo las historias que merecen ser narradas masivamente. Además se aprende a conversar cuando se van afinando progresivamente las habilidades para preguntar y contrapreguntar, habilidades propias de los modos de ejercer su profesión el periodista.

El hecho de encontrar nuevas historias para contar a partir de las conversaciones, aprender a realizar entrevistas basadas en el modelo profesional del periodista y descubrir personajes capaces de sintetizar los diversos saberes de salud en un lugar y la experiencia de campo genera en los equipos de trabajo la necesidad de desaprender qué es comunicación, especialmente el concepto aprendido en el aula, para acceder a una comprensión distinta del concepto, que incluya nuevos elementos. El concepto de comunicación inicial, según la percepción de los estudiantes enfatiza en el mensaje que circula entre un emisor y un receptor: **“la comunicación es un proceso por el cual, a través de un intercambio de mensajes entre un emisor-receptor, se produce un sentido, una interpretación que es necesaria para la constitución de una cultura. Es lo**

**que permite que se relacionen los individuos de una sociedad. Se da a través del lenguaje y emplea distintos medios”<sup>115</sup>. Dicho en sus palabras, sabían de antemano: “qué comunica un mensaje”<sup>116</sup>.**

Sin embargo, esa definición cambia con la experiencia etnográfica, debido a la necesidad de integrar otros elementos en la elaboración del concepto: **“la experiencia les enseñó que la comunicación es “totalmente diferente”, porque “hay muchos elementos”** que se deben tener en cuenta: se necesita de mucha observación, trabajar mucho e involucrarse con lo que uno está haciendo”. La necesidad de introducir nuevos elementos en esa definición de comunicación, como parte de la reflexión permanente sobre lo comunicativo de la experiencia, surge del hecho de enfrentarse a la realidad sociocultural concreta de Barbosa.

**“La observación sirve para aprender a preguntar sobre temas que no se tienen referencias iniciales; trabajar mucho se relaciona con la necesidad de aprender a entrevistar con preguntas acordes con las necesidades de información del tema, porque “no es preguntar cualquier cosa”, sino tener “una idea” e involucrarse con lo que uno está haciendo, especialmente con la vida de la persona que está contando la historia, ya que es necesario: “poder ponerse en sus zapatos y ver cómo esa persona a su vez ve el mundo”<sup>117</sup>.**

En ese contacto de los equipos de estudiantes con la realidad cultural, descubren, en el momento del arribo, que no saben nada, a pesar de la lectura de diversos

---

<sup>115</sup> Material didáctico para construir colectivamente el concepto. La definición de comunicación que se expone es producto del trabajo en equipo realizado por SB, AA, PA y CC. (ver anexo L).

<sup>116</sup> Memo sobre el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, sus propiedades y dimensiones. Nota de investigación 11.1. Elaborado el 12 de noviembre de 2005. (Ver anexo M)

<sup>117</sup> Ibid.

materiales escritos, entre los que sobresale la revista Cruce de Caminos I, en la cohorte anterior, así escriben sus hallazgos sobre la cultura local de Barbosa.

***“Nosotros no teníamos ni idea, cuando llegamos a Barbosa, ni siquiera cómo se llamaba el hospital. Entonces por ese lado, hubo poco trabajo el semestre pasado en la cuestión académica, hubo poco trabajo por rescatar lo comunicativo, aunque se avanzó en el cubrimiento informativo de los temas investigados”.***

Ese desconocimiento del contexto sociocultural de Barbosa se va superando, debido a que los estudiantes deciden asumir el reto de aproximarse a la realidad a partir del ejercicio permanente de entrevistar a las personas del lugar, según los temas preestablecidos y las reflexiones que simultáneamente van realizando de su respectiva indagación. Por eso ***“la conversación se convierte en el principal método de averiguación, cuya finalidad es facilitar la realización de una investigación que sea completa”***, en la que al mismo tiempo se va descubriendo que Barbosa ***“tiene muchísimo para investigar”***. A simple vista Barbosa es una ciudad dedicada al comercio, pero a partir de la conversación se sabe que ella es ***“otras cosas más”*** que hay que descubrir. Por eso la investigación sobre ese lugar es percibida por los estudiantes como interesante, ya que hay muchas cosas para investigar<sup>118</sup>.

En ese proceso de ir conversando para ir descubriendo qué se va a investigar sobre el tema, que supone superar el estadio de las preguntas típicas, el estudiante va encontrando la importancia de contar con un método de trabajo, compuesto por diversos pasos. Ese método de indagación de la realidad se va construyendo en el mismo proceso de recolección de la información. Por eso se puede afirmar que durante la visita etnográfica, los estudiantes tienen que

---

<sup>118</sup> Ibid.

desaprender el concepto de comunicación, centrado en la importancia del mensaje, para construir un concepto de comunicación que integre elementos propios de la experiencia sociocultural de Barbosa, especialmente en lo relativo a la importancia de la conversación como proyecto de investigación sobre un tema, sobre el cual hay que reflexionar todo el tiempo para lograr descubrir qué es lo comunicativo.

Dicho de otro modo, lo comunicativo es el resultado de un proceso de construcción de sentido, contextualizado de acuerdo con las lógicas culturales de una localidad, en este caso Barbosa, que enfatiza en el estudio de una práctica social de comunicación. Esa práctica de comunicación tiene una historia que debe ser investigada por los estudiantes, en un proyecto de trabajo en el que la conversación se convierte en la principal herramienta de indagación. Por eso comprender la comunicación desde esa dimensión pragmática, con su respectiva historia de sentido, supone desaprender la comunicación entendida como un proceso centrado en el mensaje y acceder a una concepción de comunicación en la que los medios de comunicación, junto a otras instituciones sociales, cumplen la función de construir universos simbólicos.

Además de los medios de comunicación, en el estudio de las prácticas sociales de comunicación se identifica la dinámica social, constitutiva de una red de relaciones intersubjetivas y grupales, que comparten una significación en torno a esa práctica. Al respecto los estudiantes dicen que **“toda las personas se conocen”**, porque las fuentes de información hacen referencia a otras personas que conocen esa historia del tema investigado y están dispuesta a colaborar suministrando datos sobre lo ocurrido en un momento dado de la historia social y cultural de Barbosa.

## CONCLUSIONES

La presente investigación de pedagogía, aplicada al proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación social, aporta a la comunidad académica de los comunicadores el concepto de **“experiencia de aprendizaje de la comunicación”**, entendido como ***“la reflexión permanente sobre la comunicación a partir de la conversación con la “gente” del lugar sobre un tema predeterminado, que se explora en profundidad durante la visita etnográfica”***. Esa construcción de la definición de ese término es producto de un ejercicio de investigación cualitativa, en el que se privilegia la perspectiva de la teoría fundada, con el propósito de elaborar teoría desde los presaberes y experiencias de trabajo de educandos. En la definición se enfatiza en la necesidad de una reflexión permanente sobre la comunicación, que no se reduce a la difusión masiva de información en los medios, sino que se descubre la existencia de redes sociales de comunicación, por las que circulan significaciones que hacen parte de la historia de la gente de Barbosa. Esa reflexión sobre la comunicación tiene su origen en el hecho de que en las conversaciones con las personas del lugar, los colaboradores cuentan un mismo hecho desde diversas perspectivas, según como ellos lo hayan vivido. Esa diversidad de perspectivas para contar una historia, invita a que los comunicadores sociales tengan que repensar el modo de contar en un medio de comunicación esa historia, incluyendo todas las versiones posibles, sin perder la unidad de significación.

El proceso de enseñanza-aprendizaje del curso de comunicación y diversidad cultural permite un cambio de la significación del concepto de comunicación. En el presaber de los estudiantes, con su metáfora de los medios como espejo que refleja la cultura, se concibe a ésta desde la perspectiva de la teoría de la aguja hipodérmica, según la cual los contenidos de los medios masivos de comunicación producen cambios en el modo de pensar de las personas. Es por eso, que ellos

piensan que los corridos prohibidos, difundidos en las estaciones radiales de Barbosa, tienen la capacidad de transformar el pensamiento de los jóvenes, a tal punto que los seduce para que ellos sean raspachines al servicio del narcotráfico. Esa seducción nace del hecho de que algunas de las letras de esas canciones elogian ese estilo de vida. Sin embargo, la experiencia acumulada por los estudiantes durante su visita de campo a Barbosa, facilita la aparición de una concepción teórica nueva de la comunicación, en la que ellos descubren que los medios masivos no tienen esa capacidad de alterar el pensamiento humano por sí solos, sino que existen otras mediaciones socioculturales que intervienen, junto a la comunicación masiva, en la formación de un estilo de vida. El estilo de vida del raspachín de la cultura juvenil se asocia a las mediaciones que realiza la estructura económica urbana de Barbosa, la red de relaciones sociales juveniles por la que circulan los conocimientos y experiencias acumuladas por aquellas personas que ya vivieron la experiencia, el deseo de vivir una aventura que lo prepara para la vida y la significación cultural de ese trabajo.

En la construcción del significado crítico del concepto de comunicación, los estudiantes establecen una relación entre comunicación y los patrones culturales identitarios de los colombianos. Desde la dimensión global, que impacta la cultura nacional, ellos reconocen que la presencia de los medios masivos, con su cobertura planetaria, se convierte en un referente de la ontología cultural del colombiano, en el que sobresalen los atributos negativos, relacionados con la violencia. Ese referente mediático extranjero se intenta revertir desde los medios nacionales con la difusión de los personajes destacados, reconocidos por sus trabajos artísticos, científicos, deportivos y literarios. Sin embargo, la identidad cultural colombiana termina siendo una síntesis de los referentes mediáticos internacionales y nacionales. Desde el diálogo de lo local con lo global, los corridos prohibidos, como producto de la industria cultural discográfica, logran conquistar un mercado internacional del disco. Sus letras, compuestas en Barbosa, se escuchan en países, especialmente en Venezuela, Ecuador, Brasil,

México y España. Es probable que el referente identitario de la cultura local de Barbosa se asocie con los corridos prohibidos, en los que se canta a la cultura de los pobres, de las personas de abajo.

El proceso de enseñanza-aprendizaje permite que los estudiantes descubran que la aproximación a la realidad cultural de Barbosa necesita de la definición de un método de indagación que facilite el contacto con las personas del lugar para ganar profundidad en los temas de interés. Durante la experiencia de campo, los estudiantes aprendieron que la conversación es un método de investigación, compartido por los periodistas y los científicos sociales, para recolectar información. Ese método conversacional se aprende a dominar con el ejercicio frecuente de entrevistar a otras personas y la profundización en el tema, producto del mismo proceso de diálogo con el colaborador de la investigación.

## RECOMENDACIONES

En la formación académica, investigativa y profesional del comunicador social de la UNAB se enfatiza en el dominio de los géneros periodísticos y de los mensajes de comunicación organizacionales. Sin embargo, la experiencia de campo arroja luces sobre la necesidad de repensar la formación del comunicador social, ya que en los medios de comunicación de Barbosa, como ocurre en otras localidades de Santander, no se difunden mensajes informativos locales que reseñen los principales hechos de la localidad. Su programación está dirigida a satisfacer los gustos musicales de la población urbana, especialmente de las audiencias juveniles, que privilegia el consumo de géneros musicales extranjeros, -rock, metálica y regetón- en detrimento del patrimonio musical local y nacional. Ese repensar la comunicación significa descubrir que los géneros musicales, producto de la industria cultural, son un referente de la identidad cultural local, regional y nacional. Por eso, la música deberá convertirse en objeto de estudio de la comunicación, ya que permite entender las prácticas sociales de comunicación, asociadas a las lógicas de producción, -en la que se producen alianzas entre las empresas discográficas y los medios de comunicación- y las lógicas del consumo, en la que se construyen referentes culturales diferenciados, incluso excluyentes, entre las audiencias. Los géneros musicales, difundidos en las emisoras locales, son entonces un campo de batalla por la significación cultural que deberá incluirse entre los objetos de estudio del campo interdisciplinario de la comunicación social.

En la formación de los comunicadores sociales en América Latina, a pesar de los avances significativos en la construcción de una comprensión epistemológica de este tipo de saber, son escasas las investigaciones sobre los modelos pedagógicos y didácticos que se implementan en las facultades de comunicación social. Esa es una preocupación que deberá estimularse entre los equipos de docentes, especialmente en estos momentos, en los que se empieza a reconocer

la existencia de unos nuevos modos de saber, constitutivos por los saberes mosaico, que son la materia prima para producir conocimiento nuevo. Un conocimiento de la comunicación, propio de América Latina, que sea capaz de dialogar con los saberes epistemológicos provenientes de otras regiones del mundo, pero fundamentalmente con los saberes particulares de la cultura local. En este contexto se hace necesario continuar investigando epistemológicamente la validez de los conceptos emergentes de la presente investigación, especialmente la significación de la “experiencia de aprendizaje de la comunicación”. Éste concepto, producto de un diálogo entre los saberes de la comunicación y de las prácticas sociales de comunicación propias de Barbosa, puede ofrecer pistas valiosas para construir prácticas pedagógicas que respondan a los retos que plantea glocalidad, en la que se piensa desde lo global, pero se actúa desde lo local.

Además de la validez epistemológica del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, es necesario pensar, dentro de la formación del comunicador social, que los conceptos se construyen desde una postura política, porque ellos no solamente son una herramienta para pensar, sino que son fundamentalmente un campo de disputa de significación entre diferentes corrientes filosóficas y de comunicación, que pretenden legitimar e imponer una manera particular de ver el mundo. La postura política del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación se orienta a propiciar un diálogo con los saberes interdisciplinarios de la educación y de las ciencias sociales y, al mismo tiempo, un diálogo de saberes entre la academia y los saberes cotidianos que circulan en las localidades. Esos diálogos de saberes entre academia y saber cotidiano de la gente, sobre el tema de la cultura regional y su relación con los medios de comunicación, es el objeto de estudio del seminario de cultura regional y del curso de comunicación y diversidad cultural.

## BIBLIOGRAFÍA

BERLO, David K. El proceso de comunicación. Introducción a la teoría y a la práctica. Buenos Aires: libería el Ateneo editorial. 1966.

CASTRO, Santiago. La estructuración de las ciencias sociales en América Latina. (Computador) Bogotá: CEJA. 1999.

COFFEY, Amanda y ARTINSON, Paúl. Encontrar el sentido a los datos cualitativos. Estrategias complementarias de investigación. Editorial Universidad de Antioquia. Facultad de enfermería de la Universidad de Antioquia. Edición en español. 2003.

DOCUMENTO FINAL DE REFORMA CURRICULAR. Universidad Autónoma de Bucaramanga. Escuela de Ciencias Sociales, Humanidades y Artes. Facultad de comunicación social. Noviembre de 2002.

FREIRE, Paulo. ¿Extensión o comunicación? La concientización en el mundo rural. Santiago de Chile: ICIRA editores 1969.

FREIRE, Paulo. Pedagogía del oprimido. Bogotá: editorial América Latina. (sin fecha de publicación).

FOUCAULT, Michel. Nietzsche, genealogía, historia. Valencia: editorial Pretextos. 1992.

KAPLÚN, Mario. Comunicación educativa grupal y comunicación participativa. En: revista medios, educación, comunicación. Buenos Aires: Año IV. No. 7. 1985.

MARTÍN BARBERO, Jesús. La educación desde la comunicación. Primera edición: Buenos Aires. Grupo editorial norma. Enciclopedia latinoamericana de sociocultura y comunicación. 2002.

MARTÍN BARBERO, Jesús. El Oficio del Cartógrafo. Travesías latinoamericanas de la comunicación en la cultura. Bogotá: fondo de cultura económica.

MARTÍN BARBERO, Jesús. Perder el objeto para ganar el proceso. Revista signo y pensamiento. Bogotá. Universidad Pontificia Javeriana. Departamento de comunicación y lenguaje. Volumen 10. No. 18. 1984.

Módulo de investigación. Especialización en evaluación educativa. Universidad Santo Tomás. (sin fecha).

REFORMA CURRICULAR INSTITUCIONAL. Borrador actualizado al 15 de junio de 2001. Documento de trabajo preparado en el diplomado de diseño curricular, que recoge los lineamientos institucionales sobre la reforma. Junio 15 de 2001.

REGUILLO, Sussana. El otro antropológico. Poder y representación en una contemporaneidad sobresaltada. En: Revista análisis quaderns de comunicació i cultura. Universidad Autónoma de Barcelona. Sevei de poblaciones. No. 29. P.63-79.

ORTIZ, Renato. El otro territorio. Santafé de Bogotá: Convenio Andrés Bello. 1998.

TEZANOS, Araceli de. Una etnografía de la etnografía. Aproximaciones metodológicas para la enseñanza del enfoque cualitativo-interpretativo para la investigación social. Santafé de Bogotá: Antropos. 1998.

RAMONET, Ignacio. Propagandas silenciosas. Masas, televisión, cine. Caracas: ediciones Valquimia. 2000.

SANDOVAL CASILIMAS, Carlos. Investigación cualitativa. Programa de especialización en teoría, métodos y técnicas de investigación social. Santafé de Bogotá: IFCES. 1996.

Referencias electrónicas

<http://cdu.una.py/cnc/grupos/bandura/bandura.html>

<http://www.monografías.com/trabajos12/fundteo/fundteo.shtml#PERSON>

# ANEXOS

**ANEXO A: ENCUESTA SOBRE EL TRABAJO REALIZADO EN LA CLASE DE  
COMUNICACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL**

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES, HUMANIDADES Y ARTES  
FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
PERCEPCIONES DEL TRABAJO  
17 de febrero de 2005

Preparado por: Eduard Bacca Marín

Nombre del  
estudiante: \_\_\_\_\_

1. Describa el trabajo del curso de comunicación y diversidad cultural de la clase anterior.
2. ¿Qué reflexiones personales y profesionales hace usted sobre el material sonoro y de la información de la revista Cruce de Caminos?
3. ¿Qué valoración hace del proceso de asesoría de la calificación descriptiva de la información del material sonoro y de la revista Cruce de Caminos?
4. Con base en la información sonora y escrita, ¿qué imagen de la cultura de Barbosa tiene usted?
5. ¿Describa cómo se organizó su grupo de trabajo?
6. ¿Cómo trabajan en grupo para realizar las actividades del seminario?
7. ¿Qué valoración tiene usted del intento de integración del trabajo de las asignaturas de antropología, comunicación y de redacción de textos periodísticos en la construcción de la propuesta del seminario de cultura regional?
8. ¿Qué sugerencias tiene usted para mejorar sustancialmente el proceso de trabajo en el seminario y las clases que integran el seminario?

## ANEXO B: TALLER SOBRE LA TEORÍA CRÍTICO SOCIAL DE LA COMUNICACIÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA  
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES, HUMANIDADES Y ARTES  
FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
COMUNICACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL  
**EL OTRO ANTROPOLÓGICO, PODER Y REPRESENTACIÓN**  
Preparado por Eduard Bacca Marín  
17 de Marzo de 2005

### Introducción.

El presente taller pretende generar una reflexión sobre la relación entre comunicación y antropología, desde la perspectiva del relato etnográfico que se construye a partir de los medios de comunicación masivos, mediante un trabajo de reflexión personal sobre el significado de ser colombiano en el mundo de la globalización y la reflexión colectiva sobre sus propios relatos etnográficos, a fin de construir nuevos sentidos en torno al concepto de comunicación y cultura.

### Trabajo individual del taller. Tiempo calculado para la primera parte 40 minutos

En el texto **El otro antropológico. Poder y representación en una contemporaneidad sobresaltada**<sup>119</sup>, Rossana Reguillo afirma que los dispositivos de visibilidad, que se producen con los datos estadísticos, las imágenes de los hechos, los géneros periodísticos y la voz del periodista, configuran el surgimiento de un nuevo tipo de relato etnográfico, en el que se identifica y clasifica a la población mundial, nacional o regional, para ejercer sobre esa población el poder de la representación del otro, desde una visión hegemónica y dominante, con ayuda de las tecnologías de la comunicación. Con base en ese contexto teórico, lea el fragmento textual que aparece a continuación y reflexione sobre ¿qué significa en la agenda global ser colombiano, sabiendo que esa representación de lo nacional, depende de las construcciones de sentido que se hacen en los medios de comunicación internacionales? ¿qué pungas de clasificación del ser colombiano se construyen entre la representación de los medios masivos internacionales y los medios masivos nacionales?

“El crecimiento de, junto a la globalización, diversas formas de agenda global que se cruzan o interfieren en las agendas nacionales o regionales poniendo en pugna clasificaciones, jerarquizaciones, puntos de vista desde “emisores” mediáticos, institucionales, académicos, etc. Y cómo todos los ítems que se vieron en las diferentes fuentes analizados provocan cambios en los sistemas comunicacionales, amplían su espectro, tocan sus articulaciones y retóricas, hacen un uso correcto o espurio de la información para el ciudadano. En síntesis, cómo la globalización toca la estructura

---

<sup>119</sup> REGUILLO, Rossana. El otro antropológico. Poder y representación en una contemporaneidad sobresaltada. EN: análisis quaderns de comunicació i cultura. Antropología de la comunicació. Universidad Autónoma de Barcelona. Sevei de poblacions. No. 29. Págs. 63-79

interna de las diversas formas comunicacionales y culturales a través de las cuales la sociedad constituye sentido”<sup>120</sup>.

**Trabajo grupal del taller. (tiempo calculado 40)**

Conforme los grupos de trabajo del seminario de cultura regional. Luego lean las respuestas construidas por los miembros del equipo de trabajo. Con base a los relatos etnográficos construidos por ustedes, reflexionen y escriba sobre ¿qué representaciones de la otredad hay en sus escritos? Finalmente, el grupo escribe sobre qué concepto de comunicación y cultura emerge de la experiencia de trabajo en el taller.

**Socialización de conceptos (tiempo calculado 20 minutos)**

Cada uno de los grupos lee y comenta sobre los conceptos de comunicación y cultura que se construyen por los grupos.

---

<sup>120</sup> FORD, Aníbal. La marca de la bestia. Identificación, desigualdades e infoentretenimiento en la sociedad contemporánea. Grupo editorial norma. Primera edición 1999. Pág 55

ANEXO C: FOTOGRAFÍAS DEL TRABAJO EN BARBOSA



### ANEXO D: MODELO DE MICROANÁLISIS DEL RELATO

Código del estudiante	Microanálisis del relato (entendido como las preguntas que surgen a partir de las declaraciones de los estudiantes)	Testimonio del estudiantes sobre sus reflexiones en torno al material sonoro y a la información de la revista Cruce de Caminos I.
PR	<p>¿Por qué la alcaldía de Barbosa y los pobladores deberían tener iniciativas para crear nuevos medios de comunicación? ¿En qué consiste la apatía de la gente frente a las emisoras? Según los documentos del seminario, ¿qué factores influyen en la perdida de credibilidad de los medios en Barbosa?</p> <p>¿Cómo fue el proceso de trabajo para transcribir los casetes? ¿Qué explicación dio María del Rosario por no asistir a la reunión?</p>	<p>“Buena. Como ya lo había mencionado anteriormente los docentes nos asesoraron y nos guiaron para el desarrollo del trabajo. Aunque sólo pudimos con material de la revista porque con el de los casetes tuvimos inconvenientes”.</p> <p>“Creo que a Barbosa le falta que la Alcaldía y sus mismos pobladores tengan una iniciativa para crear medios de comunicación que ayuden a la mayoría del mismo pueblo. Me explico aunque haya medios escritos y emisoras la gente no le toma tanto interés es más RCN compró 2 emisoras y la gente es apática a ello porque a perdido mucha credibilidad. Existe otra pero los dueños ha sido una familia que la ha tenido por mucho tiempo paro o duras penas se sostiene. Incluso en un tiempo la cerraron por cuestión económica”.</p> <p>“Con Clara nos reunimos los fines de semana y transcribimos unos lados de los cassettes. María del Rosario no se reunió para transcribió parte de ella. Para las palabras claves las 3 nos reunimos”.</p>
SB	<p>¿qué información general tiene sobre Barbosa según los documentos sonoros y escritos sobre Barbosa?</p> <p>Describe el proceso de transcripción de los materiales sonoros. ¿qué significa la afirmación mi equipo se organizó</p>	<p>“Me pareció una buena asesoría ya que nos ayudó a comprender el trabajo que vamos a realizar, nos permitió corregir errores y nos dio las pautas para hacer mejor el ejercicio”.</p> <p>“Todavía no puedo hacerme una imagen de la cultura de Barbosa. Tengo algunas informaciones pero muy generales”.</p> <p>“Mi equipo se organizó voluntariamente</p>

	<p>voluntariamente? ¿qué es conocer la forma de trabajo de cada uno? ¿Describa cómo trabaja cada integrante del grupo según experiencias anteriores? ¿cuál ha sido la tarea más exitosa que han alcanzado el grupo? ¿Qué cambios en los modos de trabajar surgen con las tareas del seminario de cultura regional? ¿qué valoración hace usted del modo de trabajo de su grupo para realizar las tareas del seminario? ¿qué significa trabajar en grupo?</p>	<p>ya que conocemos la forma de trabajo de cada uno y nos entendemos como equipo”.</p>
NP	<p>¿Por qué afirma usted que la cultura de Barbosa no es buena? ¿Qué relación construye usted entre la cultura, la historia, la lectura y escuchar las emisoras?</p> <p>¿cómo se distribuyeron las tareas al interior del grupo? ¿quién propuso ese modo de trabajo? ¿qué hacen para garantizar que se cumpla con las tareas? Describa por favor la reunión en la que trabajó el equipo completo? ¿qué resultados obtuvieron con ese modo de trabajar al interior del grupo? ¿Qué valoración hacen del trabajo grupal a partir de esa experiencia? ¿qué significa trabajar en grupo?</p>	<p>“Bueno pues con esa información me pude dar cuenta que la cultura de Barbosa no es muy buena, porque la gente poco conoce sobre su historia, casi no lee y mucho menos escucha las emisoras que hay en el pueblo. Además pienso que no han sabido manejar muy bien los recursos que tienen como el canal comunitario y la emisora”.</p> <p>“Bueno mi grupo de trabajo se organizó de una manera que todos hiciéramos algo y para eso distribuimos tareas y luego las compartimos entre los tres”.</p>
MP	<p>¿Cómo es un pueblo típico de Santander? ¿Qué consumos culturales tienen las personas de Barbosa según los materiales? ¿Qué características tiene la identidad cultural los barboseños según los</p>	<p>“Creo que todavía no puedo valorar estos aspectos, porque considero que estamos en un proceso de la investigación. Calificarlo sería tal vez erróneo, ya que simplemente es la primera asesoría y nos falta, desarrollar más los conceptos”.</p> <p>“Es un pueblo típico santandereano que</p>

	<p>documentos?  ¿cómo percibe usted el trabajo de las personas que integran el grupo? ¿cómo es el método de estudio del grupo? ¿qué inconvenientes tiene el grupo para reunirse debido a las actividades personales de sus integrantes?  ¿qué resultados ha obtenido el grupo hasta ahora en el proceso de trabajo del seminario? ¿Qué saberes anteriores se han retomado para integrarlos a las actividades del seminario? ¿qué experiencias de trabajo grupal había tenido anteriormente con esas personas? ¿qué significa trabajar en grupo?</p>	<p>tiene unos consumos culturales y una identidad formada a partir de unos elementos de la cultura regional. Me sorprende mucho, el hecho de que no haya librerías, me parece nefasto no apoyar la lectura en la región”.</p> <p>“El grupo de trabajo se dio a partir de la integración de nuevos estudiantes para mi y el haber estudiado con ciertos compañeros, se unificaron los conocimientos aprendidos anteriormente. Considerado que hasta el momento,. El grupo ha trabajado, manteniendo su orden y una constante en el método de estudiar, a pesar de las actividades de cada uno de nosotros”.</p>
--	---	--

Nota: los anteriores son algunos ejemplos de los microanálisis de relato

## ANEXO E. PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACIÓN DEL CONCEPTO EN LA TEORÍA FUNDADA

Tipo de notas de investigación: conceptual

Número: 10.5

Fecha: 09 de Diciembre de 2005

Título del memo: construcción de la significación del concepto de corridos prohibidos. Desde de identificar las propiedades y dimensiones del concepto de música según el rey de los corridos prohibidos, es necesario intentar construir el concepto de corridos prohibidos, con base en la entrevista realizada a Uriel Henao por el equipo de indagación. Para construir la significación de ese término se propone la siguiente metodología: primer una lectura global de la nota de investigación 10.4 para identificar las propiedades, que sirve para construir un párrafo síntesis de cada una de ellas. Después se hace una lectura de los párrafos síntesis para subrayar las palabras claves. Finalmente se usan esas palabras para elaborar el significado del término.

En la propiedad de **aceptación de los corridos prohibidos** se ilustra sobre la trayectoria profesional exitosa del rey de los corridos prohibidos desde la grabación del primer CD, en el que aparece la kenworth plateada, los lugares de la geografía nacional en los que tiene mayor aceptación entre el público, los concursos como espacios para la difusión de esa música y los premios recibidos por las casas discográficas.

En la propiedad **"un auge tremendo"** se muestra el proceso de difusión por la geografía nacional e internacional de los corridos prohibidos, en el que se configura un "gran mercado" discográfico, que transforma al rey de los corridos prohibidos de Colombia en el "cantante más representativo de Barbosa" hasta ser reconocido por la alcaldía municipal como un personaje ilustre de la localidad sabiendo que la música de allí son las guabinas y los torbellinos.

En la propiedad **"Uriel las convierte en corridos prohibidos"** se menciona el proceso creativo de los corridos prohibidos, en el que usan como fuentes de inspiración los hechos sobresalientes del país, transmitidos por los medios de comunicación masivos, en los que se destacan las frases de narcotraficantes y políticos, las historias reales contadas por testigos de lo ocurrido que dan a conocer esas situaciones al cantautor para que componga una pieza musical y la misma imaginación creativa del rey de los corridos prohibidos.

En la propiedad, **"yo le di un vuelco tremendo"**, se refiere al proceso la evolución en la tematización de los corridos prohibidos en el que se inicio con canciones dedicadas narrar las historias del narcotráfico, debido a la influencia musical mexicana de Los Tigres del Norte hasta "cantarle a todo", incluyendo así otros temas como los problemas de corrupción y desplazamiento forzado, políticos, aunque se privilegian los temas de amor que representa la mitad de la producción discográfica del cantautor.

En la propiedad **"la promoción de los corridos prohibidos"** se hace mención a la promoción en la radio de las nuevas producciones musicales del rey de los corridos prohibidos mediante "cuñas" en las emisoras de cadena y la difusión en las emisoras locales que "colaboran mucho" con este género musical, especialmente la Voz del Río Suárez y las tres estaciones radiales de Moniquirá. También señalan el cantautor que

hay una censura a los corridos prohibidos en televisión, en programas como el Show de las Estrellas, porque no se reconoce la diversidad de temas que aborda esa música y se sigue pensando en ella como música que narra historias de narcotraficantes.

En la propiedad, **"yo hice una imagen en el país"**, se menciona que el público aficionado a ese género musical solicita a Uriel Henao que cante temas sobre el narcotráfico en sus presentaciones y conciertos, porque él se construyó una imagen de artista que se asocia a esas canciones sobre narcotráfico y a un modo de vestir a "lo mexicano".

En la propiedad **"se armó el alboroto"**, se hace referencia a una polémica sobre la inclinación política del cantautor, cuyo origen se debe al modo como se promocionó en televisión la canción de la muerte del guerrillero y el paraco, en el que se privilegió a uno de los actores armados, dando la sensación de un apoyo a ese grupo armado. Para resolver la polémica, el rey de los corridos prohibidos tuvo que conversar por separado con miembros de la guerrilla y de los paramilitares e invitarlos a escuchar completa la canción para que se dieran cuenta que "ambos había muerto" en ese duelo de cantina.

En la propiedad **"canto al sentir del pueblo"**, hace alusión a que el rey de los corridos prohibidos selecciona las historias de la "gente de abajo", para componer sus canciones, porque él viene también de abajo y con su música crítica a los políticos porque ellos son unos corruptos.

Palabras claves para construir el concepto:

En la propiedad de **aceptación de los corridos prohibidos**: la trayectoria profesional exitosa, un género musical, lugares de la geografía nacional en los que tiene mayor aceptación entre el público.

En la propiedad **"un auge tremendo"**: "gran mercado" discográfico, "cantante más representativo"

En la propiedad **"Uriel las convierte en corridos prohibidos"**: proceso creativo, fuentes de inspiración los hechos sobresalientes del país, transmitidos por los medios de comunicación masivos, historias reales contadas por testigos, misma imaginación creativa

En la propiedad, **"yo le di un vuelco tremendo"**: proceso la evolución en la tematización de los corridos prohibidos, otros temas como los problemas de corrupción y desplazamiento forzado, políticos, los temas de amor que representa la mitad de la producción discográfica

En la propiedad **"la promoción de los corridos prohibidos"**: "cuñas" en las emisoras de cadena, emisoras locales que "colaboran mucho", censura a los corridos prohibidos en televisión,

En la propiedad, **"yo hice una imagen en el país"**: que cante temas sobre el narcotráfico en sus presentaciones y conciertos, modo de vestir a "lo mexicano".

En la propiedad **"se armó el alboroto"**: polémica sobre la inclinación política, promocionó en televisión la canción, invitarlos a escuchar completa la canción.

En la propiedad "*canto al sentir del pueblo*": selecciona las historias de la "gente de abajo", con su música crítica a los políticos porque ellos son unos corruptos.

**El corrido prohibido es un género musical, influenciado por la cultura musical mexicana, que en su proceso evolutivo pasa de narrar historias propias del narcotráfico a historias de "la gente de abajo", que usa como fuente de inspiración hechos reales publicadas en los medios masivos, versiones de los testigos y la imaginación del compositor.**

Ese género usa los medios de comunicación, especialmente la radio y la televisión, para difundir sus canciones, logrando crear un "gran mercado" discográfico con proyección internacional. Los corridos prohibidos se enfrenta a la censura mediática, debido a que ellos se continúan asociando con temas del narcotráfico, aunque el 50% de sus canciones cuentan historias de amor.

## ANEXO F: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO DE PUEBLO GRANDE EN CUANTO A COMUNICACIÓN

Dimensión pedagógica

Tipo de memo: codificación descriptiva: 03

Título del memo: el concepto de **pueblo grande en cuanto a comunicación**, propiedades y dimensiones. Después de la lectura de la revista Cruce de Caminos I, en la que los estudiantes de comunicación leyeron diferentes géneros de información, entre los que sobresalen perfiles, entrevistas, crónicas e informes de investigación en torno a la cultura de Barbosa.

Fecha del memo: 31 de Octubre de 2005

En la presente nota de codificación, correspondiente al nivel de codificación descriptivo, el investigador reordena los datos que suministran los estudiantes de comunicación sobre la relación entre comunicación-cultura, para intentar construir un análisis de las propiedades y dimensiones del concepto de comunicación que construyen los estudiantes a partir de su saber inicial. Para la recopilación de la información sobre ese concepto, el docente-investigador entrevistó a los estudiantes después de que ellos leyeron la revista Cruce de Caminos dedicada a la historia cultural de Barbosa. El investigador transcribió las entrevistas a papel y realizó el análisis descriptivo de los datos para conocer la mediación pedagógica que representa la lectura de esa revista en la configuración del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura. Por eso en el presente memorando se pretende construir el concepto de pueblo grande en cuanto a comunicación, con sus propiedades y dimensiones.

En la construcción del concepto de **pueblo grande en cuanto a comunicación**, que hace referencia a la presencia de un ecosistema comunicativo, compuesto por tres emisoras locales, un canal comunal y varios periódicos regionales que hacen parte del paisaje mediático de Barbosa. Ese concepto se construye a partir de las siguientes propiedades: medios comunitarios de ayuda, uso de otros medios, transmiten mensajes de superación personal, recogen de los pueblos cercanos sus tradiciones, hay gente que se queja y los medios pierden credibilidad. En la propiedad de **los medios comunitarios de ayuda**, se afirma que las personas del pueblo acuden a los medios de comunicación local, especialmente a la radio y la televisión, para solicitar ayuda, especialmente en la emisora la Voz del Río Suárez en la que en ocasiones las personas va a **"contar cosas que les sucedían o necesitaban"**. Esa ayuda de la radio, en este caso, se orienta a **"apoyar actividades"**, en las que la gente usan los medios sonoros para expresar **"sus cuestiones, sus dotes artísticos, se puede decir"**. Por eso se puede

afirma que el medio de comunicación ayuda a **"darse a conocer"**. Además de ayudar a la gente para darse a conocer, los medios de comunicación son criticados por las gentes del pueblo, especialmente la radio, la prensa y la televisión, porque ellos son **"utilizados para beneficio personal"**. Este beneficio personal se transforma en una limitante para el desarrollo local, porque no permite que trabajen todos juntos: **"si la gente de ahí quiere progresar tienen que trabajar todos"**.

El **uso de otros medios**, como propiedad del concepto de pueblo grande en cuanto a comunicación, se refiere a la tendencia de los barboseños de usar otros medios de comunicación, entre los que sobresalen los pasacalles y los parlantes, que son usados por los comerciantes para ofrecer a sus clientes sus productos y servicios. Por eso se considera que **"El pasacalle es un medio de comunicación típico de Barbosa porque es utilizado por los comerciantes como un medio económico para ...promocionar sus artículos"**. Esos medios alternos promoción de los productos y servicios son económicos, **"entonces los comerciantes utilizan estos pasacalles por cuestiones...de economía"**, si se comparan los costos de los pasacalles con las tarifas de las cuñas de la radio se descubre **"las cuñas son muy caras"**. Por eso el **manejo de pasacalles** es un medio de información local típico de Barbosa.

En la propiedad **recoge de pueblos cercanos sus tradiciones**, los estudiantes de comunicación afirman que **"Barbosa recoge tradiciones de pueblos cercanos"**, especialmente las tradiciones que se cultivan en los municipios de Vélez y Puente Nacional, que son municipios que tienen una cercanía, debido a que **"Barbosa es como el centro de (...) ellos, como una especie de "capital" mediana"**. Ese recuperar las tradiciones nace de la preocupación de las emisoras de Barbosa por conocer **"qué música les gusta a los otros pueblos"** para establecer una programación musical acorde con esos gustos de la gente. Las emisoras desean conocer esas tradiciones **"para ver qué música ponen"**. Por su parte la cobertura de las emisoras en grande: **"Las emisoras de Barbosa, también en Ricaute, tiene bastante cobertura así que... las pueden utilizar para que mucha gente escuche y se interesan en actividades o promociones las fiestas entre otras cosas"**. La otra dimensión que trabaja esa propiedad es la **gente no escucha las emisoras**. En esta dimensión se afirma que a pesar de la cantidad de medios de comunicación existente en Barbosa, con especial interés en las emisoras, la gente no la escucha las estaciones radiales.

En la propiedad **hay gente que se queja**, se afirma que los barboseños se quejan mucho de los medios de comunicación, entre ellos de la televisión local que carece de la tecnología adecuada para operar perfectamente en la trasmisión de sus programas, pero la queja más reiterada se relaciona con los intereses particulares con los que se usa el canal, que tiende a tener una programación en la que sobresalen las actividades educativas de los colegios y de la Universidad Industrial de Santander: **"Hay otra gente dice: que es bueno el canal, porque pasan cosas de los colegios, de la universidad y nos mantienen informados"**. También se quejan del mal servicio telefónico. Una de las dimensiones de ésta propiedad es que la **"gente no responde"** en la que se señala que la emisora la Voz del Ríos Suárez, cuya programación musical está dirigida a satisfacer los gustos de los campesinos que viven en las zonas rurales de la provincia de Vélez, ha decaído mucho últimamente, a pesar de los esfuerzos de la familia propietaria por continuar prestando ese servicio mediático a esa comunidad, como lo demuestra la afiliación de la estación a la cadena Tolerar para buscar renovar su programación, incluyendo así el noticiero, sin que se haya logrado ese cambio debido a limitaciones en el acceso a la tecnología computacional. A pesar de ese esfuerzo **"la gente no**

**responde a los esfuerzos que hace la familia propietaria de la emisora".** Además de no responde a esos esfuerzos, la gente es apática al mundo de los medios de comunicación a tal punto que hay un tres emisoras locales, varios periódicos locales, la gente no le toma tanto interés a la información que suministran los medios masivos de Barbosa. En la propiedad, los medios pierden credibilidad se refiere a que la creación de emisora busca informar a los barboseños sobre la verdad, pero desafortunadamente los propietarios fueron demandados penalmente, porque se dedicaban a atacar a los funcionarios públicos locales. Una de las dimensiones de esa propiedad es atacando a los funcionarios, en la que se señala la gente empezó a quejarse de la información de esa estación radial, porque ella se dedicó a atacar a los funcionarios que **"no iban con las políticas de esa misma emisora"**. Esa pérdida de credibilidad en los medios de comunicación, especialmente con el canal de televisión local tiene relación, esa es una dimensión, con éste solo lo utilizan los políticos locales, durante las campañas electorales para alcaldía y concejo municipal para difundir sus campañas partidistas y la propaganda política. Ese uso del canal, con fines políticos, es visto por la gente como una de las causas de la pérdida de credibilidad: **"la credibilidad se va perdiendo poco a poco debido al uso político del canal. La gente ya no le está tomando interés a eso"**. Agregan sobre esa pérdida de credibilidad que **"Contacto 3, que es un canal que fue creado el año pasado, hay opiniones de personas que dicen que solo lo utilizan los políticos"**.

**ANEXO G: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN TEÓRICA DE LA CATEGORÍA:  
"NO SOMOS QUIZÁS LOS MISMOS HOMBRES".**

**Dimensión pedagógica de la investigación**

Título del memo: "no somos quizás los mismos hombres", sus propiedades y dimensiones.

Tipo de memo: la construcción teórica de la categoría: "no somos quizás los mismos hombres".

Memo número 05

Fecha del memo: 29 de noviembre de 2005

En la asignatura de comunicación y diversidad cultural se hizo un taller sobre el otro antropológico, que es una lectura del material bibliográfico de Rossana Reguillo, que pretende mostrar, entre otras ideas, que las representaciones de la otredad en la sociedad global se alimentan del relato etnográfico mediático, cuyo influencia es planetaria, contribuye a la construcción de las identidades culturales nacionales. Ese relato etnográfico, compuesto por los datos estadísticos, la voz en off del periodista y las imágenes, construyen el sentido de la identidad nacional, mediante un registro, clasificación y valoración de las identidades culturales. Con base en esa lectura, el docente diseño un taller titulado el otro antropológico, poder y representación, desarrollado el 17 de marzo de 2005. En ese espacio de conversación y diálogo entre los estudiantes se pretendió generar "una reflexión sobre la relación entre comunicación y antropología, desde la perspectiva del relato etnográfico que se construye a partir de los medios de comunicación masivos. Esa reflexión grupal se orientó a la construcción de significado de ser colombiano en el mundo de la globalización.

Los materiales escritos del taller fueron recopilados por el docente, después de una codificación descriptiva, se encontró la categoría: "no somos quizás los mismos hombres", con sus respectivas propiedades y dimensiones. Con base en esa categoría se pretende mostrar que el proceso de globalización de las tecnologías de la comunicación pone a circular a escala mundial una serie de mensajes mediáticos que contienen construcciones de sentido de lo colombiano, que tienen la capacidad de describir, clasificar y valorar esa identidad cultural nacional, produciendo una

relación de tensión entre la construcción mediática de sentido de lo colombiano y la significación real según la vivencia cotidiana de las personas en ese país. Según los estudiantes, la identidad cultural colombiana está cambiando. Dejamos de ser identificados a partir del color de la piel, los atuendos de verter y los modos de trabajar para convertirnos en hombres armados que se enfrentan todos los días a los peligros de la guerra: "porque no somos quizás los mismos hombres trigüeños con sombrero "voltiao" o "con fruta en la cabeza" sino hombres con rifles terciados y otros con una capacidad inexplicable de guerreros para sobrevivir todos los días a los campos minados de quiebrapatas". Esa categoría: "no somos quizás los mismos hombres" tiene las propiedades siguientes: significación que nos asignan, crean identidad, agenda global, la otra cara, choque de ideas, queda excluido y establece una diferencia

En la propiedad de significación que nos asigna, el proceso de globalización de las tecnologías de la información y de la comunicación está construyendo una significación de la colombianidad, porque en los medios de comunicación circula esa nueva significación de la identidad nacional, asignada por los extranjeros, quienes elaboran "imágenes del país", que contrastan con la vida cotidiana de la gente. Por eso indican que "lo extraño es que ya con esta significación que nos asignan, cómo se puede hablar de un país de artesanía, un país que puede exportar hidrocarburos, fruto de otras cosas más". En esa construcción de sentido, asignada desde el exterior, la identidad del colombiano es múltiple, dependiendo del punto de vida desde el que se mire. "Ser colombiano significa diferentes cosas, dependiendo desde qué punto se mire, es decir, en Europa nos conocen por todo lo malo, -guerrilla y delincuencia-, así esa no sea la realidad total; en los Estados Unidos nos ven como narcotraficantes porque es lo único que los medios de comunicación de allá muestran". La revolución e innovación tecnológica de las comunicaciones, en los tiempos de la globalización, contribuye al proceso de "glosario" de Colombia, en el que si queremos ser de determinada manera, solamente debemos seleccionar el tipo de programación mediática, con especial énfasis en la televisión, para lograrlo. Por eso se afirma que "si hoy queremos ser "guerreros de sangre, veamos el noticiero; si mañana queremos ser expositores del arte, vemos a Botero en una entrevista en Film y Art; si pasado mañana queremos sentirnos integrantes de lo multicultural musical, veamos a Juanes en MTV".

En la propiedad **la otra cara**, en la que se pretende contrastar la imagen de Colombia en el exterior, en la que sobresalen los hechos noticiosos de guerra, se busca resaltar aquellos personajes de la vida nacional que se destacan a nivel mundial por sus aportes a la sociedad, entre ellos sobresalen "deportistas, escritores, autores, cantantes, etc", que muestran otra cara de la identidad de ser colombiano. Por esa dualidad del ser colombiano, según los referentes mediáticos de la identidad, se afirma que "la significación del ser colombiano depende desde que parte del mundo se mire y que aspecto se mire", porque se puede hacer desde los estereotipos del hombre violento, cuando se recalca en los medios de difusión masiva, con cobertura planetaria,

la guerra interna en el país, mostrando en forma exagerada la realidad del país. También se construyen referentes del ser colombiano, a partir de personajes destacado en diferentes campos de la vida profesional, que son entrevistados en los medios masivos. Para contrarrestar las imágenes exageradas de Colombia, construidas a partir de estereotipos, el extranjero tiene la opción de visitar el país, para conocerlo en realidad y darse cuenta que no es lo mismo lo que se publica en la agenda global de información y lo que se vive en el país: *"no es lo mismo que alguien conozca el país, que haya venido alguna vez, a alguien que a duras penas sabe que hay un país que se llama Colombia"*.

En la propiedad **choque de ideas**, se ilustra la disputa de sentido de los patrones identitarios del colombiano, en el que se enfrenta el referente del colombiano, con una imagen positiva, en la que se resalta su capacidad de trabajo con el colombiano como un delincuente. En el marco de referencia del ser colombiano en forma positiva, se pretende proyectar al mundo un sentido propio de la identidad nacional: *"El intento colombiano por proyectar un sentido propio y positivo hacia el extranjero"*. Ese ser colombiano se enfrenta a otro referente, construido con ayuda de los medios de comunicación masivos, con cobertura planetaria, en el que el ser colombiano es tachado o clasificado "como contrabandista, narcotraficante, asesino...etc". Esas imágenes contrapuestas del ser colombiano producen una disputa por el sentido de lo que es la identidad colombiana. Esa disputa de sentido se percibe en el enfrentamiento de la construcción de los personajes destacados del país, como cantantes de proyección internacional, que desean ayudar a construir una imagen positiva y real del país, pero que se enfrentan con la industria del entretenimiento que produce películas, con referentes estereotipados del colombiano, en los que sobresalen su capacidad para cometer delitos. Un ejemplo de ese choque de proyecciones se da entre lo que representa "Juanes, "Shakira" o "Carlos Vives", quienes quieren dar una imagen de Colombian buena y otra la Colombia que vende en películas como "Daño Colateral", entre otras, manteniendo así un continuo choque en la proyección de estereotipos". Se añade que esa industria del entretenimiento, en la que aparece estereotipada la realidad colombiana, constituye una imagen de país en la que sobresale como un "lugar de pobreza y atraso", como si absolutamente todo el territorio colombiano fuera un lugar desagradable, y todos viviéramos en condiciones precarias". A ello se suma que la producción de las películas, especialmente en las que tratan temas relacionados con narcotráfico, secuestro y drogadicción, se incluye a una persona, que hace el papel de colombiano, que es el "causante del mal". En ese marco de referencia mediática, en el que se registra al colombiano como sinónimo del mal, se "sigue manteniendo", a pesar de los esfuerzos para contrarrestar esa representación mediática, con la presencia de personajes destacados o producciones realizadas en el país, cuya pretensión es mostrar *"las capacidades y talentos de la gente"*.

En la propiedad **queda excluido**, ese referencia del ser colombiano, con un patrón identitario construido a partir de imágenes de violencia, hace que el extranjero se haga una idea de identidad nacional cargada de atributos que le hacen pensar que el ser colombiano significa "ser violento, narcotraficante, guerrillero, pobre, vivir en el atraso, e incluso, puede que hasta sin conocimiento". Agregan que esa representación de la colombianidad, elaborada en el extranjero, tiene su origen en los medios nacionales e internacionales, que construyen ese referente del ser colombiano: *"Las tecnologías de la comunicación intervienen en gran nivel en la formación del sentido, no sólo de ser colombiano, sino de cualquier nacionalidad"*. Es así que se reconoce que la identidad propia del colombiano, en los tiempos de la globalización, se construye, entre otros,

con base en los referentes identitarios que circulan en los medios de comunicación. Éstos elaboran un sentido internacional del ser colombiano, a partir de las referencias académicas, institucionales y mediáticas, que permiten que esa representación de la identidad colombiana *"sea "aceptada" o excluida de la agenda global"*. Aunque existe una diferencia entre la realidad del colombiano y la representación mediática planetaria de su identidad, la *"visión del colombiano en el exterior también configura una parte de nuestra identidad"*, porque hay una *"mediación entre el vivir del colombiano y la concepción del extranjero sobre lo que es ser colombiano"*.

En la propiedad establecer una diferencia, se plantea que la disputa por la significación del ser colombiano debe servir para construir una diferencia entre el mundo del colombiano y del extranjero. Esa disputa sobre el ser colombiano nace del enfrentamiento entre el universo simbólico de los medios de comunicación, con cobertura planetaria, que construye estereotipos delincuenciales del colombiano y la vida cotidiana de este, que sabe que puede salir a la calle, sin que ello represente un peligro eminente de secuestro y robo. Es necesaria esa diferenciación para construir el referente de lo propio. Para el extranjero que conoce a Colombia a partir de la mediación de los medios de comunicación, los colombianos somos delincuentes, violentos y narcotraficantes, según las referencias simbólicas mediáticas, constructoras de estereotipos de la identidad cultural del colombiano, a quien se le asigna esos atributos de maldad, como ocurre con las producciones de ficción. En cambio, para el colombiano, esa concepción de si mismo, puede variar en consideración de la representación mediática de su identidad, ya que vive el ser colombiano en realidad, ya que tiene una experiencia vital y cotidiana, capaz de orientar la construcción identitaria de su ser, a partir de los referentes de su contexto cultural.

## ANEXO H: EJEMPLO DE LA CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO DE "NO SOMOS QUIZÁS LOS MISMOS HOMBRES".

### Dimensión pedagógica de la investigación

Título del memo: "no somos quizás los mismos hombres", su propiedades y dimensiones.

Tipo de memo: construcción de la definición del concepto: no somos quizás los mismos hombres.

Memo número 05.1

Fecha del memo: 29 de Noviembre de 2005.

Después de la construcción de las propiedades y dimensiones del concepto "no somos quizás los mismos hombres", con base en el material de trabajo del taller sobre el otro antropológico de Rossana Reguillo, procedemos a la elaboración del sentido de ese término. Para ello se hace una lectura cuidadosa del memo 05, especialmente cada una de sus propiedades, con la finalidad subrayar aquellas palabras claves que sirvan para construir el sentido de cada una de las propiedades. Luego del subrayado, el investigador elabora un párrafo por cada propiedad para sintetizar la idea, después de una relectura de los párrafos-sintéticos, se construye la significación del concepto: "no somos quizás los mismos hombres".

En la propiedad la significación que nos asigna, el proceso de globalización de las tecnologías de la información y de la comunicación está construyendo de significación de la colombianidad, porque en los medios de comunicación circula esa nueva significación de la identidad nacional, asignada por los extranjeros, quienes elaboran "imágenes del país", que contrastan con la vida cotidiana de la gente. Por eso indican que *"lo extraño es que ya con esta significación que nos asignas, cómo se puede hablar de un país de artesanía, en país que puede exportar hidrocarburos, fruto de otras cosas más"*. En esa construcción de sentido, asignada desde el exterior, la identidad del colombiano es múltiple, dependiendo del punto de vista desde el que se mire. *"Ser colombiano significa diferentes cosas, dependiendo desde qué punto se mire, es decir, en Europa nos conocen por todo lo malo, -guerrillas y delincuencia-, así esa no sea la realidad total; en los Estados Unidos nos ven como narcotraficantes porque es lo único que los medios de comunicación de allá muestran"*. La revolución e innovación tecnológica de las comunicaciones, en los tiempos de la globalización, contribuye al proceso de "glosario" de Colombia, en el que si queremos ser de determinada manera, solamente debemos seleccionar el tipo de programación mediática, con especial énfasis en la televisión, para lograrlo. Por eso se afirma que *"si hoy queremos ser "guerreros de sangre, veamos el noticiero; si mañana queremos ser expositores del arte, veamos a Botero en una entrevista en Film y Art; si pasado mañana queremos sentirnos integrantes de lo multicultural musical, veamos a Juanes en MTV"*.

En la propiedad la otra cara, en la que se pretende contrastar la imagen de Colombia en exterior, en la que sobresalen los hechos noticiosos de guerra, se pretende resaltar aquellos personajes de la vida nacional que se destacan a nivel mundial por su aportes a la sociedad, entre ellos sobresalen "deportistas, escritores, autores cantantes, etc", que muestran otra cara de la identidad de ser colombiano. Por esa dualidad del ser colombiano, según los referentes mediáticos de la identidad, se afirma que "la significación del ser colombiano depende desde que parte del mundo se mire y que aspecto se mire", porque se puede hacer desde los estereotipos del hombre violento, cuando se recalca en los medios de difusión masiva, con cobertura planetaria, la guerra interna en el país, mostrando en forma exagerada la realidad del país. También se construyen referentes del ser colombiano, a partir de personajes destacados en diferentes campos de la vida profesional, que son entrevistados en los medios masivos. Para contrarrestar las imágenes exageradas de Colombia, construidas a partir de los estereotipos, el extranjero tiene la opción de visita el país, para conocerlo en realidad y darse cuenta que no es lo mismo lo que se publica en la agenda global de información y lo que se vive en el país: *"no es lo mismo que alguien conozca el país, que ha venido alguna vez, a alguien que a duras penas sabe que hay un país que se llama Colombia"*.

En la propiedad choque de ideas, se ilustra sobre la disputa de sentido de los patrones identitarios del colombiano, en el que se enfrenta el referente del colombiano, con una imagen positiva, en la que se resalta su capacidad de trabajo con el colombiano como un delincuente. En el marco de referencia del ser colombiano en forma positiva, se pretende proyectar al mundo un sentido propio de la identidad nacional: "El intento colombiano por proyectar un sentido propio y positivo hacia el exterior". Esa ser colombiano se enfrenta a otro referente, construido con ayuda de los medios de comunicación masivos, con cobertura planetaria, en el que el ser colombiano es tachado o clasificado "como contrabandista, narcotraficante, asesino...etc". Esas dos imágenes contrapuestas del ser colombiano producen una disputa por el sentido de lo que es la identidad colombiana. Esa disputa de sentido se percibe en el enfrentamiento de la construcción de los personajes destacados del país, como sus cantantes de proyección internacional, que desea ayudar a construir una imagen positiva y real del país, pero que se enfrentan con la industria del entretenimiento que produce películas, con referentes estereotipados del colombiano, en los que sobresalen su capacidad para cometer delitos. Un ejemplo de ese choque de proyecciones se da entre lo que representa "Juanes", "Shakira" o "Carlos Vives", *quienes quieren dar una imagen de Colombia buena y otra la Colombia que vende en películas como "Daño Colateral", entre otras, manteniendo así un continuo choque en la proyección de estereotipos"*. Se añade que esa industria del entretenimiento, en el que aparece estereotipada la realidad colombiana, construye una imagen de país en la que sobresale como un "lugar de pobreza y atraso, como si absolutamente todo el territorio colombiano fuera un lugar desagradable, y todos viviéramos en condiciones precarias". A ello se suma, que la producción de las películas, especialmente en las que tratan temas relacionados con narcotráfico, secuestro y drogadicción, se incluye a una persona, que hace el papel de colombiano, que es el "causante del mal". Ese marco de referencia mediático, en el que se registra al colombiano como sinónimo del mal, se "sigue manteniendo" a pesar de los esfuerzos para contrarrestar esa representación mediática, con la presentación de personajes destacados o producciones realizadas en el país, cuya pretensión es mostrar "las capacidades y talentos de la gente".

En la propiedad **queda excluido**, el referente de ser colombiano, con un patrón identitario construido a partir de imágenes de violencia, hace que el extranjero se haga una idea de la identidad nacional cargada de atributos que le hacen pensar que el ser colombiano significa "ser violento, narcotraficante, guerrillero, pobre, vivir en el atraso, e incluso, puede que hasta sin conocimiento". Agregan que esa representación de la colombianidad, elaborada en el extranjero, tiene su origen en los medios nacionales e internacionales, que construyen ese referente del ser colombiano: "Las tecnologías de la comunicación intervienen en gran nivel en la formación del sentido, no sólo de ser colombiano, sino de cualquier nacionalidad". Es así que se reconoce que la identidad propia del colombiano, en los tiempos de la globalización, se construye, entre otros, con base en los referentes identitarios que circulan en los medios de comunicación. Éstos elaboran un sentido internacional del ser colombiano, a partir de las referencias académicas, institucionales y mediáticas, que permiten que esa representación de la identidad colombiana "sea "aceptada" o excluida de la agenda global". Aunque existe una diferencia entre la realidad del colombiano y la representación mediática planetaria de su identidad, el "visión del colombiano en el exterior también configura parte de nuestra identidad", porque hay una "mediación entre el vivir del colombiano y la concepción del extranjero sobre lo que es ser colombiano".

En la propiedad **establecer una diferencia**, se plantea que la disputa por la significación del ser colombiano debe servir para construir una diferenciación entre el mundo de colombiano y del extranjero. Esa disputa sobre el ser colombiano nace del enfrentamiento entre el universo simbólico de los medios de comunicación, con cobertura planetaria, que construye estereotipos delincuenciales del colombiano y la vida cotidiana de esto, que sabe que puede salir a la calle, sin que ello represente un peligro eminente de secuestro y robo. Es necesaria esa diferenciación para construir el referente de lo propio. Para el extranjero, que conoce a Colombia a partir de la mediación de los medios de comunicación, los colombianos somos delincuentes, violentos y narcotraficantes, según las referencias simbólicas mediáticas, constructoras de estereotipos de la identidad cultural del colombiano, a quien se le asignan esos atributos de maldad, como ocurre con las producciones de ficción. En cambio, para el colombiano, esa concepción de sí mismo, puede variar en consideración a la representación mediática de su identidad, ya que vive el ser colombiano en realidad, ya que tiene una experiencia vital y cotidiana, capaz de orientar la construcción identitaria de su ser, a partir de los referentes simbólicos de su contexto cultural.

Párrafos-sintéticos por propiedad

La propiedad de la **significación que nos asigna**: En la sociedad global, las tecnologías de la comunicación y la información, entre otros factores, se convierten en constructoras de la significación de las identidades nacionales. Es así que los medios de comunicación se transforman en un referente nuevo de la identidad cultural nacional, cuya significación, en muchos casos, contrasta con la elaboración de sentido que hace las habitantes de ese país en su vida cotidiana. En el caso de la identidad cultural colombiana, los medios de comunicación, con su cobertura global, contribuyen a esa construcción de lo que significa el ser colombiano, desde una diversidad de sentidos de la colombianidad que dependen del punto de vista desde el que se les mire.

En la propiedad de **la otra cara**: La idea colectiva de la identidad cultural colombiana es el resultado de un contraste entre la imagen de Colombia en el exterior, construida a partir del estereotipo del hombre violento, con la imagen de Colombia que tienen los mismos colombianos, que presentan resaltar aquellos personajes de la vida nacional que se destacan a nivel mundial por sus aportes en diferentes campos de la vida profesional. De este modo se configura una dualidad entre la imagen del colombiano y de Colombia en el exterior y la imagen al interior del país.

En la propiedad del **choque de ideas**. Resalta la disputa por el sentido de la identidad del colombiano a partir de la dualidad entre el proyecto de sentido propio y positivo de la imagen de Colombia al interior del país y la imagen estereotipada de la identidad colombiana construida, entre otras, por la industria del entretenimiento, que incluye en sus producciones cinematográficas, al colombiano como el "causante del mal".

En la propiedad **queda excluido**. En la sociedad global, la visión del colombiano en el exterior configura una parte importante de la identidad cultural, ya que los medios de comunicación nacionales e internacionales son, entre otros factores, referentes del ser colombiano. Ese referente mediático de la identidad nacional, como sus nuevas formas de significación, cumple la función, entre otras, de servir de referente identitario para justificar la inclusión o exclusión del ser colombiano en la agenda mediática global.

En la propiedad **establecer una diferencia**. La existencia de dos referentes antagónicos de significación sobre el ser colombiano hace que sea necesario diferenciar entre la significación de identidad nacional construida por el propio colombiano y la construida por los extranjeros.

Con base en los anteriores párrafos síntesis, se pretende construir el significado del concepto "no somos quizás los mismos hombres", que deberá ser entendido como el proceso de construcción de nuevos referentes de la identidad cultural nacional, incluyendo a Colombia, a partir de los medios de comunicación social de cobertura mundial, que contrasta con los referentes de la identidad que emerge de las prácticas cotidianas identitarias.

**ANEXO I: MATERIAL PARA ELABORAR EL CONCEPTO DE COMUNICACIÓN**  
**MATERIAL DIDÁCTICO PARA CONSTRUIR COLECTIVAMENTE EL CONCEPTO**

Propuesta del concepto inicial
Resumen
Aportes de otro grupo
Aportes de otro grupo
Palabras claves de la experiencia
Concepto emergente en el grupo después de la comunicación intergrupal

## ANEXO J: EJEMPLO DE MEMORANDO. CONSTRUCCIÓN DE LA DEFINICIÓN DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN

Número del memo 11: 2

Fecha del memo: 14 de Noviembre de 2005

Tipo de memo: operativa

Título del memo: definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación.

Con base en la información suministrada por los estudiantes de comunicación en la socialización sobre la experiencia de trabajo, realizada el segundo día de la visita etnográfica a Barbosa, se pretende construir la definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, a partir de las propiedades que aparecen en la nota de investigación 11:1. El concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, según esa experiencia puntual de trabajo, se relaciona con las siguientes propiedades: "es importante saber qué pasó", "el método es importantísimo", "yo de comunicación he aprendido", "ser un buen profesional" y "me enfrenté a la experiencia". Para elaborar esa definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, el investigador deberá re-leer la nota de investigación 11:1 en la que encuentra las propiedades y dimensiones de ese concepto, partiendo de la construcción de sentido de cada una de las propiedades, él tiene que ir elaborando el significado ese concepto. Después de elaborar el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, es necesario dar las razones que justifican esa construcción de sentido a partir de la experiencia de investigación de campo.

Después de la elaboración de la nota de investigación 11:1, el investigador está interesado en elaborar la definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación a partir de sus propiedades particulares. Inicialmente se intenta reconstruir el sentido específico de cada una de las propiedades, respetando el sentido original, mediante la escritura de un párrafo, capaz de sintetizar la idea central. Luego se reúnen todas esas ideas-síntesis, según sus propiedades, para leerlas y construir el significado del concepto.

De la propiedad "**es importante saber qué pasó**", los estudiantes resaltan, según acto pedagógico, que la necesidad de elaborar una perspectiva histórica del tema de investigación, que es una condición para mantener la conversación con los testigos de los hechos, cuyo objetivo es facilitar la formulación de las preguntas de la entrevista, identificar las fuentes de información y establecer el enfoque desde el que se va a contar esa historia. En esa conversación entre el equipo de estudiantes y las fuentes se busca recuperar los recuerdos de los acontecimientos, que hacen parte de la memoria colectiva de los habitantes, a fin de usar esa información para construir escribir esa

historia y dar a conocerla a otras personas. Desde las conversaciones sobre la historia particular de un hecho, se adquieren las "bases sólidas sobre el proyecto" de investigación, emergen en la misma experiencia de trabajo de campo. Durante el proceso de recolección de las historias, los estudiantes descubren que hay varias versiones sobre un mismo suceso, dependiendo de la visión del entrevistado, porque "cada quien lo ve" de acuerdo "como le tocó" vivir esos hechos. Por eso, luego de recolectar las diversas versiones de la historia, el equipo tiene que "armar el rompecabezas", con su respectivo "centro" para dar cuenta del hecho, según lo que "nosotros pensamos qué es".

De la propiedad, **"el método es importantísimo"**, el equipo de estudiantes identificó los distintos pasos que realizaron en el proceso de recolección de la información histórica para hacer su trabajo de investigación de campo, según las particularidades del tema seleccionado pro el grupo. Se inicia con la observación de la vida cotidiana de la localidad y del lugar de trabajo del entrevistado, para contar con elementos que permitan charlar con la fuente de información sobre aspectos generales del tema, luego de escucharlo con atención, se empieza la entrevista, en la que se privilegia la capacidad de contrapreguntar. Con ese método el equipo de estudiante va aprendiendo a profundizar en el tema; esa profundización se manifiesta en la necesidad de ir planteando las preguntas de las siguientes entrevistas que se acuerden con otras fuentes de información. Es así que las mejores entrevistas, según la percepción de los estudiantes, son las que hacen al final del proceso de recolección de datos.

De la propiedad, **"Yo de comunicación he aprendido"**, el estudiante reconoce que hay un proceso de desaprendizaje de lo que significa la comunicación, que había estado centrada en el mensaje mediático, para asumir la comunicación de un modo distinto, que se corresponde con la experiencia de campo, en la que se genera un proceso de aprendizaje de la comunicación, relacionado con la práctica de investigación periodística, en el que el estudiante aprende a "pensar todo el tiempo lo que uno está haciendo" con especial interés en descubrir qué hay de comunicativo en la experiencia de trabajo, que se manifiesta en el reconocimiento de unas relaciones interpersonales entre los barboseños que permiten crear una especie de cadena, en la que una fuente de información referencia a otra que tiene la capacidad de complementar la historia que se está construyendo. El estudiante aprende también de la comunicación en el proceso de recolección y tratamiento de la información. Desde la recolección, los estudiantes se interesan por aprender a preguntar que supone pasar de un tipo de pregunta típica sobre los temas a profundizar en ellos, aprender a entrevistar a las fuentes de acuerdo con los temas, en definitiva aprenden sobre qué investigar para conocer la historia de ese asunto de interés grupal y durante el proceso de tratamiento de los datos, reflexionan sobre qué se quiere contar en el medio de comunicación escrito, en el que se materializa la experiencia de trabajo de investigación.

Desde la propiedad de **ser un buen profesional**, se destaca la reflexión sobre el lenguaje apropiado para expresar las ideas, experiencias y sentimientos de las fuentes de información sobre sus vivencias y al mismo tiempo desarrollar una sensibilidad profesional en la que se destaca la capacidad de sorprenderse ante las cosas que han ocurrido en el pasado de la comunidad.

Finalmente, en la propiedad "me enfrente a la experiencia", se reconoce el proceso de aprendizaje de los estudiantes durante la experiencia de campo, en el que se señala

como punto de partida un desconocimiento del sitio en el que se iba a investigar, a pesar de la consulta de periódicos, revistas y otras fuentes documentales antes de hacer la visita, pero durante el proceso "uno puede ver más allá", porque la gente de Barbosa está dispuesta a contar sus historias en conversaciones con los estudiantes de comunicación. Por eso la conversación se convierte en el principal método de indagación, ya que en ese mismo proceso de averiguación se va profundizando en el tema y sus distintos asuntos.

Con base en los párrafos sintéticos de las propiedades del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, se pretende construir el significado de ese término de acuerdo con las experiencias vividas por los estudiantes de comunicación social durante la visita etnográfica a Barbosa. El concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación tiene dos ámbitos de significación: el pensar lo que se está haciendo y la conversación como método de indagación sobre la realidad. Desde el pensar lo que está haciendo, desde la perspectiva de lo comunicativo, reflexiona permanente sobre la perspectiva histórica de lo investigado, porque descubre que sobre un mismo hecho hay muchas versiones según las experiencias de los informantes y necesita "armar" ese "rompecabezas", con sus respectivo "núcleo" para poder narrar esa historia en un medio de comunicación, en este caso en la revista Cruce de Caminos, para que los habitantes de Barbosa reconozcan esas historias y los residentes en otras localidades conozcan lo que ocurrió allí. Por eso la reflexión sobre lo que está haciendo se extiende del proyecto histórico del tema a la necesidad de reflexionar sobre el lenguaje adecuado para contar las historias. Desde la conversación como método de indagación, los estudiantes señalan que en el proceso de recolección de la información los grupos de trabajo van profundizando en la perspectiva histórica del tema y al mismo tiempo ellos van aprendiendo a realizar las entrevistas con las fuentes vivencias de información. En síntesis,

***el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación entendido como la reflexión permanente sobre la comunicación a partir de la conversación con la "gente" del lugar sobre un tema predeterminado, que es explorado en profundidad durante la visita etnográfica.***

Ese proceso de reflexión permanente sobre la comunicación se orienta en varias direcciones. Por una parte, los estudiantes descubren que existe tejido de relaciones interpersonales entre los habitantes de Barbosa, producto de las vivencias compartidas en el pasado, como ocurre en los temas de la historia del movimiento comunero, que permiten generar una cadena de amistades entre ellos. Ese tejido de relaciones interpersonales entre los habitantes facilita los procesos de recolección de la información por parte de los estudiantes de comunicación, ya que las mismas fuentes de información referencias a otras personas del lugar, incluso las acompañan hasta sus casas y lugares de trabajo, para que ellos puedan continuar su proceso de indagación profunda sobre un tema. La reflexión sobre la comunicación, con base en esa red de relaciones interpersonales, permitió a los estudiantes descubrir que hay una práctica de comunicación no mediática, producto de las amistades entre los residentes de Barbosa, que son básicas para los procesos de socialización de sus habitantes.

Por otra parte, los estudiantes aprenden a valorar la importancia de la conversación, como un fenómeno de comunicación interpersonal, permitiendo profundizar en un tema de interés y descubrir que sobre un mismo hecho existen múltiples versiones de los protagonistas. La conversación sobre un tema exige del comunicador social

aprender a entrevistar a la fuente de información, mediante la formulación de preguntas y contrapreguntas, que faciliten el acceso a una parte de esa historia que poco se conoce, pero que hace parte de la memoria colectiva.

Además de los lazos de amistad y la importancia de la conversación, los estudiantes reflexionan sobre la necesidad de profundizar en los temas, desde una perspectiva histórica, para acceder a las "bases sólidas del proyecto". Con base en esas versiones distintas de la realidad, el estudiante tiene que reflexionar sobre el modo de narrar ese acontecimiento desde la perspectiva de "armar el rompecabezas", con su respectivo núcleo, dando cuenta de lo ocurrido en un pasado reciente y la selección del lenguaje apropiado para contar esa historia en un medio de comunicación escrito.

A su vez los procesos de recolección de información, a partir de las conversaciones con los habitantes de Barbosa, permite al estudiante reflexionar sobre comunicación, descubriendo que lo aprendido en el aula de clase, debe ser desaprendido, especialmente lo relativo a la importancia de la escritura del mensaje para producir un efecto determinado en el lector, para acceder a una idea de comunicación, alimentada con otros elementos, entre los que sobresalen la importancia de la práctica de comunicación, correspondiente al ejercicio periodístico, en la que el estudiante aprende a entrevistar a las fuentes de información y el pensar continuamente sobre lo comunicativo de la experiencia de trabajo en Barbosa.

## ANEXO K: EJEMPLO DE MEMORANDO PARA CONSTRUIR EL CONCEPTO DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN

Memo 11: 1

12 de Noviembre de 2005

Tipo de memo: construcción teórica

Título del memo: el concepto de la experiencia de aprendizaje de la comunicación, sus propiedades y dimensiones.

Al finalizar la tarde del segundo día de la visita etnográfica a Barbosa, tal como se había planteado, el investigador se reunió con los estudiantes para conversar sobre la experiencia de aprendizaje sobre comunicación y cultura. Esa reunión se registró en video, como parte del sistema de registro del proceso vivido por los estudiantes, en la que se ilustra la habitación de un hotel, con varias camas, en las que están sentados o recostados los estudiantes que participan en esa socialización del trabajo realizado. Luego de transcribir las declaraciones, se inició el proceso de codificación descriptiva que permite etiquetar las declaraciones, con la finalidad de construir el concepto emergente de experiencia de aprendizaje, con sus respectivas propiedades y dimensiones. Ese concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación hace explícito las construcciones de sentido elaboradas por los estudiantes a partir de un contacto directo con los habitantes de Barbosa, desde diversos temas de investigación, consultados sistemáticamente en la revista Cruce de Caminos, escuchar registros fonográficos con personajes de allá y la lectura de periódicos regionales como Vanguardia Liberal.

Ese concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, orientado exclusivamente a la comprensión del mundo del comunicador social, con sus respectivos modos de trabajar el ejercicio de recolección de información, tiene las siguientes propiedades: "es importante saber qué pasó", "el método es importantísimo", "yo de comunicación he aprendido" y "me enfrenté a la experiencia".

En la propiedad "es importante saber qué pasó", se hace referencia a la importancia de tener una perspectiva histórica del tema de exploración investigativa en que se especializa el grupo de estudiantes de comunicación, que sirva para elaborar las preguntas, identificar posibles fuentes de información y el respectivo ángulo para contar los hechos sobresalientes de la comunidad de Barbosa, como parte de un proyecto pedagógico que busca una relación directa de los educandos con el mundo cultural local y regional. Esa perspectiva histórica del tema, que hace parte del propósito del seminario de cultura regional, se inicia con la consulta del archivo de periódicos locales y nacionales, especialmente de Vanguardia Liberal, en su sección de norte-sur, en la que los estudiantes encuentran las noticias publicadas en los últimos

40 años sobre Barbosa. Los estudiantes reconocen que los temas abordados, historia del movimiento comunero 81, las prácticas de medicina tradicional y popular, los medios de comunicación en Barbosa y la cultura empresarial de la industria bocadillera, "tienen, -en todos los casos-, que ver mucho con el pasado", por eso es necesario además mantener conversaciones con los habitantes del lugar, porque ellos vivieron esas experiencias en el pasado y tienen un recuerdo de los hechos acontecidos, que los estudiantes quieren conocer en su trabajo de campo para tener suficientes elementos para escribir ese fragmento de esa historia.

Por eso las conversaciones y entrevistas con las personas del lugar, que pretende recuperar esa memoria de los acontecimientos, "nos sirven para escribir la historia" a los comunicadores sociales, porque ellos perciben una relación fuerte entre comunicación e historia: "me parece que va ligada la comunicación y la historia, ello me ha servido a mi para estudiar comunicación social porque todas esas cosas que la gente tiene presente, que han pasado años atrás, nos sirve a nosotros como comunicadores sociales para poder escribir la historia. Por eso es importante que las personas de Barbosa compartan esas historias con los estudiantes de comunicación, "que las personas nos cuenten eso", para "nosotros poder escribir eso", en un medio de comunicación "ya sea en un periódico". Esa memoria del pasado es recuperada para escribir la historia del respectivo tema de investigación. Además de escribir sobre esa memoria de los hechos, se busca con su publicación en medios de comunicación que sea conocida por otras personas: "para nosotros los comunicadores sociales nos sirve esa memoria para escribir o manifestar a otras personas este estudio que hicimos de la población barboseña". En el mismo proceso de recuperación de la historia de los distintos temas, que se hacen con ayuda del registro sonoro y en alguno caso audiovisual, los estudiantes perciben que adquieren las "bases sólidas sobre el proyecto" que ellos mismos están construyendo en la experiencia de campo. En ese proceso de recuperación de la memoria, los estudiantes descubren que las versiones sobre el acontecimiento son diversas: "cada quien lo ve de cómo le tocó". Señalan con precisión tres versiones distintas de la historia según sus protagonistas: uno de los habitantes, visiblemente emocionado, cuenta cómo vivió la experiencia de comuneros 81, en ella resalta el hecho de marchar por la calle, que es el lugar de disputa con la policía, en el que se "parábamos, corríamos" y se escucha el sonido de la "pólvora"; otro de los residentes, quien perdió a su hija adolescente en las marchas, recordó con "dolor que significaba el perder la hija" y finalmente, otros habitantes afirmar que en el movimiento comunero 81 se "peleaba porque les cobraban muy caro los servicios de agua: "nos estaban cobrando más de lo que...tenían que pagar". Esas diversas versiones de los hechos históricos, hacen que los estudiantes valoren de la experiencia la necesidad de "armar el rompecabezas": afirman que es "ir armando todo, como un rompecabezas", en el que ellos tienen que "mover muchas fichas", antes de ir a conversar con las fuentes de información que más conocen del tema, porque es necesario "descubrirlos a ellos", agregan "desde otros puntos de vista", a partir de la conversación con otras personas que tiene relación con el asunto objeto de la exploración investigativa. No empiezan entrevistando a las fuentes con mayor conocimiento, porque consideran que "si llegamos de primerazo a entrevistarlos a ellos, no creo que vamos a aprovecharlos tanto". Para aprovecharlos al máximo, el estudiante propone conversar con otras personas, como por ejemplo los vendedores de bocadillo, los asesores de las empresas y funcionarios públicos locales, para que ellos "nos cuenten algo sobre los fabricantes de bocadillo". Luego de acceder a esa información, el equipo de estudiantes entrevista a los fabricantes de bocadillo, que son los personajes principales de la investigación. Después de tener las declaraciones

de esas últimas fuentes de información, los estudiantes consideran que su tarea básica consiste en "armar el centro de lo que nosotros pensamos qué es" lo que ocurre con la cultura empresarial del bocadillo. Por eso es que ellos afirman que "es como ir preparando el camino, ir preparando las fichas para tener el rompecabezas armado".

En la propiedad **el método es importantísimo**, que es pensado por los estudiantes como el proceso de recolección de información, basado en el estudiante "va aprendiendo, por decir algo, unas mañas" de los comunicadores sociales, especialmente de los periodistas para conseguir los datos que necesitan para sus productos informativos, se encuentran las siguientes dimensiones: observar, nosotras charlamos, van a salir otras cosas, entrevistamos y nos sirve para contrapreguntar. Los colectivos de estudiantes resaltan la necesidad de aprender a observar para iniciar el proceso de recolección de información en Barbosa, "uno va por el pueblo" observándolo todo desde la perspectiva de la comunicación: "se puede observar a la señora de la tienda cómo habla, cómo se expresa". Además la observación sirvió para formular las preguntas a algunas fuentes, sobre las cuales no se tenía ninguna información preliminar, como ocurrió con el médico espiritual de Barbosa, a quien se entrevistó a partir de la observación de los objetos religiosos, entre ellos el altar y las imágenes de santos, sobre el trabajo que realiza para curar enfermedades espirituales y físicas. *"Cuando llegamos a donde el brujo, o médico espiritual como se hace llamar, observar todo y todas las cosas que tenía nos sirvieron para poder preguntarle cosas"*.

Es así que inicia el proceso de recolección con la observación del espacio físico en el que trabaja la persona, luego empiezan a charlar con la posible fuente: *"Nosotras llegamos y charlamos, bueno empezamos a hablar"*. En esas charlas, los colaboradores ofrecen información general del tema, especialmente datos estadísticos disponibles en documentos escritos: *"porque en cuanto a salud nos daban cifras; nos hablaban solo de enfermedades"*, pero en las charlas informales, ellos suministran información novedosa: la persona empezaba a salir con otras cosas, información que de pronto uno no sabía". Con base en esos datos nuevos, el equipo de trabajo iba planeado las preguntas para la entrevista: "Entonces empezábamos a charlar y luego sí con la entrevista". Esa información preliminar suministrada por los colaboradores, les sirve a los estudiantes para aprender a contrapreguntar, que es uno de las habilidades básicas de los comunicadores sociales para ganar profundidad en las entrevistas periodísticas. A partir de la experiencia de recolección de datos a partir de las entrevistas, el estudiante de comunicación reivindica la necesidad de contar con un método para trabajar: "El método me enseña que uno debe tener siempre un método".

En la propiedad **yo de comunicación he aprendido**, es un proceso de aprendizaje en el que el estudiante desaprende algunas de los modos de entender la comunicación en el aula para acceder a otra forma de comprenderla a partir de la experiencia directa en una comunidad. En la dimensión "no era lo que sabíamos antes", se comenta que antes sabía era "qué *comunica un mensaje*", que éste es recibido por alguien, pero que la experiencia les enseñó que la comunicación es *"totalmente diferente"*, porque *"hay muchos elementos"* que se deben tener en cuenta: se necesita de mucha observación, trabajar mucho e involucrarse con lo que uno está haciendo. La observación sirve para aprender a preguntar sobre temas que no se tienen referencias iniciales; trabajar mucho se relaciona con la necesidad de aprender a entrevistar con preguntas acordes con las necesidades de información del tema, porque "no es preguntar cualquier cosa", sino tener "una idea" e involucrarse con lo que uno está haciendo, especialmente con

la vida de la persona que está contando la historia, ya que es necesario: "poder ponerse en sus zapatos y ver cómo esa persona a su vez ve el mundo".

Eso es lo que he aprendido. El hecho de estudiar comunicación social, ocurre también con las demás carreras, es encontrar "la belleza" y "la sensibilidad de lo que uno hace". Eso se consigue cuando se aprende a "pensar todo el tiempo lo que uno está haciendo", desde la comunicación, especialmente en lo referente a la historia que se "quiere contar". Esa reflexión permanente sobre la historia a narrar, implica que sea necesario que haya "que investigar" para conocer la historia. En esa reconstrucción de la historia del tema que se quiere contar en la revista, el estudiante va descubriendo "*qué había de comunicativo*" en la experiencia de trabajo de campo. Una primera aproximación a lo comunicativo se relaciona con el hecho de que todo lo que van haciendo está "encadenado", porque una fuente de información lo "manda a otra fuente" para que complemente el trabajo de investigación. Ese encadenamiento ocurre aquí, porque "todo el mundo se conoce" y cada persona está dispuesta a colaborar: "uno necesito tal cosa, la gente le dice que vaya donde tal persona, que ella allá le explican"

El comunicador social también se convierta en un mediador: "que uno media en eso". Para mediar desde la comunicación, es necesario saber que "hay gente que quiere contar" su historia y que hay muchas historias por contar que el comunicador social tiene que otorgarle el respectivo significado a eso que se ha encontrado en el mundo cultural de Barbosa. Desde la comunicación masiva también descubrir que los medios, como ocurre en allí, no son "garantía de mover toda la comunidad, de mover masas".

En **ser un buen profesional**, que es la otra propiedad, los estudiantes señalan rasgos del proceso de aprendizaje que supone el ejercicio periodístico de pasar de las preguntas típicas sobre los temas hacia la práctica comunicativa en la que se sabe entrevistar a las fuentes vivenciales y encontrar el lenguaje adecuado para exponer las ideas. Una primera condición para ser un buen profesional, en términos de la comunicación, radica en tener la capacidad de "sorprenderse todo los días de la carrera y de lo que uno está haciendo". La sorpresa emerge como resultado de la búsqueda sobre un tema. Una búsqueda que es intencional, porque responde a los intereses investigativos del profesional de la comunicación, ya que se encuentra apasionado por ese tema y quiere investigarlo: "ese es el aporte que le veo a la comunicación". Después del proceso de recolección de la información, en el que señala la importancia de investigar la historia de las personas para comprender los temas de interés académico, las estudiantes tienen la necesidad de buscar el lenguaje apropiado para contar esa historia. La función de ese lenguaje es doble: "comuniqemos" lo que se descubrió en la historia cultural de Barbosa y por que los lectores que pretenden conocer a Barbosa, a través de la lectura de la revista Cruce de Caminos II, reciban un aporte sobre lo que "sucede acá". Con base en el uso del lenguaje, una de las preocupaciones básicas del comunicador social, es ayudar a la gente de ese lugar o de otros, porque "de pronto el lenguaje que vamos a utilizar le puede servir a las demás empresas de bocadillo, a los demás municipios, a la cultura".

En la propiedad "**me enfrente a la experiencia**" pretende mostrar el proceso cognitivo que viven los estudiantes desde que llegan a Barbosa, cuando afirman que no tienen idea de que hacer hasta considerar que es un sitio para investigar. En la dimensión "no teníamos ni idea", el equipo de estudiantes señala que no sabían nada de Barbosa,

incluso el nombre del hospital del pueblo, a pesar de haber consultado y leído la revista de Cruce de Caminos I, elaborada también por estudiantes sobre ese mismo municipio de Santander: *"Nosotros no teníamos ni idea cuando llegamos aquí ni siquiera cómo se llamaba el hospital. Entonces por ese lado, hubo poco trabajo el semestre pasado en la cuestión académica, rescatar lo comunicativo y otras cuestiones que no fueran tan periodísticas, tan informativo, que no se quedara en las cuestiones específicas"*. También ocurrió que la experiencia hizo que los estudiantes aprendieran la importancia de cambiar de método en los procesos de investigación, porque la misma experiencia de averiguación orienta el surgimiento de éste: "cuando yo llegué acá... método si tenía, pero tuve que llegar y cambiarlo todo, porque me enfrente a la experiencia".

En el mismo proceso de recolección de información, descubren que *"uno puede ver más allá"* de los datos suministrados por las fuentes de información, dependiendo de qué "desea saber" el equipo de investigación sobre determinado tema de interés, porque "la gente quiere contar la historia" para que nosotros la sepamos. Ese deseo de saber del estudiante y ese deseo de contar de la gente van configurando conversaciones cotidianas entre ellos. Por eso el equipo de investigación afirma sobre las conversaciones que: "lo que más me a gustado de lo que hemos trabajado con mis compañeras es las conversaciones que tenemos con la gente". La conversación se convierte en el principal método de averiguación, cuya finalidad es facilitar la realización de "una investigación que sea completa", en la que al mismo tiempo se va descubriendo que Barbosa "tiene muchísimo para investigar". A simple vista Barbosa es una ciudad dedicada al comercio, pero a partir de la conversación se va sabe que ella es "otras cosas más" que hay que descubrir. Por eso la investigación sobre ese lugar es percibida por los estudiantes como interesante, ya que "hay muchas cosas para investigar", que no permite que sea "aburrido el trabajo".

ANEXO L: EJEMPLO DE DILIGENCIAMIENTO DEL MATERIAL PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL CONCEPTO.

<p style="text-align: right;">Jorge Ibarra</p> <p style="text-align: center;">Material didáctico para construir colectivamente el concepto</p> <p style="text-align: center;">Propuesta del concepto inicial</p> <p>El proceso que se da en la sociedad a través del diálogo y las interacciones, entendiendo al diálogo como el intercambio de mensajes entre individuos.</p>	
<p>Resumen</p> <p>La comunicación es un proceso que se da en la sociedad. El diálogo <del>se da</del> es a través de diferentes canales, siendo el de mayor estímulo los medios de comunicación. El intercambio de mensajes que se da entre los individuos genera una interacción que se da dentro del comportamiento que nos da la cultura <del>específica</del> hoy.</p>	<p>Aportes de otro grupo</p> <p>En otro grupo, <u>definieron</u> <u>comunicación</u> como la <u>base de una cultura</u> porque <u>contiene</u> <u>una información</u> <u>que</u> <u>se</u> <u>transmite</u> <u>entre</u> <u>individuos</u> <u>de</u> <u>un</u> <u>conjunto</u> <u>de</u> <u>ellos</u>.</p>
<p>Aporte de otro grupo</p> <p>Los <u>definen</u> <u>medios</u> <u>de</u> <u>comunicación</u> <u>estímulo</u> <u>diferente</u> <u>comportamientos</u> <u>a</u> <u>una</u> <u>sociedad</u>.</p>	<p>Palabras claves de la experiencia</p> <p>sociedad    medios    comportamiento    cultura    estímulo    saber</p>
<p>Concepto emergente en el grupo después de la comunicación intergrupal</p> <p>La <u>comunicación</u> es un proceso que se da en la sociedad, <u>en</u> <u>el</u> <u>que</u> <u>se</u> <u>da</u> <u>el</u> <u>intercambio</u> <u>de</u> <u>mensajes</u>, <u>saber</u>, <u>comportamientos</u> etc. <u>En</u> <u>esta</u> <u>interacción</u> <u>interacción</u> <u>se</u> <u>generan</u> <u>comportamientos</u>, <u>costumbres</u> <u>que</u> <u>conforman</u> <u>a</u> <u>eso</u> <u>que</u> <u>llamamos</u> <u>cultura</u>.</p>	

FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
COMUNICACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL  
TEORÍA FUNCIONALISTA DE COMUNICACIÓN

CONCEPTOS BÁSICOS

**Comunicación** concebida como un proceso en donde grandes audiencias son influenciadas por el poder persuasivo de los medios de comunicación. La comunicación hace parte de la sociedad y contribuye de manera importante al control social para mantener el equilibrio y unas relaciones sociales armónicas.

El **proceso** se entiende en forma lineal como estímulo-respuesta. Un emisor que habla a un receptor. La publicidad y la propaganda como el conocimiento de los públicos para persuadirlos o consumir con fines predeterminados. En esta propuesta subyace el concepto de persuasión, se busca influir en otros grupos sociales para que cambien la intención de voto y elijan un determinado candidato a los cargos públicos o compren productos y servicios que se ofrecen en los medios de comunicación masivos.

Los **medios de comunicación** son instituciones que cubren ciertas necesidades y "es necesario estudiarlas en su capacidad para cubrir diversas necesidades o colaborar a que realicen adecuadamente sus funciones (40).

El **hombre** se entiende como un lector y/o consumidor a quien hay que crearle opinión para que escoja adecuadamente.

La **sociedad democrática** es una sociedad ideal en donde el círculo: producción, venta, consumo, innovación en la producción, dentro de los marcos de libertad y responsabilidad, es la base del progreso, del desarrollo y de la modernización.

**Opinión pública** como la expresión en torno a un tema de controversia o como simple actitud de la gente. Se considera **pública** porque se refiere a las actitudes compartidas de ciudadanos que hacen parte del mismo grupo social. Trabajos en estudio de audiencias y estudio de efectos. Los estudios de audiencia se dividen en investigación sobre gustos, opiniones, actitudes, motivaciones y hábitos y los estudios de efectos —el impacto y las variables que en ellos se presentan.

La **cultura** se toma como una y única producida por la sociedad y, frente a la comunicación, es una variable más que afecta el proceso.

## ANEXO M. MEMO SOBRE EL CONCEPTO DE EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE DE LA COMUNICACIÓN, SUS PROPIEDADES Y DIMENSIONES.

Nota de investigación 11: 2

14 de Noviembre de 2005

Tipo de nota: operativa

Título: definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación.

Con base en la información suministrada por los estudiantes de comunicación en la socialización sobre la experiencia de trabajo, realizada el segundo día de la visita etnográfica a Barbosa, se pretende construir la definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, a partir de las propiedades que aparecen en la nota de investigación 11:1. El concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, según esa experiencia puntual de trabajo, se relaciona con las siguientes propiedades: "es importante saber qué pasó", "el método es importantísimo", "yo de comunicación he aprendido", "ser un buen profesional" y "me enfrenté a la experiencia". Para elaborar esa definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, el investigador deberá re-leer la nota de investigación 11:1 en la que encuentra las propiedades y dimensiones de ese concepto, partiendo de la construcción de sentido de cada una de las propiedades, él tiene que ir elaborando el significado ese concepto. Después de elaborar el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, es necesario dar las razones que justifican esa construcción de sentido a partir de la experiencia de investigación de campo.

Después de la elaboración de la nota de investigación 11:1, el investigador está interesado en elaborar la definición del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación a partir de sus propiedades particulares. Inicialmente se intenta reconstruir el sentido específico de cada una de las propiedades, respetando el sentido original, mediante la escritura de un párrafo, capaz de sintetizar la idea central. Luego se reúnen todas esas ideas-síntesis, según sus propiedades, para leerlas y construir el significado del concepto.

De la propiedad "**es importante saber qué pasó**", los estudiantes resaltan, según acto pedagógico, que la necesidad de elaborar una perspectiva histórica del tema de investigación, que es una condición para mantener la conversación con los testigos de los hechos, cuyo objetivo es facilitar la formulación de las preguntas de la entrevista, identificar las fuentes de información y establecer el enfoque desde el que se va a contar esa historia. En esa conversación entre el equipo de estudiantes y las fuentes se busca recuperar los recuerdos de los acontecimientos, que hacen parte de la memoria colectiva de los habitantes, a fin de usar esa información para construir escribir esa historia y dar a conocerla a otras personas. Desde las conversaciones sobre la historia

particular de un hecho, se adquieren las “bases sólidas sobre el proyecto” de investigación, emergen en la misma experiencia de trabajo de campo. Durante el proceso de recolección de las historias, los estudiantes descubren que hay varias versiones sobre un mismo suceso, dependiendo de la visión del entrevistado, porque “cada quien lo ve” de acuerdo “como le tocó” vivir esos hechos. Por eso, luego de recolectar las diversas versiones de la historia, el equipo tiene que “armar el rompecabezas”, con su respectivo “centro” para dar cuenta del hecho, según lo que “nosotros pensamos qué es”.

De la propiedad, **“el método es importantísimo”**, el equipo de estudiantes identificó los distintos pasos que realizaron en el proceso de recolección de la información histórica para hacer su trabajo de investigación de campo, según las particularidades del tema seleccionado por el grupo. Se inicia con la observación de la vida cotidiana de la localidad y del lugar de trabajo del entrevistado, para contar con elementos que permitan charlar con la fuente de información sobre aspectos generales del tema, luego de escucharlo con atención, se empieza la entrevista, en la que se privilegia la capacidad de contrapreguntar. Con ese método el equipo de estudiante va aprendiendo a profundizar en el tema; esa profundización se manifiesta en la necesidad de ir planteando las preguntas de las siguientes entrevistas que se acuerden con otras fuentes de información. Es así que las mejores entrevistas, según la percepción de los estudiantes, son las que hacen al final del proceso de recolección de datos.

De la propiedad, **“Yo de comunicación he aprendido”**, el estudiante reconoce que hay un proceso de desaprendizaje de lo que significa la comunicación, que había estado centrada en el mensaje mediático, para asumir la comunicación de un modo distinto, que se corresponde con la experiencia de campo, en la que se genera un proceso de aprendizaje de la comunicación, relacionado con la práctica de investigación periodística, en el que el estudiante aprende a “pensar todo el tiempo lo que uno está haciendo” con especial interés en descubrir qué hay de comunicativo en la experiencia de trabajo, que se manifiesta en el reconocimiento de unas relaciones interpersonales entre los barboseños que permiten crear una especie de cadena, en la que una fuente de información referencia a otra que tiene la capacidad de complementar la historia que se está construyendo. El estudiante aprende también de la comunicación en el proceso de recolección y tratamiento de la información. Desde la recolección, los estudiantes se interesan por aprender a preguntar que supone pasar de un tipo de pregunta típica sobre los temas a profundizar en ellos, aprender a entrevistar a las fuentes de acuerdo con los temas, en definitiva aprenden sobre qué investigar para conocer la historia de ese asunto de interés grupal y durante el proceso de tratamiento de los datos, reflexionan sobre qué se quiere contar en el medio de comunicación escrito, en el que se materializa la experiencia de trabajo de investigación.

Desde la propiedad de **ser un buen profesional**, se destaca la reflexión sobre el lenguaje apropiado para expresar las ideas, experiencias y sentimientos de las fuentes de información sobre sus vivencias y al mismo tiempo desarrollar una sensibilidad profesional en la que se destaca la capacidad de sorprenderse ante las cosas que han ocurrido en el pasado de la comunidad.

Finalmente, en la propiedad “me enfrente a la experiencia”, se reconoce el proceso de aprendizaje de los estudiantes durante la experiencia de campo, en el que se señala como punto de partida un desconocimiento del sitio en el que se iba a investigar, a

pesar de la consulta de periódicos, revistas y otras fuentes documentales antes de hacer la visita, pero durante el proceso “uno puede ver más allá”, porque la gente de Barbosa está dispuesta a contar sus historias en conversaciones con los estudiantes de comunicación. Por eso la conversación se convierte en el principal método de indagación, ya que en ese mismo proceso de averiguación se va profundizando en el tema y sus distintos asuntos.

Con base en los párrafos sintéticos de las propiedades del concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación, se pretende construir el significado de ese término de acuerdo con las experiencias vividas por los estudiantes de comunicación social durante la visita etnográfica a Barbosa. El concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación tiene dos ámbitos de significación: el pensar lo que se está haciendo y la conversación como método de indagación sobre la realidad. Desde el pensar lo que está haciendo, desde la perspectiva de lo comunicativo, reflexiona permanente sobre la perspectiva histórica de lo investigado, porque descubre que sobre un mismo hecho hay muchas versiones según las experiencias de los informantes y necesita “armar” ese “rompecabezas”, con sus respectivo “núcleo” para poder narrar esa historia en un medio de comunicación, en este caso en la revista Cruce de Caminos, para que los habitantes de Barbosa reconozcan esas historias y los residentes en otras localidades conozcan lo que ocurrió allí. Por eso la reflexión sobre lo que está haciendo se extiende del proyecto histórico del tema a la necesidad de reflexionar sobre el lenguaje adecuado para contar las historias. Desde la conversación como método de indagación, los estudiantes señalan que en el proceso de recolección de la información los grupos de trabajo van profundizando en la perspectiva histórica del tema y al mismo tiempo ellos van aprendiendo a realizar las entrevistas con las fuentes vivencias de información. En síntesis, el concepto de experiencia de aprendizaje de la comunicación entendido como la reflexión permanente sobre la comunicación a partir de la conversación con la “gente” del lugar sobre un tema predeterminado, que es explorado en profundidad durante la visita etnográfica.

Ese proceso de reflexión permanente sobre la comunicación se orienta en varias direcciones. Por una parte, los estudiantes descubren que existe tejido de relaciones interpersonales entre los habitantes de Barbosa, producto de las vivencias compartidas en el pasado, como ocurre en los temas de la historia del movimiento comunero, que permiten generar una cadena de amistades entre ellos. Ese tejido de relaciones interpersonales entre los habitantes facilita los procesos de recolección de la información por parte de los estudiantes de comunicación, ya que las mismas fuentes de información referencias a otras personas del lugar, incluso las acompañan hasta sus casas y lugares de trabajo, para que ellos puedan continuar su proceso de indagación profunda sobre un tema. La reflexión sobre la comunicación, con base en esa red de relaciones interpersonales, permitió a los estudiantes descubrir que hay una práctica de comunicación no mediática, producto de las amistades entre los residentes de Barbosa, que son básicas para los procesos de socialización de sus habitantes.

Por otra parte, los estudiantes aprenden a valorar la importancia de la conversación, como un fenómeno de comunicación interpersonal, permitiendo profundizar en un tema de interés y descubrir que sobre un mismo hecho existen múltiples versiones de los protagonistas. La conversación sobre un tema exige del comunicador social aprender a entrevistar a la fuente de información, mediante la formulación de preguntas y contrapreguntas, que faciliten el acceso a una parte de esa historia que poco se conoce, pero que hace parte de la memoria colectiva.

Además de los lazos de amistad y la importancia de la conversación, los estudiantes reflexionan sobre la necesidad de profundizar en los temas, desde una perspectiva histórica, para acceder a las “bases sólidas del proyecto”. Con base en esas versiones distintas de la realidad, el estudiante tiene que reflexionar sobre el modo de narrar ese acontecimiento desde la perspectiva de “armar el rompecabezas”, con su respectivo núcleo, dando cuenta de lo ocurrido en un pasado reciente y la selección del lenguaje apropiado para contar esa historia en un medio de comunicación escrito.

A su vez los procesos de recolección de información, a partir de las conversaciones con los habitantes de Barbosa, permite al estudiante reflexionar sobre comunicación, descubriendo que lo aprendido en el aula de clase, debe ser desaprendido, especialmente lo relativo a la importancia de la escritura del mensaje para producir un efecto determinado en el lector, para acceder a una idea de comunicación, alimentada con otros elementos, entre los que sobresalen la importancia de la práctica de comunicación, correspondiente al ejercicio periodístico, en la que el estudiante aprende a entrevistar a las fuentes de información y el pensar continuamente sobre lo comunicativo de la experiencia de trabajo en Barbosa.